

Naam _____
 Adres _____
 Post- / Plaats _____ Tel. _____
 Giro Banknr. _____
 abonnement zal u ten overvloede bij voorkeur, geplaatst 2 weken op de
 een week later
 een abonnement niet, dan zal de bijdrage per maand,
 voor de aflevering van
 De twee in een uitgave, verspreiden 2 weken geplaatst, zonder afzet

televisie

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Waar orde heerst. Portret van kloosterleven.
16.40 Kerkepad in concert. Muziekprogramma.
16.55 De uitvinder. Tekenfilmserie.
18.55 Popeye. Tekenfilm.
19.01 Pipi Langkous. Jeugdserie.
19.26 Het Koraaleiland. Jeugdserie. Afl. 5: „Schip in zicht”.
20.00 Journaal.
20.28 De avonturen van Pinokkio (5). Jeugdserie.
21.28 Achter het nieuws. Actualiteiten.
22.00 Vara tv deze zomer. Programma-overzicht.
22.05 De ironie van het lot. Franse speelfilm.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden.
17.45 Studio sport extra. Paardesport.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.40 Sesamstraat.
19.00 De uitvinder. Tekenfilmserie.
19.25 Nederland Kikkerland.
20.30 Zo vader zo dochter. Spelprogramma.
20.55 Stiefbeentje en zoon. Serie (herh.).
21.30 NCRV-Sport.
22.15 Mediatie.
22.23 Journaal.
22.45 Oecumenische wereldraad-bijeenkomst Vancouver '83 (1).
23.25 The sheepman. Komische western.
00.50 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.23 Bei Bio. Amusementsprogramma (herh.).
11.25 Wagner im Wandel. Impressie van de Bayreuther feesten 1983 (herh.).
12.35 Terugblik.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Teletekst.
13.30 Unsere kleine Farm. „Het volksfeest”. Amerikaanse serie.
14.40 Journaal.
14.45 ARD-Sport extra. Paardesport: Jumping te Hickstead (G.B.).
17.50 Journaal.
18.00 Hier und Heute. Regionaal nieuws.
18.15 St. Pauli-Landungsbrücken.
18.40 Knüller. Frank Laufenberg stelt voor: Spider Murphy Gang.
19.00 Ausreisser.
20.00 Journaal.

20.15 Was diese Frau so alles treibt... „The thrill of it all”.
22.00 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Journaal.
23.00 Der starke Stamm. Volksstuk van Marieluise Fleisser met Hans Brenner en Ruth Drexel.
00.45 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programma-overname Duitsland 2.
13.15 Teletekst.
15.15 Programma-overzicht.
15.17 Journaal.
15.20 Captain Future. Science-fiction sprookjesserie.
15.45 Die Versuchung. Bulgaarse jeugdfilm: De kleine Marco vindt een portemonnee. Hij overlegt met zijn broer en zijn vrienden, hoe men de eigenaar van het geld kan terugvinden.
16.15 Vakantiekalendar.
16.50 Der Wunschfilm. „Die Baren sind los”. Jeugdfilm.
17.15 Enorm in Form. Aerobicdansen.
17.30 Journaal.
17.45 Tele-illustratie. Actualiteiten, tips, sport en amusement. Gast: Wolfgang Gerhard.
18.25 Western von gestern. Westernfilms uit de oude doos.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Auslandsjournal. Buitenlandse actualiteiten.
20.15 Gefährliche Erbschaft. Franse misdaadreeks met Alain Mottet en Pascale Audret.
21.34 Tom en Jerry. Tekenfilm.
22.00 Journaal.
22.20 Der andere Führer. Reportage over het Mussolinitijdperk in Italië.
23.05 Sport am Freitag. Schermen en atletiek.
23.35 Die gebrochene Lanze. „Broken Lance”. Amerikaanse film (1954) van Edward Dmytryk met Spencer Tracy, Robert Wagner en Jean Peters.

01.05 Journaal.
Duitsland 3/WDR
18.00 Die Leute von Domplatz. Feuilleton over het leven in een middeleeuwse stad.
18.30 Achterbahn. Vakantiemagazine voor kinderen.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Die Otto-Show (3). Showprogramma van en met Otto Waalkes.
21.00 Trauminseln. Documentaire over het eiland Karpathos.
21.45 III nach neun. Gevarieerd live-programma met gasten.
23.45 Journaal.
23.50 -00.20 Rockpalast. Rockmagazine met een optreden van Gianna Nannini.
(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor.
045-739911, tussen 9 en 12 uur.

Duitsland 3/SWF

18.00 Abendschau.
18.25 Tips für die Küche.
18.35 Gute Laune mit Musik.
19.05 Sandmännchen.
19.15 Die Fischer von Moorböden.
19.45 Landesschau für Baden-Württemberg.

BFBS

16.25 About Britain



●Fluitcake, te gast in Nederland Kikkerland, Nederland 11 19.25 uur.

radio

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.
7.02 Ontbijtshow. 8.06 Echo. 8.16 Muziek om op te schieten. 8.53 Pater Adri Maat (RKK). 9.03 Adres Onbekend. 10.03 Muziek op bestelling. 11.03 Ratel. 11.53 Pater Adri Maat (RKK). 12.03 Vakantiewerk. 13.06 Echo. 13.16 Souvenirs. 14.03 Zomer in. 15.03 Pas op de plaat. 16.02 In de jaren 70. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.16 Punt uit. 19.30 Nieuwsoorlog. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'Clock Jazz. 22.02 Zomergoed. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Rust zacht. 02.02-07.00 Muziek terwijl u slaapt.

Hilversum 2

Nieuws om 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.
5.45 Het weer etc. 7.10 Gymnastiek.

7.20 De zomer van 1983. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 De wereldstad. 10.45 Overheidsvoorlichting. 11.00 Theater zonder franje. 11.33 Homos. 12.00 Regio-Lokaal. 12.26 Land- en tuinbouw (NOS). 12.36 Tussen het nieuws. 13.10 Meer over minder.
14.33 Cursus. 15.03 Zomer-Radio-weekblad. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Luchtruim. 19.00 VARA Folk. 20.03 Provinciale zaken. 21.00 Vrije tijd, blijf tijd. 21.40 NOS-service. 22.10 RVU. 22.40 Oost-West. 23.00 Het zout in de pap en Willem Sandberg. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.
7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.30 Popstation. 12.03 Mono. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Bart en De Zwart. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

Nieuws om 7.00, 8.00 en 13.00 uur.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. 14.30-17.00 Muziek-op-voor. 20.00 Europees Concert Podium. 21.50 NOS-jazz. 22.30-23.00 NOS-Cultuur.

ROZ

12.30-13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel. 18.20 - 19.00 Speulenterre.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00 t/m 18.00 elk uur.
5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein ander. 11.00 Was Sie schon immer wissen wollten. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Stunde der Hits. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Typisch Honey. 17.00 Take Five. 19.00 Walter's Plattenladen. 21.00 Rock around the radio. 22.00 Mitmach-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

den. 21.00 Rock around the radio. 22.00 Mitmach-Party. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy komt.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 20.00, 23.40.
Brabant. 5.30 Brabant op vrijdag. 8.15 Happening. Antwerpen. 10.03 Platenpoets. Lichte muziek. 12.00 Splinter-nieuws. 12.10 Showbizz. Muzikaal kwisprogramma.
West-Vlaanderen. 14.00 Inpakken en westwezen. West-Vlaanderen tijdens de zomer. 15.25 Boekenboek. 15.30 De zonnepijp. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Abraham al gezien? 16.55 Agenda.
Limburg. 17.05 Made in Germany. Duitse muziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. 18.15 Meer Muziek. 19.10 Hitriders in the sky. 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen. 20.00 Onvergetelijk. Nederlandse levensliedjes. 20.30 Muziektekort. 22.10 Music Motion. 23.30 - 2.00 Twee tot Twee.

Frans Tiedke op zeemanstoer

HEERLEN - „Greetje” is de titel van de nieuwste single van Frans Tiedke, die samen met orkest en zangeres Mara deze vrolijke meezinger in de Blue-Cirkel studio in Overloon op de plaat heeft gezet. Evenals de B-kant „Vaarwel, adieu” gaat Frans, die hitjes als „Chico”, „Oh, Brigitte en de „Schipperswals” achter zijn naam heeft staan, hier op de zeemanstoer. De composities en de arrangementen zijn van Frans Tiedke zelf, terwijl Mara voor de teksten heeft gezorgd. Op 1 augustus vertrekt het hele gezelschap voor een tournee/vakantietrip van drie weken naar Ibiza, waar wordt opgetreden voor radio Ibiza. In deze periode kunnen afspraken worden gemaakt via de artiestenafdeling van de arbeidsbureaus in Maastricht. Na 25 augustus is Frans Tiedke weer te bereiken via 045-456560, Bleijerheidstraat 87, 6462 AE, Kerkrade.



België/BRT 1

18.00 Appie. Kleuterserie.
18.05 Klein, klein kleutertje. De vrolijke avonturen van Pim en Pam.
18.20 Rode Zora. Jeugdserie van Fritz Umgelter naar het werk van Kurt Held. Afl. 12: Het feest.
18.45 Harold Lloyd. Fragmenten uit „Girl Shy” en „For heaven's sake”.
19.10 Vrije tijd vrijdag. Toerisme: Mississippi (4).
19.40 Mededelingen en Programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman. Armand Pien.
20.15 Stardust. Britse muziekfilm (1974) van Michael Apted met David Essex en Adam Faith en Larry Hagman.
22.05 De wereld van „Dark Crystal”. Documentaire over het maken van de film „The Dark Crystal”.
23.05 Journaal.
Aansluitend: Coda „Beroepskeuze” van Judith Herzberg.

België RTBF 1

17.10 Mededelingen Onem.
17.25 Cine-vacances. Gevarieerd vakantieprogramma met o.a. Maya de bij.
18.15 Lollipop. Kinderprogramma met tekenfilms.
18.50 En Wallonie, a Bruxelles, en couleurs. Spelprogramma.
19.08 Ce soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
20.00 L'oeil des autres. Magazine waarin reportages van buitenlandse tv-stations aan bod komen.
21.05 Hellegat. Belgische speelfilm (1979) van Patrick Lebon met Jos Verbiest, Ann Nelissen en Frank Aendenboom.
22.40 Journaal.

Der Ring des Nibelungen

HILVERSUM - Op initiatief van de VPRO en de NOS komt deze zomer de verfilmde versie van „Der Ring des Nibelungen” van Richard Wagner in één maand op de Nederlandse televisie. Op dinsdag 2 augustus is er een inleidende documentaire over de moderne encensering van „Der Ring” door de Franse theaterregisseur Patrice Chéreau en de muzikale leiding van Pierre Boulez. Het uitzendingschema ziet er voor het overige als volgt uit: woensdag 3 augustus: Das Rheingold; zondag 14 augustus: Die Walküre. Woensdag 17 augustus: Siegfried en zondag 28 augustus: Die Gotterdammerung.

In plaats van Little Steven John Watts naar Helden

HEERLEN - De Engelse musicus John Watts zal met zijn nieuwe formatie op woensdag 10 augustus optreden in Helden, bij gelegenheid van de Parkfeesten die daar worden gehouden. Watts komt in plaats van Little Steven en de Disciples of Soul die op het allerlaatste moment moesten afzeggen. De Brit, destijds muzikaal leider van Fischer Z, de Engelse new-wave formatie die in het Limburgse Helden haar debuut maakt. Het concert begint om 20 uur en kaarten zijn in de voorverkoop á 10 gulden verkrijgbaar bij Disco Limburg in Roermond. In het voorprogramma treedt de 3-mansformatie Blowbeat op. Overigens zendt de NDR op 3 augustus via Duitsland III een special uit over John Watts. Deze aflevering van Rockpalast begint om 19 uur.



VANAVOND OP TV



●Shirley Maclaine en Glenn Ford als Del Peyton en Jake in „The Sheepman”, Nederland 11 23.25 uur.

★ The Sheepman: spannende western

De NCRV brengt vanavond de spannende western „The Sheepman” uit 1958 op de buis met Shirley Maclaine in de hoofdrol. Schapenfokker Jase wil een nieuwe fokkerij beginnen in een stadje in het Wilde Westen. Geen eenvoudige opgave, omdat de plaatselijke cowboys nogal wantrouwend tegenover deze onderneming staan. Hij wordt niet door hen geaccepteerd. Gelukkig staat de movie Del Payton hem af en toe ter zijde. Met Glenn Ford, Shirley Maclaine, Leslie Nielsen, Mickey Shaughnessy en Edgar Buchanan. De regie is van George Marshall.

De in 1934 als Shirley Beatty geboren Shirley Maclaine had voor deze film al in een aantal andere films furor gemaakt: „Artists and Models” en „Around the world in 80 days”. De rol in „Irma la Douce”, die haar wereldroem zou brengen, speelde zij echter pas in 1963. Nederland 11 23.25 - 0.50 uur.

★ De ironie van het lot

Onder het motto „Film thuis” zendt de VARA vanavond de Franse speelfilm „L'Ironie du sort” van Edouard Molinaro uit 1973 uit naar de gelijknamige roman van Paul Guimard. Drie vrienden, een meisje en twee jongens, kiezen tijdens de Duitse bezetting voor het Franse verzet. Op een avond moet één van de jongens een Duitse officier doden. Vanaf dat moment toont de film twee alternatieven. In kleur wordt de mogelijkheid getoond, hoe het verhaal verder zou kunnen gaan, als de auto van de Duitser wel zou starten; in zwart-wit krijgt u de mogelijkheid te zien, wanneer dat niet het geval was geweest. Met onder andere Pierre Clementi, Jacques Spiesser, Jean Desailly, Pierre Vanneck en Hans Verner. Nederland 11 22.05 - 23.40 uur.

★ Nederland kikkerland

Om 19.25 krijgt u vanavond de eerste van een serie van vijf afleveringen te zien over alles wat er met zwembadrecreatie te maken heeft. In diverse sportfondsenbaden in Nederland worden leuke spelletjes en spannende wedstrijden gespeeld, met als inzet „de gouden kikker”. Vanavond nemen het vijf scholen tegen elkaar op. Tevens is er een demonstratie kunstzwemmen door NZC '21 uit Nijmegen. De presentatie is in handen van Dick Passchier en Hans Brian. Nederland 11 19.25 uur.

(ADVERTENTIE)

Frigidaire

AIRCONDITIONING

uit voorraad leverbaar.

Voor inlichtingen:
tel. 045-717925
b.g.g. 045-316291 - 04494-49992

LIMBURGE KOELINDUSTRIE
LIKO b.v.
Heerlen - Beek en Donk - Merselo - Venlo

puzzel van de dag

gehoor-apparaat	vervaardigen	duivel	niet een		niet geneigd te werken
prachtig					knevel
deel v. e. huis afhakken			een(D.) muze v. h. min. nedicht		
				hoge stand	
				slee	
stemming				vlaktemaat	errore excepto
gevaar					
een zekere	edel	deel v. e. trap			
		gekheid			

oplossing van gisteren

- r - n - o - s
- e d e l m a n
- k r e e t - e
r e e t - r a l
- n e - l e c h
r i f - o k - e
- n - p o - e i
- g a a n p a d

Uitgeverijmaatschappij Limburgs Dagblad
Directie: J.J.M.H. Drehmans, voorzitter J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek. no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling: Telefoon 045-739981
Advertentieafdeling: Telefoon 045-739986

de hippe heksen

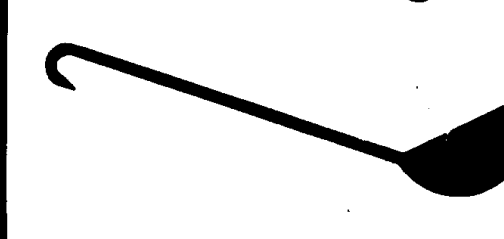


panda en de stuipenjager



recept

Komkommer gevuld met kaas en tomaat



1 komkommer, 2 tomaten, peper, zout, 150 gr belegen kaas.

Schil de komkommer, snijd hem overlangs door en haal het zaad eruit. Ontvel de tomaten, snijd ze in stukjes en bestrooi ze met zout en

peper. Vul de komkommerhelften op aluminiumfolie en pak ze in. Plaats de pakketten op het rooster met de gevulde kant naar boven en laat de komkommer in een op 200°C voorverwarme oven in 15 minuten gaar worden.

Onderzoek: Onzorgvuldige administratie en registratie

Explosie 't Harde gevolg van fouten

EN HAAG - De explosie van een mortiermijn in de legerplaats 't Harde, die vorige week maandag aan zeven soldaten het leven kostte, is het gevolg van een reeks van voorvallen, menselijke vergissingen, fouten en nalatigheden binnen de landmacht.

De staat in het onderzoeksrapport van de Koninklijke Marechaussee dat het ongeluk heeft opgesteld. Minister De Ruiter (Defensie) heeft Tweede-Kamercommissie voor Mensen gisteren per brief over de resultaten van het onderzoek ingezonden.

Verantwoordelijk

dat onderzoek blijkt dat de explosie is kunnen ontstaan door de nabijheid van twee scherpe mortiermijnen die hadden moeten worden omgebouwd tot oefenmijnen. Deze fatale vergissing is ontstaan voor een „onzorgvuldige administratie en registratie” bij de Munitie Renovatie Compagnie, die voor dat ombouwen verantwoordelijk is.

Chemie-Linz ontkent vervalsing papieren

België onderzoekt dioxine-transport

RUSSEL - Het Belgische ministerie van arbeid heeft gisteren bekendgemaakt dat het een onderzoek is begonnen naar het transport van dioxine bevattende chemisch afval vanuit Oostenrijk via België naar Antwerpen.

De woordvoerder van het ministerie heeft gisteren bekendgemaakt dat het enige transport dat Antwerpen tot nu toe heeft gekend misschien niet van de juiste vrachtpapieren was voorzien, maar dat verder alles conform de Belgische wet scheen te zijn verlopen.

De functionaris reageerde hiermee op de eis van de Antwerpse wethouder van milieuzaken, John Mangels, verdere transporten te verbieden omdat in geval van een ongeluk de gezondheid van de bevolking in gevaar kan komen. Het Oostenrijkse bedrijf Chemie-Linz heeft gisteren ontkend dat zijn vrachtwagen chemisch afval, die het vrachtpapier met dioxine bevatte, met het afval van Oostenrijk naar België is vervoerd.

Vermoeden

De partij afval met dioxine kwam in Antwerpen terecht bij het afvalverwerkingsbedrijf „Antwerp Cleaning Storage”. Het bedrijf kreeg het afval ter verwerking aangeboden.

Protest pastores tegen benoeming van Simonis

UTRECHT - Honderd pastores van het aartsbisdom Utrecht hebben in een brief aan de nieuwe aartsbisschop dr. A. J. Simonis geëist het nu toe gevoerde vooruitstrevende beleid in de parochies onaanvaardbaar te laten. In een brief aan het aartsbisdom en de staf van het aartsbisdom vragen de pastores waarom zij de benoeming van Simonis zonder overleg met hen hebben aanvaard. Ook de paus is in een schrijven te verstaan gegeven dat hij bij de geestelijken in het bisdom geen begrip bestaat voor de geleidelijke benoemingsprocedure.

Op een vergadering van de Vereniging voor Pastoraal Werken (VWP) is besloten tot actie over te gaan. Driehonderd van de 550 pastores in het aartsbisdom zijn lid van de VWP.

De pastores willen komende maand een campagne onder de parochianen van het aartsbisdom starten. In een brief aan alle parochies zal worden gevraagd Simonis te laten weten dat de kerkleden geen wijziging in het beleid wensen. Grotenhuis voorspelt grote conflicten in het bisdom als Simonis de eisen van de pastores en gelovigen naast zich doet leggen.

Carstens naar Oost-Duitsland

BONN - De Westduitse bondspresident Karl Carstens is door de Oost-Duitse staats- en partijleider Erich Honecker uitgenodigd voor een bezoek aan de DDR. Dit zou samen met de vieren van de reformatoren Maarten Luther 500 jaar geleden, op 9 november 1483, in Eisleben in het huidige Oost-Duitsland werd geboren.

stratie en registratie” bij de Munitie Renovatie Compagnie, die voor dat ombouwen verantwoordelijk is. Bij de mijneninstructie bij de landmacht wordt regelmatig gebruik gemaakt van echte mijnen, waaruit de explosieve lading is verwijderd. Deze oefenmijnen, die er dus precies zo uitzien als echte exemplaren, worden gebruikt naast de speciaal vervaardigde, in kleur en uiterlijk afwijkende oefenmijnen.

Overtuigd

De instructeur tijdens de mijnenles in het 't Harde, de eveneens omgekomen wachtmeester De Bakker

(22), heeft volgens het onderzoek in de vaste overtuiging verkeerd dat de echt uitzijnde mijn die hij de klas toonde, reeds was ontdaan van zijn springlading. Dat bleek echter niet het geval te zijn.

Tijdens de les in een lokaal op de legerplaats 't Harde deed de instructeur de werking van de mijn voor. Deze explodeerde vervolgens, doodde de instructeur en vijf soldaten en verwondde nog eens tien soldaten. Een daarvan overleed een dag later. Van de negen gewonden verkeert er nog een in zorgwekkende toestand in het ziekenhuis in Zwolle.

Oostduitser wil emigreren: vijf jaar gevangenis

FRANKFURT/LEIPZIG - De rechtbank in Leipzig heeft een Oostduitse vrachtwagenchauffeur uit de buurt van deze stad in de DDR tot vijf jaar en twee maanden gevangenisstraf veroordeeld omdat hij toestemming had gevraagd naar de Bondsrepubliek te emigreren. Dit heeft het persbureau KNA vernomen van de internationale organisatie voor de mensenrechten in Frankfurt. De gestrafte is de 43-jarige Hans-Dieter Burscher uit Engelsdorf.

Al sinds 1976 zet Burscher zich er voor in dat hij, zijn vrouw en hun vijf zoons tussen zes en veertien jaar naar het Westen mogen. Hij raakte na de eerste aanvraag zijn baan kwijt. Ook zijn vrouw kon alleen nog terecht als serveerster in een restaurant. In januari 1983 is de vrachtwagenchauffeur gearresteerd. Vanwege zijn activiteit oordeelde de rechtbank hem schuldig aan „het verstrekken van inlichtingen die neerkomen op landverraad”.



De OVUtest '77, kosten f 395. Een doorbraak op het gebied van geboorteregeling?

Babycomputer voor regeling geboorte

AMSTERDAM - „Babycomputer OVUtest '77” is de naam van een apparaat waarmee vrouwen zelf kunnen vaststellen op welke dagen zij (on)vruchtbaar zijn. De werking berust op de aanwezigheid van een bepaald soort eiwit uit de baarmoeder. Via elektronische weg kan op elk gewenst moment de aanwezigheid van deze stof worden geregistreerd op de meter van het apparaat. Men kan dan zelf zien of de kans op zwangerschap bestaat.

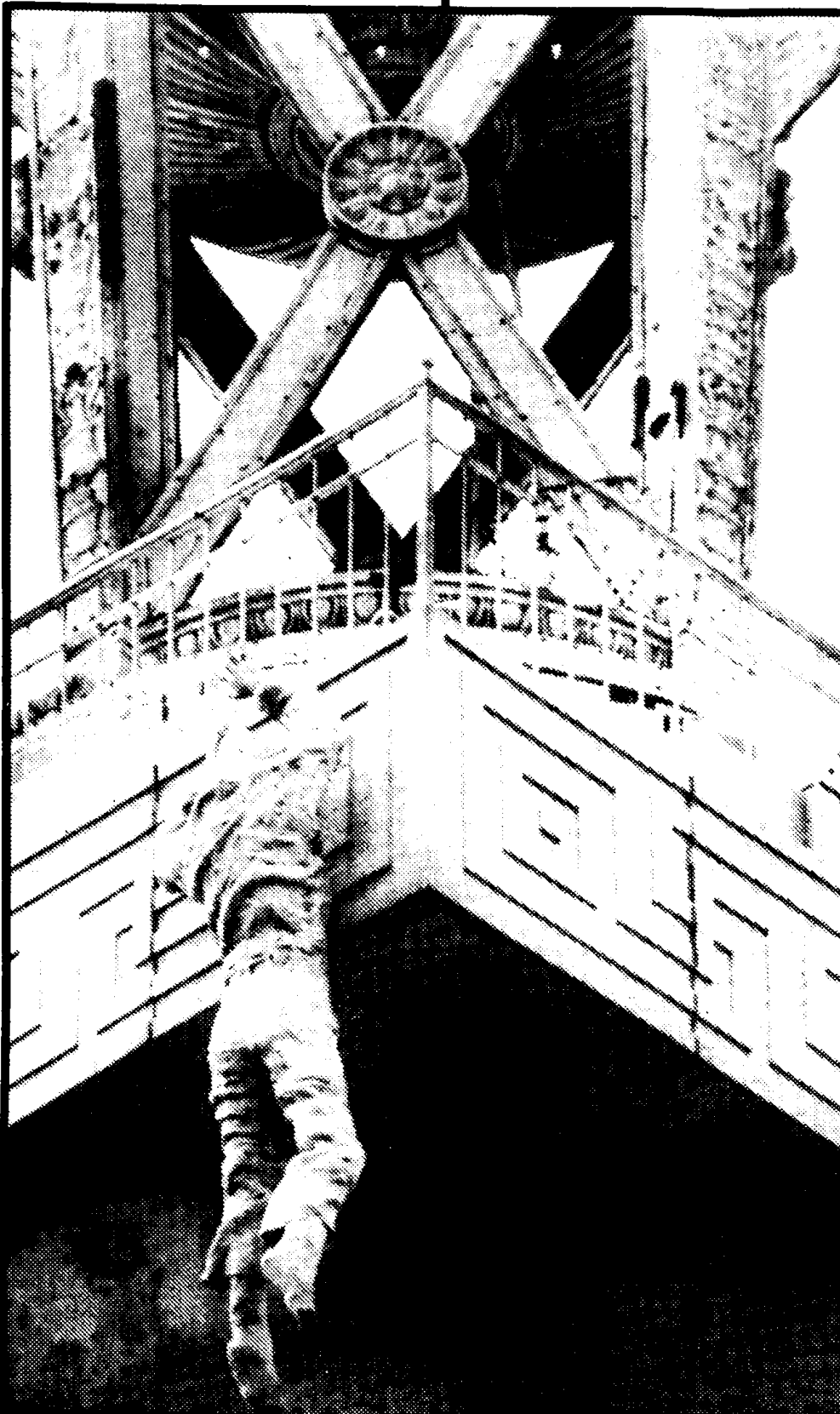
Een en ander komt erop neer dat een vrouw zelf kan bepalen of zij een kind wil hebben. Met de meting stelt zij namelijk het tijdstip vast van de zogenaamde ovulatie (eischijf). Vervolgens kan ook de

aanwezigheid van een vruchtbaar eiwit en het ontstaan van zwangerschap worden vastgesteld.

De „babycomputer” is een vinding van de Westduitse medicus en elektrotechnisch ingenieur dr. Heinz Krohn, die er twaalf jaar aan heeft gewerkt.

Met het apparaatje van Krohn kan de vrouw zelf aan de slag door de meetsonde in de vagina te brengen.

Via electrolyse wordt dan aangegeven of het eiwit uteroglobine aanwezig is. Dit eiwit, één der stoffen die de baarmoeder afscheidt, is bepalend voor de (komende) vruchtbaarheid.



Bij duizenden werknemers in midden- en kleinbedrijf: Te weinig vakantiegeld door foute berekening

WOERDEN - Door verkeerde berekeningen hebben volgens de Dienstbond FNV duizenden werknemers in het midden- en kleinbedrijf dit jaar 150 tot 350 gulden te weinig vakantiegeld ontvangen. Het vakantiegeld werd berekend op basis van de bruto vakantietoelagen, terwijl daar eerst een aantal sociale premies van af had gemoeien. Dit concludeert de Dienstbond FNV na herberekening van

de salarisstroomkies van 35 bedrijven.

Advies

De bond heeft minister Ruting van financiën gisteren dringend gevraagd de mensen die door de rekenfout te veel belasting hebben betaald, alsnog het volledige vakantiegeld uit te betalen. De leden van de Dienstbond hebben het advies gekregen de stroomkies met vakantiegeld nog eens na te zien.

Volgens de bond zijn de onderzochte werknemers die de salarisadministratie niet per computer berekenen, bijna allemaal in de fout gevallen.

De fouten in de berekening van het vakantiegeld wijt de bond aan het niet toepassen van de nieuwe systematiek voor inhoudingen van sociale premies. Doordat werkgever of administratiebureau het vakantiegeld op de bruto vakantietoelagen baseerde, schoten de werknemers van de 35 bedrijven er 150 tot 350 gulden bij in.

Dreigement van Armenen tegen Frankrijk

PARIS - Armeense verzetsstrijders hebben gisteren gedreigd de Franse ambassade in Teheran met raketten te bestoken, als de autoriteiten in Parijs niet binnen 48 uur 21 Armeniërs vrijlaten, die in verband met de Armeense bomaanslag op 15 juli op de Parijse luchthaven Orly zijn aangehouden.

Het dreigement, afkomstig van de zogenoemde „Orly-croep”, werd telefonisch ter kennis gebracht van het kantoor van het persbureau „Agence France-Presse” (AFP) in Teheran.

Een woordvoerder van het Franse ministerie van buitenlandse zaken deelde mee, dat Frankrijk een beroep op de Iraanse autoriteiten heeft gedaan om de beveiliging van het ambassadegebouw te verstevigen.

Pools parlement keurt strenge wetten goed

WARSAU - Het Pools parlement, de Sejm, heeft gisteren een aantal strenge wetten betreffende binnenlandse veiligheid en censuur goedgekeurd. De staat heeft hiermee ook na de opheffing van de staat van beleg de beschikking gekregen over uitgebreide bevoegdheden om de orde in het land te handhaven.

De nieuwe wetten vormen een aanvulling op het pakket wetten dat tegelijk met de opheffing van de staat van beleg op 22 juli werd aangenomen. Lidmaatschap van een verboden organisatie, het leiden van een illegale demonstratie en het verspreiden van tegen de staat gerichte pamfletten kunnen volgens de nieuwe wetgeving met gevangenisstraffen worden bestraft.

Craxi vordert met vorming coalitiekabinet

ROME - Het ziet er naar uit, dat Italië op korte termijn weer een kabinet heeft. De socialistische leider Bettino Craxi, die begin deze maand door president Sandro Pertini tot formateur werd benoemd, ondervindt weinig moeilijkheden bij het overleg over een programma voor een coalitiekabinet van christen-democraten, socialisten, republikeinen, democraten en liberalen.

UIT

Complot

Met de arrestatie van een 21- en 22-jarige Apeldoornse vermoedt de Apeldoornse politie klaarheid te kunnen brengen in een landelijk complot dat zich bezig houdt met het verduistern van video-banden en diefstal uit auto's. Twee hoofdverdachten in deze zaak worden oplichting, valsheid in geschrifte, verduistern, diefstal en opzetting in ten laste gelegd. Zij hadden volgens de Apeldoornse politie het plan in korte tijd verspreiden van manipulatie met bankrekeningen. Daarbij werd gebruik gemaakt van vervalste rijbewijzen.

Bioscoop

Interesse voor op televisie vertoonde speelfilms loopt geenszins parallel met belangstelling voor hetgeen zich in de bioscopen afspeelt. Uit een onderzoek blijkt dat hoevel graag naar bioscoopfilms op televisie wordt gekeken, de helft van de ondervraagden nooit naar de bioscoop gaat. Ook leest de helft de groep nooit filmrecensies in de kranten. Bij zeventig procent van de ondervraagden zijn filmbladen volkomen onbekend.

Hasj

De 40-jarige J. van E. uit Den Bosch is woensdagavond in de buurt van het Engelse Manchester gearresteerd nadat de Engelse politie ruim 150 kilo hasj in zijn bestelwagen had aangetroffen. De Bossche reed regelmatig op Engeland van waaruit hij oudere meubelen naar Nederland importeert.

Gratie

Advocaat J. Keuning uit Leeuwarden heeft gratie gevraagd voor zijn 81-jarige client Pieter K., die wordt verdacht van oorlogsmisdaden. De leeftijd van de verdachte houdt verband met dit gratieverzoek, aldus mr. Keuning. Nadere bijzonderheden wil hij desgevraagd niet kwijt.

Blokkade

Actievoerders van de internationale vredesmars Dortmund-Brussel hebben gisterochtend vroeg de poorten van Philips Usfa aan de Meerenakkerweg in Eindhoven geblokkeerd. In de fabriek worden onderdelen gemaakt voor elektronische militaire apparatuur. De actievoerders, die het personeel ervan weerhielden aan het werk te gaan, zijn tegen de productie van deze apparatuur, aldus een woordvoerder van de groep.

Vermoord

Gilbert Zemmour, lid van een van de bekendste misdadigers in Frankrijk, is gisteren in een betere buurt van Parijs doodgeschoten terwijl hij zijn hond uitliet. De politie heeft meegedeeld dat er van de schietpartij geen getuigen zijn. Ze vermoedt dat het om een actie gaat van een concurrent of concurrerende groep.

Musici

Het hoofdbestuur van de Nederlandse Toonkunstenaarsbond (NTB) heeft bij minister De Koning van sociale zaken en werkgelegenheid bezwaar gemaakt tegen het feit dat aan vijf Russische musici een vergunning is verleend om op te treden in het Russische Staatscircus. Tot dusver was het altijd gebruikelijk, claimt de NTB, dat het cultureel consortium dat als exploitant van het circus in Nederland optreedt, een geheel Nederlands orkest samenstelde, bestaande uit twintig of meer musici.

Zigeuners

Een groep van zestien Poolse zigeuners, die momenteel in Amsterdam verblijft, mag niet over de grens gezet worden voordat er een beslissing genomen is over hun beroep tegen de uitzetting. Volgens de vicepresident van de rechtbank in Amsterdam, mr. R. Gisol, heeft de staatssecretaris van justitie onrechtmatig gehandeld door de uitzetting te bevelen, omdat er twijfel over bestaat of de zigeuners zich in een vluchtsituatie bevinden.

Tandarts

De Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde wil vier regionale klachtencommissies instellen, waar de patiënt terecht kan met klachten over de behandeling. De algemene vergadering van de NMT (een beroepsorganisatie van 6.000 tandartsen) moet zich nog over dit plan uitspreken. Tot nu toe kunnen patiënten hun klagen doen bij de NMT-afdelingsraden. Klachten over tandartsentaxen blijven ook in de toekomst het werk van de regionale honorariumbeoordelingscommissies.

(ADVERTENTIE)

Briljantsieraden Losse stenen Beleggingsdiamant

Lid diamantbeurs Commissie, groot- en detailhandel. Levering aan particulieren via onze detailafdeling met aanzienlijk prijsvoordeel. Showroom dagelijks geopend van 1 tot 6 uur. 's Zaterdags van 9 tot 5 uur en volgens afspraak 's Maandags gesloten.

MICHELSEN
DIAMANTAIRES

Kouvenendstraat 76
telefoon 045-213753
HOENSBROEK

Pelikaanstraat 78
ANTWERPEN

Indonesisch leger doodde misdadigers

JAKARTA - De honderden vermeende of bekende misdadigers die in Indonesië sinds april jongstleden zijn vermoord, zijn door het leger doodgeschoten. Dit heeft generaal Ali Moertopo gisteren tenover Indonesische journalisten verklaard. Het is het voor het eerst dat de Indonesische autoriteiten toegeven dat de standrechtelijke executies - volgens kranten meer dan 500 - het werk zijn van veiligheidstroepen.

Volgens Moertopo zijn de richtlijnen voor de moorden, „waarvoor volledig verantwoording kan worden afgelegd”, uitgegaan van het ministerie van defensie en veiligheid. Men besloot hiertoe omdat de conventionele misdaadbestrijding niet geschikt was voor Indonesië. Het bleek dat de meeste Indone-

siërs opgelucht en blij waren over het besluit, dat „omwille van het volk” was genomen, aldus Moertopo.

Moertopo was tot dit voorjaar minister van voorlichting. Momenteel is hij vice-voorzitter van de hoogste raad die president Soeharto over belangrijke zaken advies geeft. Volgens hem waren drastische maatregelen tegen misdadigers noodzakelijk omdat anders terroristische groepen zouden zijn ontstaan zoals de Rode Brigades in Italië en het Japanse Rode Leger.

Eerder hadden hoge legerfunctionarissen zich opgelucht getoond over de afnemende van het aantal misdrijven maar lieten in het midden wie achter de moorden zaten.

Aangeboden betrekkingen

Voor diverse langdurige werken vragen wij per 1 augustus

metselaars
betontimmerlieden
ijzerflechters

Solicitaties: 08894-20360.

Speelclub Fortuna

Kesselkade 42, Maastricht (bij Maasboulevard), vraagt voor 24-er Zero X-spel. Vrij leer. coureurs en 1 vr. ontvangstamed. Melden tijdens onze openingsuren dag van 17.00 tot 2.00 uur.

MANNEQUIN-INSTITUUT Elegance vraagt wegens toenemende drukte met speed lady-speaker en 2.3 dressman, maat 48. Tel. melden 04492-1981, 045-421504.

Int. firma (15 jr. in Ned.) zkt. v. direct mannen en/of vrouwen met enige ervaring in directe verkoop. Full- of part-time. Hoge verdiensten en snelle carrière. Inh. dhr. M. Koussens 045-457078.

Wij hebben nog plaats voor een nette dame in ons PRIVEHUIS. Tel. 04750-31624.

Two leuke BARDAMES gev. Garantieloon en weekend vrij. Intern mog. Tel. 04498-53474.

1 of 2 leuke MEISJES gevraagd voor goedlopende winkel in Kerkrade. Tel. 045-421290.

BARDAMES gev. Palominaar H'broek. Tel. 045-44936 of 045-223451.

Leuke BIJVERDIENSTE aangeb. als Avon-consulente. Inh. tel. 045-250370.

VIDEOCLUB Geleen vraagt met speed assistent. Tel. 04494-48933.

MEISJES gev. voor excel. prive-huis. intern mog. Tel. 045-721759.

Leuke BARDAME gev. voor middag- en of avonduren. Goede condities. Inh. v. a. 20 uur 045-317032.

Gev. meisje voor intern in de HUISHOUDING. Tel. 045-725959 of 721759.

Welke KOK wilt ons helpen bij het bereiden van koude buffetten. Daarvoor een taatszaak wijzen beginnen. Tel. 045-216243.

METSELAARS, betontimmerlieden, ijzerflechters (ploegen), gev. met speed. Bel. 04402-74272.

Gev. DISKJOCKEY. Bro.nr. SP 413. L.D. Akerstr. 124. 6466 HH Kerkrade-W.

Bauunternehmung Masch GmbH vrgt. v. indirect. Conbannes EINSCHALERS en metselaars v. accord. Werk en metselaars voor ten omgev. Keulen-Aken. Te bevr. na 12.00 uur. Tel. 045-456592.

HULP gev. voor 2 morgens per week. Valkenburg. Tel. 751413.

Voor zo spoedig mogelijk leuk MEISJE gev. voor goedlopende escortservice. 045-222802.

Fa. Trabuco vraagt voor dhr. BETONTIMMERLIJDE. Tel. 045-421290. Vrijd. Land. Tel. 045-213062.

Gevraagd colonne METSELAARS voor Duitsland. Duits verzekerd. Melden na 18 uur. Tel. 045-271489.

BIJVERDIENSTE / 200,- p.w. in reclame, vereist: auto + tel. 045-411842.

Gev. A. Schweitzers en Duitse Tuv-Schweitzers voor langdurige bauste in Duitsland. Incl. inh. 045-441181.

TAXICHAUFFERS gev. Akerstraat 132, Hoensbroek, sollicitaties na 19.00 uur.

Cosmeticahuis vraagt HOOFDCONSULENTE, sol. na tel. afspr. 04492-4539.

RECREATIE bem.kantoor met veel opdrachten zoekt partner. Thuiswerk, adm. en planning. Kleine kamer. Incl. inh. 045-411842.

FRITUREHULP gevraagd (vrijl.). Tel. 04492-4255.

Hulp gev. SCHILDER voor avonduren en zaterdag. Bellen tussen 17.00 en 18.00 uur. 04492-2681.

PRIVEHUIS zkt. 2 goeduitziende dames. Goede verdiensten. Tel. 04746-4711.

Bekende Limburgse formatie vraagt dringend BASGARITZAN. Kerkd. 11. 20.30. 045-753 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevraagd enkele nette MEISJES. Voor inlichting. Tel. 045-451391, na 21 uur. Queens Club. Holzstr. 103, Kerkrade.

COMPAGNON gev. voor goed lopende zaak gev. Kerkrade. 15.00. 045-753 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gev. A. Schweitzers en Duitse Tuv-Schweitzers voor langdurige bauste in Duitsland. Incl. inh. 045-441181.

TAXICHAUFFERS gev. Akerstraat 132, Hoensbroek, sollicitaties na 19.00 uur.

Cosmeticahuis vraagt HOOFDCONSULENTE, sol. na tel. afspr. 04492-4539.

RECREATIE bem.kantoor met veel opdrachten zoekt partner. Thuiswerk, adm. en planning. Kleine kamer. Incl. inh. 045-411842.

FRITUREHULP gevraagd (vrijl.). Tel. 04492-4255.

Hulp gev. SCHILDER voor avonduren en zaterdag. Bellen tussen 17.00 en 18.00 uur. 04492-2681.

PRIVEHUIS zkt. 2 goeduitziende dames. Goede verdiensten. Tel. 04746-4711.

Bekende Limburgse formatie vraagt dringend BASGARITZAN. Kerkd. 11. 20.30. 045-753 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevraagd enkele nette MEISJES. Voor inlichting. Tel. 045-451391, na 21 uur. Queens Club. Holzstr. 103, Kerkrade.

COMPAGNON gev. voor goed lopende zaak gev. Kerkrade. 15.00. 045-753 LD. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gev. A. Schweitzers en Duitse Tuv-Schweitzers voor langdurige bauste in Duitsland. Incl. inh. 045-441181.

ZWEMBADEN, alle typen, benodigdheden en chemicalien naar Hydraflex. Nuth. Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Piano's - vleugels

Gebruikt v.a. f 2000,- nieuw tot 50% korting. Tevens inruilen, reviseren, taxeren en levering stemmen door geheel Nederland.

J. van Urk sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam 010-363500.

Voor een le keus TAPIJT. TEGEL in div. kleuren v. f.145 p.st. matrassen en springmaten. Vrijblijvend kende maten en alle kachelbenodigdheden naar Wijsbroff B.V. Hoensbroek-centrum. Amstenrade 9. Tel. 045-211976. Rond. koopavond.

Let op!! De Anders-als-Anders' winkel Julianastr. 12, 6461 ED Kerkrade, 12 augustus GESLOTEN!

MEUBELN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inh. 045-255312.

Te k. lege BV incl. drs. Kooy tel. 03438-20116.

GRINDETEGELS of marmerplattengels in de maten 60x40, 50x50, 40x40 en 20x20 uit voorraad leverbaar. 60x40 p. 13,75 incl. BTW. Tevens leveren wij betonplaten en -palen, bandjes, klinkers in diverse afmetingen. Vlecht-schermen, schaarhekken, hekken, houten paaltjes en alle metselwerk. Op maat. Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

GRINDETEGELS 60x40x6 vanaf f 3,75 incl. BTW. Boven f 300,- franco thuis. (Ook tijdens de bouwvak open). Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

LICHTKOEPELS div. afmetingen. Fabrieksprijs. Daemen Kunststoffen. Past. Eijkstr. 14a Berg a.d. Maas 04495-6315.

Nu de grote verhuizing van c.c. Kleba te Brunssum nadert staan in ons magazijn 25 st. eiken bankkasten, 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Brunssum en meubelbeurs te Hoensbroek. Tel. 222870.

31 Juli gaat de P.A. Kleba definitief de zaak sluiten en verhuizen wij de zaak naar Hoensbroek aan de Akerstr. nr. 232. Wij houden nu geen zaken meer maar een laatste prijsjenslag. Kom loven en bieden. Voor spotprijzen bieden wij de laatste goedere van aan. Let op! 12 eiken kasten staan nog te koop vanaf f 895,- 15 st. p. 199,- f 600,- 20 st. eiken kasten z.g.a.n. vanaf f 895,- 25 st. eiken eethoeken nu f 495,- tafel en 4 stoelen, 5 st. moderne slaapkamers vanaf f 850,- groot restaurantv. 300,- 4 mtr. p. 199,- f 59-79 en nog 4 rollen wollen berber voor sl. f 89,- de mtr. en 4 mtr. br. Verder tientallen kleinmeubelen zoals stoelen, zette tafels, fauteuils, kerk-eethoeken, enz. z.g.a.n. Nergens goedkoper. Alles wordt thuisbezorgd. Voor inruilmeebels, eiken kasten, compl. eethoeken, de laagste prijzen van heel Limburg. C.C. Kleba te Br

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Kegelpaleis **Heerlen**
Emmastraat 7a, Heerlen

Zondag Theo Willemen met zijn country Blue Angel Train Band

Maandag Henny Lubbers met zijn stemmings trio

DISCO-DANCING

De **BOKKERIJDER**

Aalbekenweg 5, Hulsberg

Zaterdag **disco met D.J. JO-JO**
Zondag 31 juli **Drive-in-Disco show**
Radio Noordzee

DE ENIGE ECHTE PREDIKANT TERUG

Vanaf vandaag in



La Diligence

'N BEGRIP IN LIMBURG

AS. WOENSDAG: SILVIO HEERLEN

WIM FRIJNS

DANCING HOUSMANS MONTFORT

Zaterdag 30 juni op veler verzoek

GROOT OPENLUCHTBAL

orkest: **FLEUR**

Bij slecht weer in de dancing.

Barbecue aanwezig.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Terbruggen 7
(v.h. Marktstraat 7)
Tel. 045-353127

Vrijdag, zaterdag en zondag
op veelvuldig verzoek
DANSEN MET ORKEST:

APOLLO TRIO

Alle dagen vrij entree

HUBERTUSHUIS-KERKRADE

Hoofdstraat 55

Zaterdag 30 juli
in ons café gezellig dansen met
Het orkest Sensation

Nieuw

Tina nodigt u uit maandag 1-8-1983 op de heropening
van de Queens Club.

Soga, Indra, Marita en Inge, verwachten u.

Holzstr. 103, Kerkrade. Tel. 045-451391.

DANCING MART GEELLEN HAELEN

Zondag 31 juli:

UNITY

Zondag 7 augustus

GAME

Burg. Aquariusstraat 12



JULI

Vr. 29 Super Disco Show + OXX BAND
Za. 30 Avro's Top-Pop-Show + Double Funn
Zo. 31 ANITA MEYER + Super Disco Show

AUGUSTUS

Ma. 1 Avro's Top-Pop-Show + MAYWOOD + Double Funn + Rodeo Show
Di. 2 NORMAAL tot 23.30 uur, daarna Super Disco Show
Wo. 3 Avro's Top-Pop-Show + Double Funn + Rodeo Show
Do. 4 DOLLY DOTS + Super Disco Show
Vr. 5 Spring and MARIBELLE + Super Disco Show

BAR-DANCING **KISS**

Bokstraat, Heerlerheide

DJ FELIX HENDRIX

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT

Zaterdag en zondag

DISCO

drop inn
DE DISCOTHEEK IN KERKRADE

Vrijdag, zaterdag, zondag.

Entertainment

M.T. PARKER

Hoofdstraat 26

Scillon
VALKENBURG A/D GEUL

Vr. 29/7 Veronica - Top 40 - Drive in Show
Za. 30/7 De Dolly Dots
Za. 31/7 Peter Stuyvesant Super Sonic Video Discovery
Ma. 1/8 Andre Hazes
Di. 2/8 Veronica - Top 40 - Drive in Show
Wo. 3/8 Peter Koelwijen en zijn Rockets
Do. 4/8 Shore - Line

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill

A.s. woensdag voor u in de

THE TRAMPS

Kaarten in voorverkoop f. 10,-

Entertainer: **JO FRENCKEN**

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Beitel 90, Heerlen - telefoon 045-417896.

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill

DE DISCOTHEEK IN HEERLEN

ELKE DONDERDAG, VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG GEOPEND



ZONDAG v/a 2 uur DISCOMATINEE

Zaterdag dansen met **DE STRADILLA'S**

in **CAFÉ-DANCING 't Wolfje**

KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

DANCING GORISSEN BRUNSSUM

Zaterdag 30 juli

DANSEN

met orkest:

BLACK DEVILS

Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest: **LOS KAMAJOS**

Auto's en motoren

RENAULT 4, '78, f. 4500,- en f. 5500,-; Renault 5, '78, f. 3900,-; Mazda 6, '78, f. 4800,-; Citroën GS Special, '78, f. 3900,-; Renault 16 TL, '77, f. 3900,-; Renault 6 TL, '77, f. 3500,-; Fiat Seat, '76, f. 2500,-; Auto Valkenburg, Wilhelmalaan 31, V.burg. Tel. 0406-12514.

Te k. aangeb. MERCEDES 200 D, met schade, 1976. Hompertsweg 12, Schaesberg.

MERCEDES 240 D auto-maat, stuurbekr. eind '81 f. 29.500,-. Tel. 04493-1159 na 19 uur.

GEVRAAGD auto's, ook met schade. Contant geld. Tel. 04495-5060.

Voor bestellers Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267.

Te k. OPEL Ascona bwj. '78, Salviast. 7, Kerkrade-West. Na 17.00 uur.

Te k. MERCEDES '77, 280 S autom., alle extra's f. 11.750,-; Opel Kadett 1974 f. 1450,-; Opel Ascona '76 f. 3450,-; f. 1750,-; Alfa Romeo Rio '78 2300/1750,-; Fiat 1975 127 f. 550,-; Simca Chrysler autom. 1975 f. 650,-; Tupperdewerf 301, Vak 62 Sittard. 04490-25694.

Te k. DYANE 6, bj. '74, i.z.g.st. km.st. 80.000, vr.pr. f. 900,-. Bellen tussen 18 en 20 uur, tel. 045-352939. Molenweg 53, Eygelshoven.

Porsche 924

'78, 1e eig., zeer mooi, gar. gestald, 100.000 km, serviceboek aanw., groenmet., f. 24.000,-. tel. 043-626212.

Wij geven f. 100,- tot f. 15.000,- v. AUTO'S en slooppauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

Te k. TRIUMPH TR 6 PI, zomer- en winterkap. pr. n.o.t.k. Inl. na 20 uur, tel. 045-213392.

Te k. RENAULT 16 TX, bwj. '75, met trekh., en kleine plaatschade, pr. f. 850,-. Inl. na 17.00 uur. Leijenhoevstr. 4, Heerlen, tel. 045-224900.

Te k. HONDA Accord, goudmet., bwj. '79, autom., f. 7500,-; Honda Civic autom., type '76, f. 2450,-; Renault 4 TL, '80, f. 650,-; VW Golf 1600, f. 2450,-; Opel Ascona 16 S, '82, f. 17.500,-; Kawasaki 21000, bwj. '80, zeer mooi, f. 3400,-. Garage Nieuwstein, Dr. M.L. Kingin. 179, Hoendbroek.

Te k. OPEL Kadett 1200 C, bwj. okt. '78, 1e eigen, ori-gin. km.st. 20.000, f. 7000,-. Tel. 045-317800.

VAKANTIEAUTO: Vervo 144 Grand Luxe, bwj. 1970, schuifdak, trekh., led. bekl. 1e eig., mot. en techn. 100%, carr. moet gespoten. Vaste prijs f. 1900,-. Amsterdamerweg 5, Hoensbroek. Tel. 045-211796.

McPHERSON SCHOKDEMPERS V.A. 285,- PER STEL.

De beroemde, een autoleven meegaande, bijzonder zwaar uitgevoerde McPhersons van Gabriel.

Nu voor de lachwekkende prijs vanaf **285 gulden per stel** onder uw Audi, BMW, Datsun, Daf, Ford, Fiat, Honda, Mazda, Mitsubishi, Opel, Peugeot, Renault, Toyota of Volvo.

SCHOKDEMPERS. BINNEN HET UUR.

Slechte schokdempers zijn een gevaar voor uw auto. Miserabele wegligging, vreemd bochtgedrag, onnodige bandenslijtage. Niet goed en niet leuk.

Maar wie laat zijn schokdempers op tijd controleren? U wel!

Standaard Schokdempers: vervanging voor de 1e montage-schokdemper voor veilig autorijden, vanaf **119,-** per stel.

Extra Zware Schokdempers: verzwaarde schokdemper voor optimaal weggedrag en lange levensduur, **209,-** per stel.

Verstelbare Schokdempers: een verzwaarde schokdemper, altijd verstelbaar. Maatwerk voor uw auto. En voor sportief rijden, **239,-** per stel.

Hi-Jacker Schokdemper: speciaal voor montage op de achteras. Voor de wagen die een aanhanger/caravan trekt of die regelmatig zware lading vervoert. Wordt bediend d.m.v. luchtdruk, die u zelf kunt regelen, net zo eenvoudig als het oppompen van een band, **549,-** per stel.

Kwik-Fit-Euro

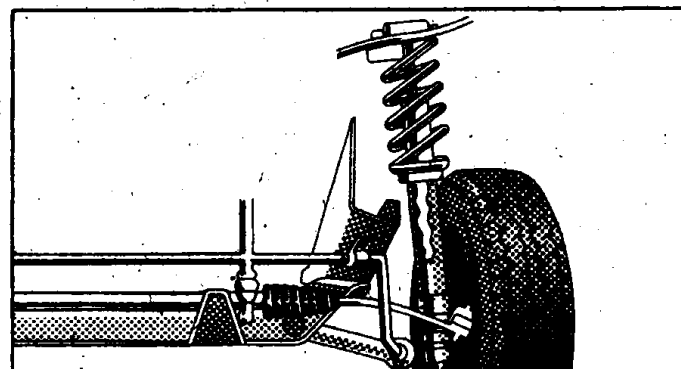
UITLATEN - SCHOKDEMPERS - ACCU'S

Heerlen, Heerenweg 1, 045-723821

Geleen, Rijksweg Centrum 83-85-87, 04494-40347

Alle dagen open van half negen tot half zes. Zaterdag van half negen tot één uur. Zondag gesloten.

De vriend van uw auto



ER STAAT EEN NAAM ACHTER.

Achter Kwik-Fit-Euro en Euro Uitlaats-centers staat Europa's grootste onderneming in uitlaten, banden, schokdempers en accu's. We hebben onze goede naam en reputatie eerlijk verdiend door een verrassend goede kwaliteit en service te bieden tegen verrassend lage prijzen. We houden uw auto graag te vriend.
A.C. Brünings, algemeen directeur.

UITLAATAANBIEDING:

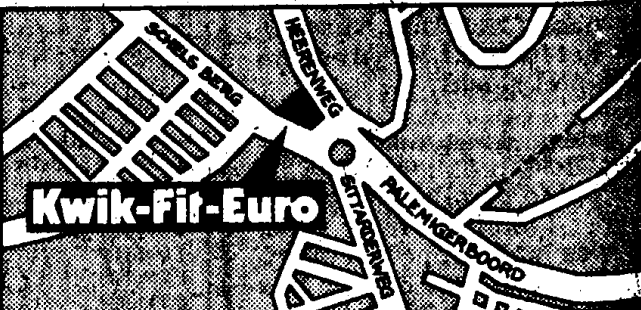
Austin Allegro 1100-1300	176,-
Datsun Cherry F II 1975-1979	106,-
Ford Escort Mk. II 1100-1300 '75-6/'80	155,-
Mercedes Diesel Sedan vanaf 1976	299,-
Opel Kadett D 1300-SR vanaf 8/1979	325,-
Peugeot 504 GL-TI	224,-
Renault 4 GTL vanaf 1978	159,-
Saab 99 1976-1979	389,-
Toyota Corolla 1300 DX vanaf 8/1979	269,-
V.W. Golf L 1974-7/1979	195,-



ZEKERHEID VAN A TOT Z.

Op al onze producten geldt naast de normale fabrieksgarantie, de unieke "Geen Gebroel Garantie" die tot 12 maanden na de montage datum onze producten verzekert tegen schade en ongelukjes. Deze extra zekerheid kan alleen Europa's grootste de Nederlandse automobilist(e) bieden. Vraag het garantiebewijs voor de details.

HIER ZITTEN WE:



Amsterdam, Overtoom 36-40, **Amsterdam-Noord**, Klaprozenweg 5, **Amstelveen**, Amsterdamsseweg 488, **Apeldoorn**, Deventerstraat 41, **Deventer**, Zutphenseweg 25, **Doetinchem**, Varsseveldseweg 61a, **Eindhoven**, Leenderweg 73, **Enschede**, Haaksbergerstraat 133, **Geleen**, Rijksweg Centrum 83-85-87, **Groningen**, Nieuwe Ebbingestraat 163, **Haarlem**, Amsterdamsevaart 16-18, **Harderwijk**, Verkeersweg 3, **Heerlen**, Heerenweg 1, **Hengelo**, Enschedesestraat 134-140, **Hilversum**, Utrechtseweg 3, **Tilburg**, Ringbaan Oost 146a, **Venlo**, Tegelseweg 33.



Ver
Een groet van heel ver, Australië ligt per slot van rekening aan de andere kant van de wereld, kregen wij van de familie J. Savetkoul-Hubers uit Ubachsberg. Die familie is, nemen wij aan, op vakantie in de Australische provincie Queensland. En aan de kaart die zij stuurde, is heel duidelijk te zien, wat er allemaal te beleven valt, bij onze tegenvoeters.

Pluim
„Het valt me op, dat die buschauffeurs zo vriendelijk en behulpzaam zijn. Wilt u hen een pluim op hun hoed geven. Ik zou het heel fijn vinden, als ze een groot compliment kregen”. Aldus mevrouw L. Koet, afkomstig uit Rotterdam, die tegenwoordig dagelijks van Vaersrade naar Welterhof reist. Daarbij moet ze telkens een paar keer overstappen. Bovendien neemt ze regelmatig een andere route, om zoveel mogelijk van het Limburgse landschap te kunnen genieten. Maar blijkbaar geniet ze toch het meest van de vriendelijkheid en de behulpzaamheid van de Limburgse buschauffeurs.

Fifi (3)
„Nou, dat we gisteren Fifi in deze kolom bij zijn lurven pakten hebben we geweten. De capriolen van deze opvallend onopvallende geheimagent die effe 'n pilsje kwam pakken op 'n Heerlens terras was voor enkele koffielezers reden om naar de telefoon te grijpen. „We hebben dubbel gelegen van het lachen”. Het ons een mevrouw weten. Alleen weten we niet meer waarvoor ze de slappe lach kreeg; van de reportage of van de kofheredaktie. Een andere meneer vroeg zich wat ons aller Fifi als undercoveragent nog meer in zijn mars heeft. „Misschien kan hij zich ook nog vernommen als viervoeter”, belde hij ons hoopvol door. Wie weet. Het is misschien wel raadzaam goed om u heen te kijken als u vandaag of morgen een terrasje pikt in de buurt van het Emmaplein. Want de Fifi's zijn in aantocht... James Bond is nu voor goed onder ons.

Arbeid
De bittere gevoelens over de toenemende werkloosheid vinden kinderen niet dat het onderwerp ook vaak leidt tot de geboorte van grappen en grullen. Zo hoorden we dezer dagen de volgende: Een werkloze komt naar het arbeidsbureau en laat weten: „Ik kom voor een baan”. De ambtenaar achter het loket reageert: „Ik heb een baan voor u: 5 uur werken per dag, 3 maanden vakantie per jaar, 3.000 gulden netto per maand en een dertiende maandloon”. De werkzoekende: „Die baan neem ik.” Zegt de ambtenaar: „Ja wacht eens even, U bent begonnen met een grappje te maken.”

Politiebureau
Twee Sittardse politiemensen hoorden gisteravond bij het wegrijden van het politiebureau een harde klap. Inspectie leerde dat die afkomstig was van een auto, die pal voor de deur van het politiebureau tegen een verkeerszuil aangereeden was. Na de aanrijding had de automobilist als een haas de beuren genomen. Door de grote schade aan zijn auto kwam hij echter niet ver. Op de Leyenbroekerweg kon hij worden aangehouden. Daarbij bleek dat de bestuurder, een inwoner van Voerendaal, te veel gedronken had. Nadat de man op het bureau een bloedproef afgenomen was, mocht hij naar huis.

BRUNSSUM - De betonwarenfabriek Cosa in Treebeek-Brunssum mag voorlopig blijven draaien. Dat is gebleken uit de hoorzitting die gistermorgen heeft plaatsgevonden voor voorzitter van de Afdeling Geschillen van Bestuur van de Raad van State in Den Haag. De voorzitter, Dr. G.H. Veringa, heeft al laten weten dat hij vrijwel zeker een uitspraak zal doen waarbij het bevel tot sluiting van B en W van Brunssum gehandhaafd blijft, maar niet direct geëffectueerd wordt.

Dat bekend dus, dat de Betonwarenfabriek Cosa, aan de Wijenweg in Treebeek-Brunssum voorlopig betontegels en bloembakken mag blijven maken. Bij de herindeling is de fabriek overgegaan van de gemeente Amstenrade naar Brunssum. Am-

Sluitingsbevel college Brunssum niet direct uitgevoerd

Betonwarenfabriek mag blijven draaien

stenrade maakte nooit een punt van dit kleine bedrijf (er werken drie man) maar Brunssum weigerde een vergunning af te geven voor de bedrijfsactiviteiten nadat bewoners van met name de ABC-sstraat in Treebeek protest hadden laten horen tegen de geluids-, stof-, en trillingoverlast die het bedrijf zou produceren.

Ook de gemeente Brunssum vindt, dat het bedrijf beter naar een industrieterrein kan verhuizen. Ook de Raad van State vindt dat, maar heeft er tevens begrip voor, dat het bedrijf het geld niet heeft om zo'n verhuizing te financieren. Ook de Inspectie van de Volksgezondheid in Limburg is van mening dat het bedrijfje weg moet uit de bebouwde omge-

ving. Al vaker is gesproken over vestiging van het bedrijf op industrieterrein De Kranenpoel.

Failliet

De betonwarenfabriek is sinds 1974 actief. Een uitvoering van het bevel tot sluiting van de fabriek leidt zeker tot faillissement. „Zover moeten we het natuurlijk nooit laten komen. We zullen ons houden aan de uitspraak van de Raad van State in deze. We zien natuurlijk ook liever dat het bedrijf verhuist van de woonwijk Treebeek naar een industrieterrein, maar de mogelijkheden moeten daarvoor natuurlijk wel aanwezig zijn,” aldus wethouder Koos Kroeké van Brunssum gisteravond desgevraagd.

Conclusie TNO over fabriek Landgraaf:

Rook schoorsteen LECO ongevaarlijk

DEN HAAG/LANDGAAFF - De rook die uit de schoorsteen komt bij LECO Corporation Holland b.v. in Abdisbosch (gemeente Landgraaf) is niet schadelijk. Dat is de conclusie van een onderzoek dat TNO heeft ingesteld naar de uitstoot van gassen bij LECO. De rook levert geen gevaar, schade of hinder op voor de omwonenden in Abdisbosch. Dat is bekend gemaakt tijdens de hoorzitting bij de voorzitter van de afdeling geschillen van bestuur van de Raad van State.

De hoorzitting werd gehouden naar aanleiding van een verzoek om schorsing van de hinderwetvergunning voor de fabriek. Het verzoek was ingediend door de Stichting Leefbaar Abdisbosch. De stichting wilde met het schorsingsverzoek bereiken dat er eindelijk duidelijkheid komt over de gassen die bij LECO de schoorsteen verlaten. LECO had de vergunning nodig omdat zij de fabriek op het industrieterrein Abdisbosch wilde wijzigen en uitbreiden.

De directie van LECO verklaarde tijdens de hoorzitting dat het bedrijf een miljoen gulden in de uitbreiding gestopt had. Daarbij was te-

vens het probleem van de overlast aangepakt, want de directie erkende dat de fabriek de laatste twee jaren inderdaad stankoverlast had veroorzaakt. Inmiddels is een nieuw oven geplaatst met een zogenaamde naverbrander die de rook nog eens verbrandt voordat hij via de schoorsteen de fabriek verlaat.

Inzage

De directie heeft laten weten dat het rapport dat TNO over deze zaak gemaakt heeft, ter beschikking gesteld mag worden van de stichting. De fabriek zal de gemeente een extra kopie geven, die dan aan de stichting doorgegeven kan worden. De zegsman van de gemeente Landgraaf zei tijdens de zitting dat de stichting het rapport allang had kunnen hebben; men had er alleen maar om hoeven te vragen.

Een woordvoerder van de Stichting Leefbaar Abdisbosch zei echter dat de gemeente eerder geweigerd had om het rapport ter inzage te geven. Voor staatsraad Veringa was dat aanleiding om nog eens uitdrukkelijk te vragen of het rapport ter beschikking van de stichting zou komen. Toen dat bevestigd werd, schorste hij de zitting. De staatsraad zal schriftelijk uitspraak doen over het schorsingsverzoek van de hinderwetvergunning. Naar verwachting wordt het verzoek afgewezen, nu de stichting inzage in het rapport kan krijgen.

Zwembad Ehrenstein Badgast bestolen

KERKRADE - Terwijl een badgast een koele duik maakte in het zwembad Ehrenstein in Kerkrade werd zijn auto op de parkeerplaats opengemaakt en verdwenen een videocamera, verrekijker, ventilator en vijf cassettebandjes. De schade bedraagt circa 800 gulden.

Tegen lichtmast: rijbewijs kwijt

SCHAESBERG - In de nacht van woensdag op donderdag is een 37-jarige inwoner van Nieuwenhagen op de Wendelstraat in Schaesberg tegen een lantaarnpaal gereden. Hij wilde de politie voor de gek houden door te vertellen dat een andere auto het ongeluk had veroorzaakt en was doorgereden. Maar de Nieuwenhagenaar verkeerde onder invloed van alcohol en was geheel door eigen onkunde tegen de lichtmast beland. De schade is aanzienlijk. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt en de politie heeft de man een rijverbod opgelegd.

Auto gestolen op parkeerplaats

NEUWENHAGEN - Vanaf een parkeerplaats aan de Beatrixstraat in Nieuwenhagen is woensdag een personenauto van het merk Honda gestolen. De wagen heeft het kenteken 27-ZD-15 en is 3000 gulden waard. Uit een kelder van flats Achter de Winkel in Schaesberg werden twee fietsen en een kist met gereedschap gestolen in de nacht van woensdag op donderdag. Totale schade 1300 gulden.

Recreatieschap en ANWB in Oostelijke Mijnstreek

Voor tien miljoen 200 km fietspaden

HEERLEN - In de Oostelijke Mijnstreek wordt bijna 200 kilometer recreatief fietspad aangelegd. Het project is opgezet door het recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg en de ANWB. Verwacht wordt dat in het begin van de jaren negentig fietspaden zullen zijn aangelegd. Met de realisatie van het project is in totaal 10 miljoen gulden gemoeid. In oktober wordt de eerste fietsroute, met de welluidende naam Carboonlandroute, officieel geopend. Het totale project omvat zes routes met elk een afstand van rond de 30 kilometer. De ANWB-fietsroute in Oostelijk Zuid-Limburg is de eerste in Limburg.

De Carboonlandroute, met begin en eindpunt het bezoekerscentrum Schrieversheide, heeft een totale lengte van 32,5 kilometer. Aan de realisatie van deze eerste route zijn voor de bij het recreatieschap aangesloten gemeente geen kosten gemoeid. Het plan is gratis ontworpen door de ANWB. Voor de Carboonroute is grotendeels gebruik gemaakt van bestaande fietspaden. Hier en daar hoeft het recreatieschap alleen het wegdek te verbeteren. Het plaatsen van de routeborden neemt het recreatieschap voor zijn rekening.

Het grote fietspadenproject wordt gefaseerd aangelegd. In de periode '84 tot '89 wordt een gedeelte aangelegd voor zeven miljoen gulden. De

laatste fase, die gepland is ná 1990, gaat nog eens drie miljoen kosten. Naast de Carboonroute zijn geprojecteerd een Onderbankenroute (waarvan een stuk door West-Duitsland gaat lopen), een Mijnspoorroute, een Monumentale route, een Heuvelroute en een Beekdalenroute. Voor de aanleg van de laatste vijf routes moet nog een subsidie binnen komen van het ministerie van landbouw en visserij en de provincie.

De fietspaden zijn uitsluitend toegankelijk voor fietsers. „Brommers en snorfietsen worden geweigerd”, vertelt Ad Boonman van het Recreatieschap. „De routes dragen een recreatief karakter. Ze lopen door nogal wat natuurgebieden. Er zal dan ook toezicht worden gehouden door boswachters en politie.”

De fietspaden worden aangelegd met een duidelijke toeristisch-recreatieve bedoeling. „Steeds meer mensen gaan in eigen land op vakantie en daar moeten we op insprijnen. Zuid-Limburg heeft op toeristisch gebied veel te bieden. Daarom zijn de fietspaden geen luxe maar een investering in openluchtrecreatie. De fiets komt steeds meer in trek, de verkoopcijfers gaan nog altijd de lucht in. De aanleg en onderhoud biedt overigens circa 10 mensen werk”, besluit Boonman.

De Carboonroute komt langs tal van bezienswaardigheden zoals bezoekerscentrum Schrieversheide, de schaapskooi, kinderboerderij, golfbaan, dierenpark Os Heem, zwembad de Molt, kasteel Strijthagen, Onderste- en Bovenste Hof, kasteel Ehrenstein en stuwmeer, draf- en renbaan, botanische tuin, skibaan, sportcomplex Kaldenborn, Schifferloerhof, kasteel Cortenbach, kasteel Terworm, Wijngaardshof en Koningsbeemd.

Uitkering in Nederland maar wonen in België

ONDERBANKEN - De sociale recherche van de gemeente Onderbanken heeft tegen twee inwoners van die gemeente proces-verbaal opgemaakt, vanwege het onterecht krijgen van een sociale uitkering. De 35-jarige mevrouw S. en de 33-jarige F.L. woonden samen maar hadden wel elk een volledige uitkering. Ze verzuimden dit op te geven aan de sociale dienst. Gevolg is dat zij 5.800 gulden moeten terugbetalen.

De 30-jarige P. uit Schinveld moet 16.000 gulden terugbetalen omdat hij, hoewel hij in België woonde toch een jaar lang een RWW-uitkering van de gemeente opstreek.

Opleidingen in de sport Cursussen voor vrijwilligers in Kerkrade

KERKRADE - Samen met het Bureau Sport- en Recreatiezaken en onder auspiciën van de Nederlandse Katholieke Sportfederatie gaat de Kerkraadse Sportraad een aantal opleidingen verzorgen voor vrijwilligers in de sport. Het gaat om de cursussen Algemene Basis Opleiding, Bestuurskader en Recreatiesportleider.

De eerste cursus (A.B.O.) is toegankelijk voor iedereen vanaf 16 jaar en omvat tien lesavonden van drie uur en een examenavond. De kosten bedragen f 67,50. Deze ABO-cursus verschaft de deelnemer een algemene theoretische kennis voor diverse trainersopleidingen en opleidingen tot jeugdleider en recreatiesportleider. De cursus Bestuurskader levert een bijdrage aan het doelmatig besturen van sportverenigingen, is toegankelijk voor minimaal 18-jarigen en belooft zeven lesavonden. De laatste cursus kost 300 gulden, draagt een voornamelijk praktisch kader en bestaat uit 70 lesuren. Cursisten die lid zijn van een sportvereniging krijgen via de gemeente Kerkrade 75 procent van het lesgeld vergoed. Aanmelden bij het Bureau Sport- en Recreatiezaken in Kerkrade, telefoon 453813.



Colmont: begin stiltegebied

COLMONT/VOERENDAAL - Calvum Monten is de Romeinse benaming voor kale berg die stamt uit de elfde en twaalfde eeuw. Een aantal plaatsnamen is uit deze bewoording ontstaan. Door de eeuwen heen is de schrijfwijze veranderd. De oudst voorkomende plaatsnaam is Calmont. Ook de naam van het Voerendaalse buurtschap Colmont is naar alle waarschijnlijkheid ontleend aan deze Romeinse benaming. In de oudste archiefstuk-

ken van de gemeente Voerendaal, die dateren vanuit 1825, vindt men reeds de naam Colmont.

Het gehucht telt 130 inwoners en ligt op een „berg” met als hoogste punt Vrouwenheide, 215 meter boven A.P. Het buurtschap Colmont ligt in een stiltegebied waar de agrarische belangen de bovenaan voeren. Het hele gebied rondom Colmont, met in de nabijheid de buurtschappen Winthagen, Ubachsberg en Mingersborg, is

duidelijk heel anders dan de bebouwde Oostelijke Mijnstreek. Qua sfeer en karakter behoort dit gebied duidelijk tot het Mergelland. De plaatsjes liggen in een „spinnelig” van land- en wandelweggetjes. In het gebied ligt een aantal natuurreservaten zoals de Kunderberg, de Putberg, Vrouwenheide en de Vrakelberg. Hier treft men op de kringhoudende glooiingen zowel kalkgraslanden als kruitbossen aan. De benaming Kunrader Krijt zal velen wel bekend in de oren klinken.

Buro voor Rechtshulp over einde WWV-uitkeringen

„Richtlijnen rammelen juridisch van A tot Z”

HEERLEN/SITTARD - Het Buro voor Rechtshulp Zuid-Limburg in Heerlen is niet te spreken over de per 1 juli aangebrachte wijzigingen in de Wet Werkloosheidsvoorziening (WWV) waardoor het recht van jongeren tot 23 jaar om een uitkering te krijgen wordt beperkt. Het Buro, met vestigingen in Heerlen, Kerkrade, Sittard en Maastricht, roept jongeren in die plaatsen dan ook op zich daar te melden teneinde bij de respectievelijke gemeentebesturen bezwaar aan te tekenen.

Door het mes te zetten in de WWV hoopt de regering ruim 110 miljoen gulden te besparen. De nu geldende beperkingen komen tot uiting in de eis dat jongeren moeten kunnen aantoonen minstens 130 dagen gewerkt te hebben in een periode van 3 jaar voorafgaand aan hun werkloosheid, terwijl ze maar een jaar WWV genieten. Werklozen ouder dan 23 jaar hoeven maar 130 dagen gewerkt te hebben terwijl ze wel twee jaar WWV-uitkering krijgen. Het Buro is ervan overtuigd dat jon-

geren hiermee extra gepakt worden. „Het opbouwen van een eigen bestaan wordt in feite onmogelijk gemaakt”, zeggen de juristen Els Nijsskens en Ivo van der Steen uit Heerlen.

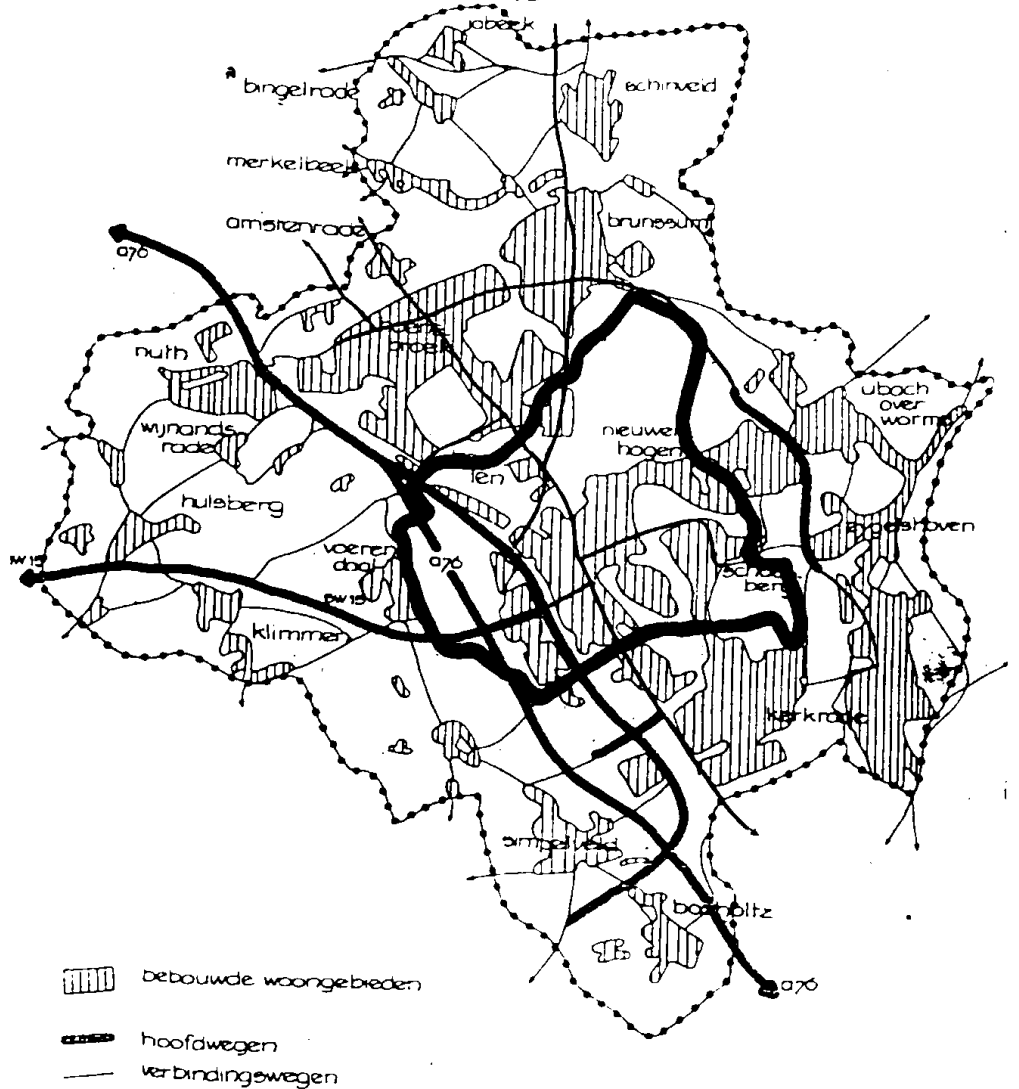
Behalve dat zij het onjuist vinden dat op grond van leeftijd uitkeringen gehandhaafd blijven of worden verlaagd en dat de rechtszekerheid van jongeren op de helling gaat door het op korte termijn invoeren van de betreffende wetswijziging stelt het Buro voor Rechtshulp dat er nogal wat juridische haken en ogen kleven aan deze door de volksvertegenwoordiging onlangs getiatteerde WWV-kortingen. „Deze richtlijnen rammelen van A tot Z”, aldus Van der Steen. Veel gemeenten hebben uitkeringen namelijk al stopgezet hoewel er nog geen regeling is getroffen voor jongeren die voor beëindiging in aanmerking komen maar niet voldoen aan de 130 dagen-eis.

„Deze praktijk is in strijd met het systeem van de WWV hetgeen bevestigd is door de Centrale Raad

van Beroep in Utrecht”, beklemtoont Els Nijsskens. „De WWV is aan deze jongeren toegekend onder de oude regeling en die blijft volkomen rechtsgeldig”.

De Centrale Raad heeft op 6 oktober van het vorig jaar uitgesproken dat een wetswijziging achteraf, zoals nu dus het geval is, niet kan leiden tot een hernieuwde beoordeling van het recht op WWV. „Eenmaal toegekend blijft toegekend”, zeggen Els Nijsskens en Ivo van der Steen. Zij vinden het zaak dat jongeren zich onmiddellijk melden bij het Buro voor Rechtshulp in Heerlen. Kerkrade, Sittard of Maastricht om bezwaar aan te tekenen tegen het beëindigen van hun uitkering. Dit moet namelijk binnen vier weken nadat zij van de gemeente bericht hebben gekregen.

Een woordvoerder van de gemeente Heerlen laat desgevraagd weten dat de sociale dienst voorlopig vasthoudt aan de van bovenaf opgelegde richtlijnen en dat de gemeente niet bekend is met de uitspraak van de Centrale Raad van Beroep, de hoogste rechter in sociale verzekeringszaken. „Mocht die uitspraak inderdaad verstrekende gevolgen hebben dan zullen wij dat bestuderen en aan de hand daarvan eventueel ons beleid wijzigen”, aldus de zegsman.



De Carboonlandroute door de Oostelijke Mijnstreek.

DANKBETUIGING

Voor de overweldigende belangstelling, felicitaties en goede wensen, de bloemen en geschenken, de vele vriendenhanden die ik heb mogen drukken bij gelegenheid van mijn

25-jarig jubileum als directeur van de Rabobank Margraten

betuig ik, mede namens mijn echtgenote en kinderen, mijn welgemeende dank.

Aan deze grandioze dag, waarvoor ik speciaal nog wil bedanken bestuur, Raad van Toezicht en personeel van de Rabobank Margraten, zal ik ongetwijfeld nog lang een dankbare en vreugdevolle herinnering bewaren!!!

Margraten, juli 1983
H.L.E. Sluismans

Joh. 3 - vers 16.

Want alzo lief heeft God de wereld gehad, dat Hij Zijnen enig geborenen Zoon gegeven heeft. Opdat 'n iegelijk die in Hem gelooft niet verderve, maar het Eeuwige Leven hebbe.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons gegeven heeft, geven wij u kennis, dat heden, na een langdurige ziekte, van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader.

Jan Knoppersen

echtgenoot van

Edith Knoppersen-Schüssler

op de leeftijd van 81 jaar.

Heerlen: E. Knoppersen-Schüssler
Famille Knoppersen
Famille Schüssler

28 juli 1983
Rozestraat 57, 6414 PD Heerlen

Geen bezoek aan huis. Geen condoléances. De crematieplechtigheid zal gehouden worden op maandag 1 augustus a.s. om 10.30 uur, in het crematorium te Instenrade-Heerlen. Jan is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Gesterkt door het h. sacrament der zieken heeft na een leven van eenvoud en goedheid afscheid van ons genomen, mijn lieve vrouw, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Gertrudis Mostard

echtgenote van

Franciscus Hubertus Fiddeler

Zij was 80 jaar.

Sittard: F.H. Fiddeler
Famille Mostard
Famille Fiddeler

6131 GZ Sittard, 27 juli 1983

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 1 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur. Zaterdag a.s. zal de overledene bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk. Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht, is op 80-jarige leeftijd van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het H. Oliesel de heer

Zef Beaujean

Hubert Jozef

Famille Beaujean

Heerlen, 27 juli 1983
Kampstraat 182.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 30 juli a.s. om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat aldaar.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Rozenkransgebed, vrijdag om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Bertha Pruppers

echtgenote van

Mathieu Stassen

betuigen wij onze oprechte dank.

Fam. Stassen

Hulsberg, juli 1983

De plechtige zeskewekdienst zal gehouden worden op zondag 31 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Clemens te Hulsberg.

Chris ten Lohuis

echtgenoot van

Lenie Heusschen

Hij overleed op de leeftijd van 57 jaar, gesterkt door het h. oliesel.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: L. ten Lohuis-Heusschen
Heerlen: Ger ten Lohuis
Tiny ten Lohuis-Snaekers
Famille ten Lohuis
Famille Heusschen
Famille Mayrers

6414 XL Heerlen, 28 juli 1983

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 1 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk, condoleren schriftelijk in de kerk.

Het rozenkransgebed wordt gebeden op zaterdag 30 juli a.s. om 18.45 uur, waarna aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk. Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van het rouwcentrum „Jan van Hasselt“, Spoorweg 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur. Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

"God heeft ons geen gemakkelijke reis beloofd, maar wel een behouden thuiskomst."

Met droefheid geven wij kennis, dat heden tengevoelge van een verkeersongeval op 15 juni jl., zacht en kalm, voorzien van de h. sacramenten is overleden, mijn lieve echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Tholen

echtgenoot van

Gertrudis Cremers

Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar.

Urmoud: G. Tholen-Cremers
Einighausen: Mien en Zef
Urmoud: Toke en Hub
Urmoud: Piet en Els
Urmoud: Thien en Els
Geleen: Jeanne en René
Urmoud: Lands en Arno
en al zijn kleinkinderen
Famille Tholen
Famille Cremers

6129 EH Urmoud, 28 juli 1983
Gulickstraat 8

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 2 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Urmoud. Maandagavond om 19.00 uur avondmis. Het intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk. Bezoek rouwkamers begrafenissen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur. Geen condoleren. Bijeenkomst in de kerk. Zij die overhoofd geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden ontvingen wij het droevige bericht dat geheel onverwacht, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, op 58-jarige leeftijd, op zaterdag 23 juli in Cambridge, Canada van ons heen is gegaan, onze geliefde broer, zwager, oom en neef

Gerard Jozef Triepels

geboren te Nieuwenhagerheide.

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Tot intentie van de dierbare overledene wordt op zaterdag 30 juli in de parochiekerk 't H. Hart te Nieuwenhagerheide om 19.30 uur een plechtige eucharistieviering gehouden ter nagedachtenis.

Diepbedroefde fam. Triepels

Langs deze weg willen wij allen hartelijk danken voor uw medeleven, hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en begeleiding naar haar laatste rustplaats van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Leunissen-Luyten

Famille Leunissen
Famille Luyten

HEERLEN, juli 1983

De plechtige zeskewekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 30 juli a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Gerard Antoon Bindels

echtgenoot van

Anna Maria Josephina Bröcher

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
A.M.J. Bindels-Bröcher
Kinderen en kleinkinderen
Famille Bindels
Famille Bröcher

6467 CM Kerkrade, 27 juli 1983
Wisscherhofstraat 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 1 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevleekt Ontvangen te Tervuren. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.00 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 30 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Tjeu Tholen

bestuurder van onze vereniging.

Zijn persoonlijkheid, inzet en werkstijl voor onze fanfare zal steeds in onze herinnering blijven.

Directeur, instructeur, bestuur en leden
Fanfare St. Martinus Urmoud

Tot onze onsterfelijkheid, namen wij kennis van het overlijden van ons bestuurder, tevens lid van het dagelijks bestuur, de heer

P.M. Tholen

een van de heroprichters van onze vereniging. Wij zijn hem dankbaar voor hetgeen hij voor onze vereniging heeft gedaan. Dat hij ruste in vrede.

Het bestuur van de vereniging „Urmoud“

Na een met geduld gedragen ziekte hebben wij heden toch nog met overwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze overgetuiglijke vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Martin Deguelle

echtgenoot van

Maria Bisschops

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 71 jaar in de Verpleegkliniek Schuttershof te Brunsum.

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: M. Deguelle-Bisschops
Ubach o. Worms: Gerdt Roth-Deguelle
Ubach o. Worms: Ine en Jo Gerardus-Deguelle
Iris, Esther
Nieuwenhagen: Mathieu en Bep Deguelle-
Vranken
Nancy, Michel
Famille Deguelle
Famille Bisschops

6381 BC Ubach o. Worms, 28 juli 1983
Bernadettelaan 45.

De plechtige rouwdienst zal worden gehouden op dinsdag 2 augustus a.s. om 11.00 uur in de H. Bernadettekerk te Aldissenbosch, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, geen condoleren. Maandag a.s. wordt de overledene bijzonder herdacht in een begrafenisdienst om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunsum; bezoektijd dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

Na een langdurige ziekte is op bijna 93-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

Gertrud Kersjes

echtgenote van

Emil Wortmann

Nuth: E. Wortmann
en kinderen

Nuth, 24 juli 1983
Valkenburgerweg 64.

De crematie heeft op wens van de overledene in alle stilte plaatsgevonden.

DANKBETUIGING

Wij bedanken u allen hartelijk voor de vele condoléances, bloemen, h. missen en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve vader en opa. Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van St.-Agnetenberg te Sittard.

Peter Puts

Kinderen-kleinkinderen

Susteren, juli 1983
De plechtige zeskewekdienst zal worden gehouden op zondag 31 juli 1983 om 10.00 uur in de Amelbergakerk te Susteren.

Hiermede vervullen wij onze droeve plicht, kennis te geven van het overlijden van onze gewaardeerde directeur

J.F. Sieben

Zijn persoonlijkheid en belangstelling zullen wij missen. Hij zal in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Medewerk(sters) Ahrend h.v.
Verkeopsentrum Maastricht

Met droefheid en verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze directeur

J.F. Sieben

Voor zijn verbondenheid met ons bedrijf, zijn stuwende kracht en zijn inzet zijn wij hem blijvende dank verschuldigd. Zijn heengaan betekent een zwaar verlies.

Ahrend h.v.
Verkeopsentrum Maastricht

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

J.F. Sieben

zijn toewijding en inzet, gedurende een lange reeks van jaren, als directeur van onze vestiging in Maastricht, hebben wij altijd zeer gewaardeerd. Wij wensen de nabestaanden veel sterkte om dit verlies te dragen.

Directie Ahrend h.v.

Amsterdam, 27 juli 1983

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Aloysius Julianus Bartels

Wij bevelen vader in uw gebed aan.

Chèvremont: J. Bartels
M. Bartels-van den Hove
Schaesberg: E. Kijgen-Bartels
Z. Kijlinski
en zijn kleinkinderen

Kerkrade, 27 juli 1983
St.-Pieterstraat 145.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 1 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming De Zon te Chèvremont, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren. Vader zal bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering van zondag 31 juli a.s. om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk. Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lichtheidskliniek, St.-Pieterstraat 145 te Chèvremont, dagelijks van 18.00-19.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met groot leedwezen delen wij u mede het overlijden van onze zeergewaardeerde dochter

Imkamp-Klinkenbergh

Haar heide, vriendschap en grote bezorgheid voor onze vereniging zal steeds in dankbare herinnering blijven.

Bestuur, directie en leden eucharistieviering
„Crescendo“

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, delen wij u mede, dat heden, voorzien van de laatste heilige sacramenten, in de leeftijd van 80 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen van ons is heengegaan, onze goede vader, schoonvader, schoonbroer, opa en neef

Johan Hubert Ponsen

weduwnaar van

Maria Hubertina Schellings

In dankbare herinnering:

Aubel (Belgie): M.H. Nix-Ponsen
J.G.B. Nix
Ivon, Elly, Jean-Marie,
Martha, Benji
Bernadette, Michel
Patricia, Rachel
Eys: M.H.B. Schreuders-Ponsen
P.J. Schreuders
Pascal, Aggie
Famille Ponsen
Famille Schellings.

6287 AB Eys, 27 juli 1983.

Corr.adres: Wittmerweg 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 30 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Agatha te Eys.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vrijdagavond wordt om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene gebeden, waarna aansluitend de heilige mis voor dezelfde intentie zal worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het uitvaartcentrum, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Bezoekeru dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid op de leeftijd van 77 jaar, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunsum, voorzien van het h. Sacrament der zieken, onze dierbare vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, oom en neef

Wilhelmus Hendrius Bernardus Teekamp

echtgenoot van wijlen

Mientje Johanna de la Combe

Wij vragen een aandachtig gebed.

Lennox, California, USA: J.B. Teekamp
Helmond: C. Teekamp
Bonny, Patty, Olaf
en Richard
Heerlen: H.H. Gademan-Riga
H. Gademan
Eric, Maurice
Raymond en Johnny
Famille Teekamp

Heerlen, 27 juli 1983
Kerkdreef 154

Corr.adres: 6416 SP Heerlen, Potgieterstraat 24

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 1 augustus a.s. om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen, Instenradeweg 10.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisondernemer J.G. Boon. Gelegenheid tot afscheidnemen, vrijdagavond van 18.30 tot 19.00 uur.

In plaats van kaarten

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na heengaan van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Ben Houben

betuigen wij u onze hartelijke dank. Uw medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in vorm van bloemen tot uiting gebracht was ons grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

To Houben-Savelsbergh

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1983

De Thun 126.

De plechtige zeskewekdienst zal gehouden worden op zondag 31 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen.

Voor het overweldigend medeleven betoond tijdens ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader

Leo Kusters

betuigen wij u onze oprechte dank. In het bijzonder pastoor Al. dokter Jacobs, de Huyben en zuster Wijngaard.

Mientje Kusters-Bos
en kinderen

De plechtige zeskewekdienst zal gehouden worden op zaterdag 30 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlijen.

Vorig jaar moesten wij afscheid nemen van mijn lieve man, vader, grootvader en overgrootvader

Joseph Vankan

De eerste jaardienst zal plaatsvinden op zondag 31 juli a.s. om 9.30 uur in de kapel van het bejaardenhuis Panhuis te Hulsberg.

Mevr. Vankan

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

MAASTRICHT - Begin deze week werd op de kunsttentoonstelling Trajecta '83 in de Maastrichtse Eurohal de vijfduizendste bezoeker geregistreerd. Tegelijkertijd werd de 750-ste catalogus verkocht. De heer Peters uit Leunen-Venray, die zich als 750-ste koper meldde, mocht zijn beurs weer opbergen; hij kreeg het boek cadeau. Dagelijks worden aan particuliere bezoekers enkele kunstwerken verkocht, in totaal zijn dat er 32 voor een bedrag van rond 70.000 gulden. De kaarten van kunstwerken, die door de kunstenaars in consignatie zijn gegeven, vinden met 200 stuks per dag hun weg naar de liefhebbers.

Trajecta '83: meer dan 5000 bezoekers

Er bestaat duidelijk voorkeur voor reëdelijk geprijsde kunst. Zoals grafiek beneden 300 gulden, schilderijen tussen 600 en 2000 gulden en beelden tot 6000 gulden. Geliefd blijkt, bijvoorbeeld, werk van Harr Scheffer, Rob

Brouwers, Albert Grosveld, jongeren als Felix Wijs en Limmie Scheres, keramiek van Marie-José Gerards. Dagelijks ook worden adressen van kunstenaars verstrekt aan belangstellenden. Bezoekers veronderstellen

soms ten onrechte dat op de tentoonstelling extra procenten op de koopprijs moeten worden betaald. Dat is niet zo; het door de kunstenaars vastgestelde verkoopbedrag wordt geheel aan hen afgedragen.

Officiële opening pas eind oktober of begin november

Dienstplichtzaken betreft maandag Kerkraads kantoor

KERKRADE - Maandag stappen de eerste ambtenaren het nieuwe Defensiekantoor in Kerkrade binnen. De verhuizing van de Directie Dienstplichtzaken is dan een feit. Vandaag worden in Den Haag reeds de 'koffers' gepakt. Zaterdag wordt er in Kerkrade al hard gewerkt aan de inrichting van het belangrijke archief van de Directie Dienstplichtzaken. „In 36 uur moet de hele operatie achter de rug zijn. We kunnen ons niet veroorloven langer buiten dienst te zijn, want dan hoopt het werk zich op,” zegt de nieuwe directeur Mr. L.V. Mazel.

Twee jaar hebben de bouwers erover gedaan om het 30 miljoen gul-

den kostende gebouw neer te zetten naar de tekening van architectenbureau OD 205 te Delft. In die tijd zijn al verschillende diensten van het Ministerie van Defensie in het kader van de spreiding van Rijksdiensten naar Limburg gekomen. De afdeling Pensioenen en Wachtgelden en de Directie Militaire Personeelszaken zitten bijvoorbeeld in Heerle (168 man) en blijven daar ook. Het Bureau Registratie en Informatie Ontslagen Personeel is gehuisvest in gebouwen van de Staatsmijr Emma te Brunssum. Ook deze dienst blijft voorlopig in dit gebouw gehuisvest.

Vier andere diensten komen naar Kerkrade, één daarvan was reeds in Kerkrade - namelijk in de administratieflat - ondergebracht. Maandag komt dus de dienst Dienstplichtzaken (156 man) en in de loop van de volgende twee maanden ook nog twee andere diensten die voor namelijk op het vlak van de geneeskunde van Defensie liggen.

Fout in gerechtelijk onderzoek moet hersteld worden

Limburgers drugkoeriers van 'Turkish Connection'

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT - Het openbaar ministerie in Maastricht krijgt van de arrondissementsrechtbank daar een week de tijd om een fout te herstellen die is geslopen in het onderzoek naar de schuld van drie Limburgers aan een narcoticamisdrijf. In dat onderzoek is verzuimd na te gaan of de in beslaggenomen zak van een kilo ook werkelijk heroïne bevatte. Een dergelijk onderzoek wordt verricht door het gerechtelijk laboratorium van het ministerie van justitie in Den Haag.

Bij een tussenvonnis besliste de rechtbank donderdag dat dat alsnog moet gebeuren en dat het rapport daarover volgende week dinsdag - 2 augustus - op tafel gelegd moet worden.

Cel

Op die dinsdag zal dan de deze week al behandelde smokkel van heroïne naar Duitsland door de Kerkraadse Maria S. (33), haar man René S. (39) en de Heerlese Gabriëla B.(31) verder worden behandeld. De officier van justitie had tegen Maria S. al een half jaar gevangenisstraf - waarvan vier maanden voorwaardelijk - tegen Gabriëla B. zes maanden voorwaardelijk en een geldstraf van 2500 gulden en tegen de man een jaar cel, waarvan 7 maanden voorwaardelijk, gevorderd.

Herzogenrath

Het drietal was betrokken geweest bij het smokkelen van heroïne naar Herzogenrath. Maria had dat gedaan op haar broemmertje, haar man had dat misdrijf uitgelokt en Gabriëla had er hand- en spandiensten bij verleend. Maria leverde de drugs in Herzogenrath af aan de Roermondenaar Cor van L. die er mee naar Aken reed en daar pardoos in de armen van de politie belandde en in de gevangenis van Aken werd opgesloten.

Wereldwijd

De Limburgers maakten deel uit van de over de hele wereld verspreide drughandel 'Turkish Connection', waarvan al een dertigtal leden in verschillende landen zijn aangehouden en opgesloten. Er is in die handel een eerste echelon van de hoofdfiguren die zorgen

voor de aanvoer van de verdoven middelen uit Turkije naar Rotterdam. Er is een tweede echelon van verdelen in Nederland en een derde van koeriers die de narcotica bij de dealers in Nederland en daarbuiten bezorgen. Tot de laatste categorie behoorden ook de Heerlese en het echtpaar uit Kerkrade.

Uitlokking van een narcotica-misdrijf door undercover-agenten van buitenlandse politiediensten kwam in deze zaak ook om de hoek kijken. De Maastrichtse advocaat mr. D. Tripels vroeg de rechtbank dat door de rechter-commissaris nog eens te laten onderzoeken. De aanweziging daarvoor vindt hij in het feit dat er geen afnemers van de onderschepte heroïne zijn achterhaald en anderzijds in de omstandigheid dat namen zijn genoemd van mensen die later bleken in het niet te zijn verdwenen.

Deurwaarder sluit Hollywood Verdachten op vrije voeten

SITTARD - De textiel cash en carry Hollywood aan de Sittardse Bergstraat is op last van de deurwaarder van de belastingen gesloten. Op het gebouw verscheen een mededeling „wegens reorganisatie gesloten”. De firma heeft niet alleen nog een fikse belasting-schuld, ook zijn goederen door een vorige eigenaar in consignatie gegeven ter waarde van 3 ton nog niet afgerekend. De eigenaar heeft die goederen in beslag laten nemen. De directeur van de BV Van der M. ontkennt overigens iets met de poging tot brandstichting in de bedrijfsruimten te maken te hebben. De in België wonende eigenaar is gisteren voorlopig op vrije voeten gesteld, ook de andere verdachten, waaronder de twee Maastrichtenaars die op heterdaad werden betrapt toen zij met brandbaar materiaal uit het pand kwamen, zijn naar huis. Het onderzoek in de zaak wordt voortgezet.



In totaal zullen er in Kerkrade 320 mensen komen te werken. De hele Defensiedienst in Limburg komt dan op een totaal van 445 werknemers. Driekwart van die werknemers komt uit Limburg en bijna de helft daarvan is gerecrueteerd uit de groep werklozen die we in Limburg kennen (42 procent).

Bij het personeel van de nieuwe diensten bevinden zich maar 47 ambtenaren uit Den Haag. „En dat brengt ons tevens naar de keerzijde van de spreidingsmedaille. Er zijn namelijk ook mensen die achterblijven in Den Haag en die hebben natuurlijk recht op herplaatsing. In totaal waren dat 157 ambtenaren (72 procent van de totale sterkte in Den Haag) die niet met de dienst wilde verhuizen”, aldus de heer Van Dusseldorp van het Bureau Spreiding Defensiediensten.

Het is overigens een van de laatste grote projecten van dit bureau. Zoals bekend is het Bureau voor de spreiding van Rijksdiensten reeds opgeheven. De spreiding van Defensiediensten blijft nog actief tot dat de hele operatie achter de rug is. Dat zal nog ongeveer twee jaar duren. In totaal komen er minder defensiebanen naar Limburg dan gepland. „De eerste getallen die in dit opzicht genoemd werden dateren uit 1975. Ook bij onze diensten moet er bezuinigd worden. Als we met minder mensen kunnen werken, dan gebeurt dat ook.” Aan het eind van de jaren zeventig sprak men van 530 arbeidsplaatsen in Limburg. Het zijn er dus uiteindelijk 445 geworden.

Het nieuwe Defensiekantoor in Kerkrade zal eind oktober of begin november officieel worden geopend door de staatssecretaris van Personeelszaken van Defensie, Drs. W.K. Hoekzema.

officiële mededeling GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg aan de Geul brengt ter voldoening aan het gestelde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - ter openbare kennis, dat vanaf 1 augustus 1983 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling grondzaken voor ieder ter inzage is neergelegd, het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 16 maart 1982, 1e afdeling, no. BK 8387 houdende goedkeuring van het bij besluit van de raad van de voormalige gemeente Valkenburg-Houthem d.d. 26 september 1980 vastgestelde bestemmingsplan „omgeving Beekstraat”, met uitzondering van:

- het westelijk plangedeelte van het geprojecteerde bedrijfstreint;
- de bestemming wooneindeinden, gegeven aan de terreinen ten noorden van het pand Broekhem 138;
- de in het plan opgenomen door-trekking van de Beekstraat met aansluiting op de Pr. Beatrixsingel;
- de subtek 2A, lid B onder I, 2A, lid B sub II onder a, 5 lid 1, II, 15 lid 4 sub b, 24 lid 5; 27 lid II; 29 lid 1 en 30.

De Inspecteur van de Ruimtelijke Ordening, de gemeenteraad, en zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als Gedeputeerde Staten hebben gewend, alsmede degenen die tijdig bij dit college bezwaren hebben ingediend tegen de door de raad bij de vaststelling van het onderhavige bestemmingsplan aangebrachte wijzigingen, kunnen gedurende bovengenoemde termijn beroep instellen bij de Kroon. Gelijke bevoegdheid komt toe aan ieder, die bezwaren heeft tegen de door Gedeputeerde Staten onthouden goedkeuring aan gedeelten van het bestemmingsplan en enkele van de tot het bestemmingsplan behorende gebruiksvoorschriften. Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden ingediend bij de Afdeling Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, 's Gravenhage.

Valkenburg aan de Geul, 29 juli 1983
De burgemeester voornoemd
Gillissen

OOK VRAGEN AAN COLLEGE VAN STEIN

Huurders SBDI-woningen hebben niets te vrezen

SITTARD/STEIN - „Huurders van SBDI-woningen hebben niets te vrezen. Huurprijen van premiehuurwoningen zijn vastgesteld door de minister en alleen via wettelijke maatregelen kunnen huren worden aangepast.

Daar heeft de voorlopige stopzetting van garanties en beschikkingen voor nieuwe projecten van de SBDI niets mee te maken.

Vragen in deze richting getuigen van weinig kennis van de materie”.

Dat zegt een woordvoerder van de SBDI in Sittard naar aanleiding van vragen van de PvdA-afdeling Stein-Elsloo-Urmond aan burgemeester en wethouders van Stein.

Al eerder zijn in diverse gemeenten gelijksoortige vragen gesteld. Zelfs in het geval de woningen in andere handen over zouden gaan, veranderen de huren niet eerder dan wanneer er door de minister wordt ingegrepen, zegt ook het ministerie.

De PvdA in Stein zegt bijzonder verontrust te zijn door de vele perspublicaties rond de SBDI-affaire. „Wij vragen u vriendelijk, maar wel dringend, alle raadsleden steeds uitvochtig te informeren over de alle u bekende feiten in deze aangelegenheid”, aldus de PvdA in een brief aan het dagelijks bestuur van Stein.

Uitsluitsel

De partij vreest verder dat er ook negatieve financiële gevolgen voor de gemeente Stein optreden als de SBDI niet meer wordt gesubsidi-

dieerd en wil van het college daarover uitsluitsel.

„Zoals bekend is de zaak voorlopig door staatssecretaris Brox bevroren. Hoe de beslissing uiteindelijk zal luiden, is niet te zeggen want de staatssecretaris is nog op vakantie, maar hoe die beslissing ook uitvalt voor de premiehuurcomplexen worden regelingen getroffen waarvan de huurders nauwelijks iets merken”, aldus de woordvoerder van het ministerie.

Plannen

De PvdA informeert ook naar de mogelijkheid voor de gemeente Stein om de bedoelde SBDI-woningen aan te kopen als de stichting haar rechtspersoonlijkheid zou verliezen en of het college al plannen in die richting heeft. Ook wordt gevraagd of er bouwplannen in de gemeente zijn die geen doorgang meer kunnen vinden indien de staatssecretaris de SBDI niet langer wil steunen.

Meisje gewond bij ontploffing

Van onze verslaggever

BAARLO - Een 15-jarig meisje uit Oosterhout is bij een ontploffing in een sta-caravan op camping de Berk in Baarlo levensgevaarlijk gewond geraakt. Na een eerste behandeling in het ziekenhuis van Venlo is ze met derde graads verbrandingen overgebracht naar het brandwondencentrum in Beverwijk.

De technische recherche van de Rijkspolitie in Helden stelt momenteel een onderzoek in naar de oorzaak van de ontploffing. De politie vermoedt dat de geiser in de sta-caravan ontploft is. Op het moment van het ongeval waren de ouders van het meisje afwezig.

5000 duiven naar Bergerac

HEERLEN - Vijfduizend duiven van de twee Limburgse bonden zijn geregistreerd naar Bergerac verzonden. Hierbij zijn 3.000 van de Phoenix en 2.000 CLBVP. Het is de laatste belangrijke afstandsvlucht van dit seizoen. De vlucht over 800 km is beslissend voor het marathonkampioenschap van Nederland waarin de suprematie van de Limburgse melkers tot uiting moet komen.

Koploper is Pierre Brands uit Muntstergelen. Op de volgende ereplaatsen schitteren verder: 4. Jo Gillissen uit Cadier en Keer, 5.W. Jennen uit Born, 7. Frösch/Hermans uit Heerle, 8. H. Stammen uit Horn, 11. Thijssen/Steinen uit Thorn, 12. Huls uit Maastricht, 13. J. Theelen uit Buggenum en 14. Hein Swelsen uit Jabeek.

Afcentbijstand voor kamp van Limburgse kinderen

BRUNSSUM - Afcent in Brunssum springt geregeld bij als het er om gaat de schouders te zetten onder initiatieven van eigen personeel of uit de Limburgse burgerij. Honderd kinderen tussen 6 en 15 jaar oud uit Herkenbosch hebben dat onlangs nog ervaren. Ze brachten een kampweek door in de omgeving van het operationele Afcent-hoofdkwartier Birkenfeld op de Hunsrück in West-Duitsland.

Hun plaatsgenoot Frans Vergoossen had het initiatief bij het Limburgse Afcent-hoofdkwartier aangekaart. Frans Vergoossen is daar zelf als kapitein van de Koninklijke Marechaussee werkzaam. Hij loopt alweer met nieuwe plannen rond om weer andere groepen jongeren zo'n kampweek - in de schaduw van een andere NAVO-eenheid in West-Duitsland - te laten meemaken.

De NAVO ontplooft zelf niet van die activiteiten. „Maar in het kader van de integratie van de internationale militaire bevolking met de autochtone Limburgse burgerij worden zulke initiatieven van harte ondersteund”, zegt Frans Vergoossen. Zijn positie maakt het gemakkelijk

als verbindingsman tussen Afcent en de burgerij te fungeren. „Daar komt bij”, zegt hij, „dat militairen zich steeds meer burger gaan voelen. Ik noem mezelf ook het liefst een mens met een uniform aan”. Voor het kampement van de Limburgertjes in Birkenfeld had het NAVO-garnizoen ter plaatse zeven grote slaaptenten opgetrokken en een Amerikaanse eenheid in Neubrück stuurde een complete mobiele ziekenboeg met enkele hospitaalsoldaten om voor de opvang van eventuele zieken en het geven van eerste hulp bij ongelukken te zorgen. De Amerikaanse gemeenschap in Birkenfeld stond een sportcomplex een paar dagen af om allerlei sport- en spelactiviteiten te kunnen ontplooiën.

Het kamp werd niet opgebroken voor de Limburgse jongeren met nog 140 kinderen van drie andere nationaliteiten - Duitsers, Britten en Amerikanen - rondom een groot kampvuur een verboderoeringsfeest vierden. Het internationale vriendschapscomité in Birkenfeld hielp een week lang het Nederlandse kamp het aan niets te laten ontbreken.

„Wij willen graag aantonen dat we een deel van de hele Limburgse bevolking zijn en er - zeker buiten de hekken van het Brunssumse hoofdkwartier - niet buiten staan”, argumenteert KM-officier Frans Vergoossen nog eens. Bij Afcent heeft

hij het toezicht op de correcte uitvoering van de bij verdragen tussen de Staat der Nederlanden en de NAVO geregelde belastingvrijdom voor de buitenlandse militairen, een mini-afspiegeling van de Nederlandse Fiscale Inlichtingen en Opsporingsdienst FIOD.

door jules zollner

VENRAY - Bij de demonstraties tegen de plaatsing van kernraketten rond het militaire vliegveld De Peel in Venray die over anderhalve maand, in september, worden verwacht zal niet veel M.E. worden ingezet. De leiding van de M.E.-afdeling Midden-Limburg van het rijkspolitiedistrict Roermond wijst op het vredelievende karakter van de demonstraties tot nu toe elders in het land. „Wij zullen er wel zijn maar wij zullen ons niet laten zien”, deelt de ondercommandant mee. „Zo mogelijk plaatsen we alleen maar een VW-busje en houden het daarbij.”

De M.E.-pelotonleiding in Midden-Limburg heeft uit 'signalen' uit de kringen van de organisatoren vernomen dat er geen grote, al dan niet gewapende machtsconfrontaties en schermutselingen, beschadigingen of vernielingen te verwachten zijn. „Die

Bij demonstraties rond De Peel

M.E.-Limburg houdt zich in

komen in de plannen en draaiboeken van de organisaties niet voor. Wij zijn overigens alleen maar op afroep van de Venrayse politie beschikbaar. En dan nog alleen, in aantal afhankelijk van het aantal demonstranten”, aldus de Roermondse M.E.-zegsman.

Oefenen

De M.E. van het Roermondse RP-district heeft het nog niet nodig gevonden samen met de

M.E.-afdelingen van de gemeentepolitie te gaan oefenen rond het vliegveld. Of er alvast voorbereidende verkenningen en besprekingen over te houden. Er is wel uitwisseling van informatie met contactpersonen binnen de organisatiecomité's voor de demonstraties. „Onze inzet is overal hetzelfde. Daar hebben we een vast en bekend draaiboek voor. We maken er geen drama van. We zullen maar wachten op de dingen die komen gaan”, meent

de Middenlimburgse M.E.-commandant.

Ketting

Bij een uitzending van een discussie via de Duitse televisie werd woensdagavond voorspeld, dat de demonstraties tegen kernraketten komend najaar in de betrokken landen meer mensen op de been zullen brengen dan ooit voor dit doel het geval is geweest. Een plan om een menselijke ketting rond het vliegveld te leggen is voorlopig door de organisatoren in de ijskast gezet, omdat te weinig deelnemers daarvoor worden verwacht. Men wil nu een geel lint laten lopen door de diverse gemeenten rond het slapend militaire vliegveld in de Peel. Wordvoerders van politie en justitie in de Duitse tv-uitzending zeiden, dat iedere demonstratie tegen de plaatsing van kernraketten niet-vredelievend is.

BIOSCOPEN

HEERLEN
10:30 Octopussy, 4e week, 12 jr. dag.
13:30 en **20:30** uur, za en zo 14.30, 18.45
19:30 uur.
14:30 Blue Thunder, 12 jr. 2e week.
15:30 en **20:00** uur (m.u.v. maandag),
 za en zo 15.30, 19.00 en 21.30 uur.
16:30 Geheim van Nimh, a.l. dag, 14 uur.
17:30 Poltergeist, 3e week, 16 jr. dag.
18:30 en **20:30** uur. Tom en Jerry, a.l. dag.
19:00 uur. Spartacus, a.l. dag, 20 uur.
19:30 uur. 12 jr. dag, 14 en 21 uur. Helden
 van de frontlinie, 16 jr. dag, 13.45 en 20.45
 uur. Smokey and the bandit 2, dag, 14.15
 en 21.15 uur.
19:30 Kammermeisjes voor het betere
 ender, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Blue or-
 u, 18 jr. do tm zo 24.00 uur.
19:30 The state of things, zo 20.00 uur.

UBACH OVER WORMS
19:30 Grand theater: Class of 1984, 16 jr. za
 ek 18.00 uur, zo 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE
19:30 Wijngrechttheater: 101 Dalmeters, 4e
 week, a.l. za, zo 15 uur. Twee store truc-
 45 ers op de snelweg 12 jr. za en zo 17.30
 uur, do 20.30 uur. De lift, 16 jr. za, zo en
 do 20.30 uur.

SCHAESBERG
19:30 Autokino: Smokey and the bandit, deel
 1, a.l. do en vr 22.15 uur. Don't go in the
 house, 16 jr. do en vr 24.30 uur. Twee
 store trucks op de snelweg, 12 jr. za,
 do en ma 22.15 uur. Avontuurtjes in Ti-
 der schuurtjes, 16 jr. za, zo en ma 24.15
 uur. Tazari de aapens, a.l. di en wo
 21.15 uur. Poltergeist, 16 jr. di en wo
 22.45 uur.

MAASTRICHT
19:30 Festival: Hair, a.l. dag, 14.30 en 20.30
 uur.
20:30 Palace 1: They all laughed, a.l. dag, 14.15
 en 20.15 uur.
21:30 Palace 2: Messalina, 16 jr. dag, 14.15 en
 20.15 uur.

19:30 Studio: E.T., a.l. dag, 14.00 uur. West
 Side Story, a.l. dag, 20.00 uur.
20:30 Royal 1: Vrolijk sexspion, 18 jr. dag.
 vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.00 uur.
21:30 De meisjes van de betere stand, 18 jr. vr en
 do 22.45 uur.

20:30 Royal 2: Kannibalen vallen aan, 2e
 week, 16 jr. dag, 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
21:30 Tiger van Shaolin, 16 jr. vr en za 22.30
 uur.

21:30 Club 1: Octopussy, 12 jr. 4e week, dag.
 16.45 en 20.30 uur.
22:30 Club 2: Wie met pech omgaat, a.l. dag,
 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
23:30 Club 3: American Gigolo, 16 jr. 2e week,
 dag, 14.00, 16.30 en 21.00 uur.

23:30 Club 4: The big store, do 21 uur. A
 night at the opera, vr 21 uur. Les vacan-
 ces de Monsieur Hulot, za 21 uur. Mon
 Oncle, zo 21 uur.

19:30 VALKENBURG
19:30 Duo: Tootsie, a.l. do tm zo 14.30,
 19.00 en 21.30 uur. Firts blood, 12 jr. do
 tm zo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Aas der
 ven, a.l. ma tm wo 14.30, 19.00 en 21.30
 uur. Class of 1984, 16 jr. ma tm wo 14.30,
 19.00 en 21.30 uur. Sexy schates in New
 York, 18 jr. do tm di 24 uur. Een manier
 per keer, 18 jr. do tm di 24 uur. Het
 blondje van hiernaast, 18 jr. wo 24 uur.
 Porky's pikante pretpark, 16 jr. wo 24
 uur.

20:30 GELEEN
19:30 An officer and a gentleman, 12 jr.
 2e week, do tm di 20.30 uur, zo 18.00 en
 20.30 uur. Deense snoepjes in Tirol, 16 jr.
 do 23.00 uur.

20:30 Audio Anders: De lift, 3e week, 16 jr. do
 tm di 20.45 uur, zo 18.00 en 20.45 uur.

20:30 BUITARD
19:30 Forum: Firebird Tornado, a.l. do tm di
 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur. Who da
 nes wins, 12 jr. do tm di 20.45 uur, zo
 18.00 en 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat
10: beeldhouwwerken en schilderijen
 van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag
 10 - 20 uur.

10: Stadhuis: werk uit eigen collectie. Open
 tijdens kantooruren. Gedurende de
 maand juli.
Galerie Jean Viehoff, Tempelsplein 10:
 tekeningen en schilderijen van eigen
 werk. Te bezichtigen na afspraak.
 tel. 715426.

10: Scheeperscentrum Schrieversheide,
 Schaepekoeweg 99: olieverven en et-
 sen van Willem Labey. Open dag, 10 - 18
 uur. Tot eind juli.
Geologisch museum, Voskuilenweg
10: evolutie van beestjes. Open ma
 tm vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4
 augustus.

10: Lijstenmakerij Du Passage: Egyptische
 kunst van Ibrahim Fakel. Open tijdens
 winkelen. Tot 16 augustus.

10: KERKRADE
Museum Klein Rolduc: tal van fa-
 cetten uit de Limburgse mijnbouw.
 Open di tm vr 9 - 17 uur, za en zo 13 - 17
 uur.

10: UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87:
 werk van Joos Damen. Iedere donder-
 dag 10 - 22 uur.

10: HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: car-
 bonfossielen van S. Prins. Open dag
 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.

10: Kasteel - fotogalerij 68: werk van
 Limburgse beroepsfotografen. Open ma
 tm vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo
 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.

10: Kasteel - expositie: eldier: fignschilder-
 van Jo v.d.Brand. Open dag, 10 -
 17 uur. Tot en met 31 juli.

10: Kasteel - ridderzaal: Rond geen veelluk
 van Evert Thielen. Open dag, 10 - 17 uur
 tot en met 15 september.

10: VALKENBURG
Centrum Cocarde, Odapark: olieverven
 en aquarellen van z. Odilia Bruls
 M.Z. Open ma tm vr 13.30 - 17.30 uur.
 Tot en met 1 augustus.

10: Oude Stadhouders: orphistische aquarellen
 van Annie Savetkoul-Pinkers, schilde-
 ren van Maria Vaessen-Pinkers. Open
 di tm zo 14 - 18 uur. Tot en met 9 augus-
 tus.

10: VENLO
Museum Van Bommel-Van Dam: werk
 van Limburgse kunstenaars, aange-
 kocht door het museum. Open dag, 10 -
 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 5 septem-
 ber.

10: Cultureel Centrum: schilderijen, gra-
 dek en objecten van deelnemers aan
 van Eyck Academie. Tot en met 21
 augustus.

10: Novotel, Nijmeegseweg 90: werk van
 Hans Truyen. Tot 24 augustus.

10: ROERMOND
Galerie De Beggarden, Bakkerstraat
 10: werk van acht Midden-Limburgse
 kunstenaars. Open do 18 - 21 uur, za 9 -
 17 uur en zo 14 - 17 uur. Tot en met 18
 augustus.

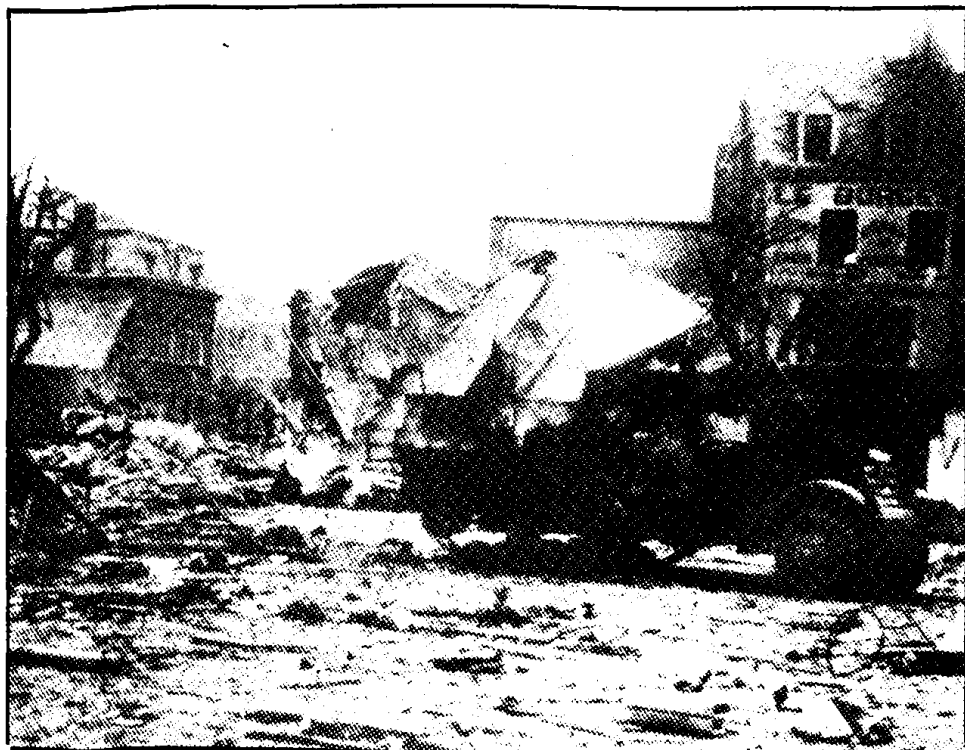
10: Gemeentemuseum, Andersonweg
 10: grafiek uit Limburg van 14 kunst-
 10: ers. Open di tm vr 10 - 12 en 14 - 17
 10: uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 14
 10: augustus.

EENS WOEDDE ER HET BLOEDIGE ARDENNENOFFENSIEF

Bastogne, hart van herinneringen.....

„Nergens werd zoveel Ameri-
 kaans bloed in één enkele
 veldslag vergoten.....". Deze
 woorden zijn uit de mond van
 ene kolonel Armstrong. Een
 Yank die, dik dertig jaren ge-
 leden, deze opmerking niet zo
 maar slaakte. In die toen ook
 voor Zuid-Limburg bange we-
 ken --waarin het beruchte en
 beroemde Ardennenoffensief
 in alle hevigheid woedde--
 sneuvelde, raakten gewond
 of vermist 76.982 Amerikaan-
 se soldaten. Hoewel de exac-
 te verliezen aan de andere
 kant onbekend zijn, staat het
 vast dat minstens 12.500
 Duitse militairen het leven
 verloren. En alleen in en rond
 Bastogne overleefden 368
 burgers in die dagen het oor-
 logsgeweld niet. De historie
 van de Ardennen, tussen za-
 terdag 16 december 1944 en
 donderdag 4 januari 1945, is
 met bloed geschreven.....

De Slag om de Ardennen. Een van de
 vele hoofdstukken uit de mondiale
 oorlogsgeschiedenis. De Slag om de
 Ardennen. Een ijzige weekend ver-
 haal van wanhoop en van volharding.
 Vertwijfeling waarover vele jaren later
 generaal Hasso Eccard van Manteufel
 (bevelhebber van het Duitse Vijfde
 Pantserleger) zich onder meer ontval-
 len liet: „Ons leger was overbelast en
 de voorraden waren nagenoeg uitge-
 put. Bovendien was de geallieerde
 luchtmacht oppermachtig. Ondanks
 een bepaald succes in het begin lie-
 den deze factoren niet toe enige hoop



● De Place du Carré in Bastogne op 16 december 1944.

te koesteren op uitbreiding van het
 Duitse offensief". Standvastigheid
 waarvoor Anthony McAuliffe, briga-
 degeneraal van de 101e Airborne Di-
 vision, zich later zo herinneren:
 „Omsingeld door meerdere Duitse di-
 visies vierden wij een droevig Kerst-

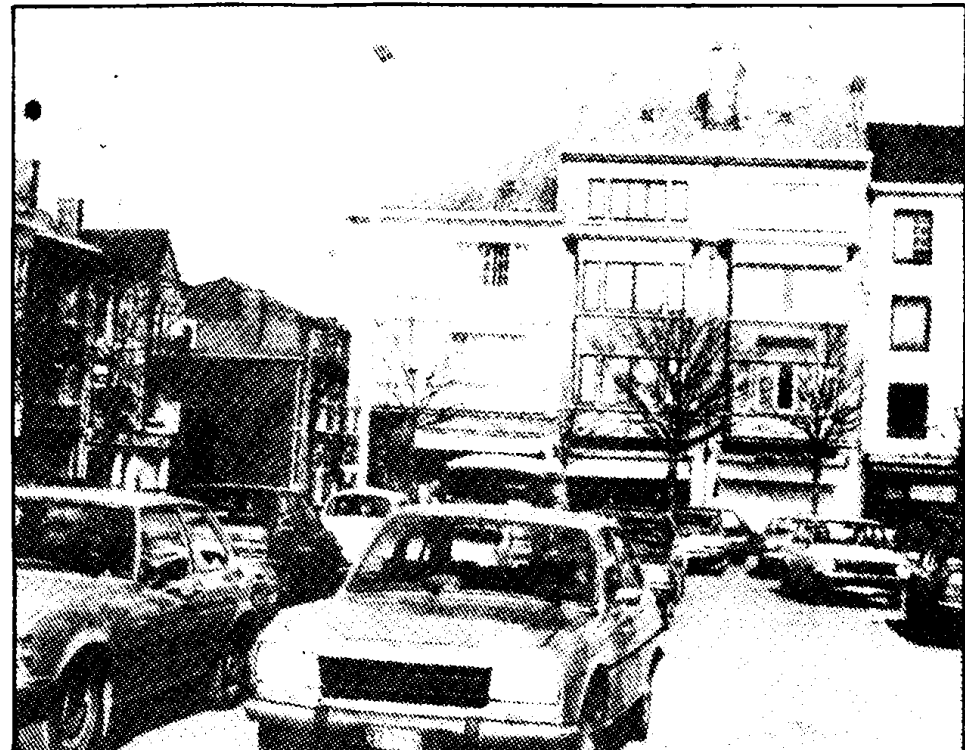
feest. Wij zullen dat nooit meer verge-
 ten. Voor ons was het mooiste Kerst-
 geschenk de komst van de mannen
 van Patton die de cirkel doorbraken
 en ons bevrijdden".

Beelden

Gisteren in Bastogne. Tussen spij-
 len van zwarte tralies hing een boe-
 ketje verse veldbloemen. In het
 hekwerk namelijk die de crypte van
 het „American Memorial" afsluit.
 Het stervormige monument staat
 boven op de Mardasson-heuvel.
 De heuvel namelijk waarop Duit-
 sers, tijdens die bange da-
 gen '44/'45, het kortst bij omsingel-
 de Amerikanen geraakten. Vlak bij
 het „Memorial" ligt Bastogne His-
 torical Center. Gisteren, zoals vrij-
 wel elke dag trouwens, het doelwit
 van vele bezoekers. Van alle leeftij-
 den, van velerlei nationaliteit. Zij
 worden, de bezoekers, uitvoerig
 geïnformeerd over de bloedige Ar-
 dennenveldslag. Aan de hand van
 originele films uit die dagen, van
 reconstructie-tableaus, van uitge-
 breide collecties wapens, unifor-
 men, materieel en wat dies meer
 zij, van een amfitheater waarin
 twintig minuten lange uiteenzettingen
 (in het Frans, Engels, Duits,
 Nederlands) worden gegeven over
 de bloedige strijd in de Ardennen.
 Imponerend allemaal. Naar de keel
 grijpend ook. Zoals voor die Ameri-
 kaan van middelbare leeftijd die
 huiltend het amfitheater verliet. Hij
 had, zo bleek, zijn vrouw mee naar
 Europa genomen, mee naar de lo-
 kates alwaar hij destijds als jonge
 soldaat in de drek gelegen had. De
 beelden van weleer in het Bastogne
 Historical Center werden hem
 opeens te veel....

Herinnering

Alleen kerkhoven en monumenten
 roepen nog, bij hen die er ontkankelijk
 voor zijn, de herinnering op aan de
 oorlogstijd van destijds. Amerikaanse
 oorlogskerkhoven in Neuville-en-
 Condroz, in Henri-Chapelle, in Lu-
 xemburg, in Wiltz, in.... Duitse militair-
 e begraafplaatsen zoals in Recogne-
 Bastogne: zij tekenen de Ardennen
 zoals zij dat elders (in onze regio bij
 Margraten bijvoorbeeld) eveneens
 doen. Het is goed even stil te staan bij



● Datzelfde plein nu, herdoopt in Place McAuliffe.

een oorlogsgraf, het is goed even te
 toeven bij een kruis dat de dood van
 een soldaat markeert. Wat te denken
 van dat ene graf op het Duitse oor-
 logskerkhof in Recogne waarvan het
 stenen kruis met simpele lettertekens
 meldt dat het de laatste rustplaats is
 van „Gefreiter" Hans-Heini Turloff, op
 25 december 1944 op drieëntwintigja-
 rige leeftijd gesneuveld? Wat vooral
 te denken van bijvoorbeeld evenoude
 parashutist John Fister uit het verre
 Oklahoma die op eerste Kerstdag '44
 ergens bij Hemroulle in zijn schutters-
 kuil door een Duitse tank werd ver-
 morzeld? Hij was als bevrijder naar
 Europa gestuurd en betaalde dat met
 zijn leven. Hij is als een symbool van
 honderdduizenden andere meestal
 jonge Amerikaanse soldaten die hun
 land, hun familie nooit meer levend
 hebben teruggezien. Dat wordt he-
 dentendage door meestal jeugdigen
 die niet weten wat oorlog is en niet
 begrijpen kunnen wat destijds bevrij-
 ding betekende, wel eens straat ver-
 geten.....

Hoepel op!

Bastogne. Dat is ook de plaats al-
 waar brigadegeneraal Anthony
 McAuliffe, op het Duitse capitula-
 tieverzoek, reageerde met het we-
 reldberoemd geworden en nog
 steeds letterlijk onvertaalkbare
 woord „Nuts". Een woord dat zo-
 veel betekende als „Hoepel op!".
 Een dagje naar Bastogne is leer-
 zaam en interessant. Een dagje
 Bastogne is als groot aan, als even
 stil staan bij het bloedige Ardennen-
 offensief '44/'45.

Vanaf de grenspost Eijsden voert
 de E-9 via Luik en, na de Waalse
 hoofdstad, via de pas tot voorbij
 Houffalize geopende autoweg
 rechtstreeks naar Bastogne. Bij
 het binnenrijden van Bastogne wij-
 zen witte borden met het opschrift
 Mardasson de weg naar „American
 Memorial" en Bastogne Historical
 Center. Entreprijs Center: 120
 franken.

TIJDJE VRIJ

MET

NINO TOMADESSO

van
DAG
 tot
DAG

● EIJSDEN. Diepstraatfeesten. In KOH-zaal antiekmarkt van 18.00-22.00 uur.

- MAASTRICHT. Algemene markt bij stadhuys van 8.00-13.00 uur.
- LANDGRAAF. Op Draf- en Renbaan Schaesberg Grote Prijs van Limburg. Dra-verijen en rennen met totalisator vanaf 19.00 uur.
- MEIJEL. Jaarmarkt met schischans-springen en braderie. Van 16.00-21.00 uur.
- ARGEN. Arcense Bierfeesten.
- EPEN. Feestweek met optreden The Peanuts en Jansse Bagge Band.

Kienagenda

VRIJDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeen-schapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans Schaes-bergerweg. 19.45 uur in het Kegel-paleis. 20 uur in bovenzaal van café Stad Heerlen.

Kerkrade: 20 uur in het gemeen-schapshuis Spekholzerheide. 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden. 20 uur in zaal Reu-ling.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veen-daal.

Boholt: 20 uur in zaal Derwall.

Schuttersveld

viert feest

BRUNSSUM - Zaterdag 6 augustus gaat de buurtvereniging Schutters-veld feestvieren en enkele personen huldigen die 25 jaar of meer lid zijn van het buurtschap. Het wordt een groot openluchtfest in en om het Schuttershúske. Medewerking wordt verleend door het orkest Big Joe met als speciale gast Bruno Maj-cherek. Verder staat op het pro-gramma een barbecue en een grote verloting. Bij slecht weer vindt het feest binnen plaats. De entree is vrij.

Schaesberg. 20 uur in het Hobby-clubgebouw. 20 uur in zaal 't Berb-ke.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.

Brunssum: 20 uur in het Unitasge-bouw. 14 uur in het Irenehuis. 20 uur in 't Hofke. 19.45 uur in Concor-dia.

Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schif-fers. 19.30 uur in het St.-Janscen-trum.

Nieuw-Elnde: 19.45 uur in de Va-renbeuk.

Nuth: 20 uur in het Trefcentrum.

LOTERIJ IN

SCHINVELD

SCHINVELD - Harmonie St. Caeci-lia in Schinveld is een grote loterij gestart waarmee maximaal duizend loten aan de man worden gebracht. De lotprijs bedraagt 10 gulden ge-durende zes maanden of 60 gulden ineens. De opbrengst komt ten goe-de aan het instrumentarium en het uniformenfonds en de trekking heeft plaats in september.

TREEBEEK - De square dance club Treebeek houdt dinsdag 2 augustus open dag in het buurtcafé



WIJNGRACHTTHEATER

„DE LIFT": een opmerkelijke Nederlandse horrorfilm uit 1983. In de hoofdrollen: **Huib Stapel en Willeke van Ammelrooy**. Regie: **Dick Maas**. „De lift" is een debuutfilm van Dick Maas, die hiermee niet alleen in Neder-land, maar zelfs tot in Amerika toe veel waardering heeft ge-oogst. Dick Maas beschikt over een bijzondere gave om spanning te doseren en met „De lift" levert hij een productie af, die zijn weerga in dit Nederland-se genre niet kent. Een liftmon-teur gaat een geheimzinnige strijd voeren met een lift, die zelfstandig geworden is. De lift maakt een aantal slachtoffers, voordat de vasthoudende mon-teur met gevaar voor eigen leven het „monster" te lijf kan gaan. 16 jaar.

GRAND THEATER (Ubach over Worms)

„CLASS OF 1984": een redelijk spannende en vlot gemaakte Canadese thriller uit 1982. In de hoofdrollen: **Perry King, Timothy Van Patten, Merrie Lynn Ross, Roddy McDowall**. Regie: **Mark Lester**. Het verhaal speelt in 1984 op een school ergens in Amerika. Twee leraren ontdek-ken, dat er drugs op school ver-handeld worden. Een van de ge-bruikers valt stoned uit een vlag-gemast dood. Voor de leraren het sein om de handelaars met kracht te bestrijden. Een grim-mige verbeterd strijd begint, waarbij doden vallen en waarbij de vrouw van een der leraren verkracht wordt. De meeste ben-deleden komen op een gruwelij-ke manier aan hun einde. Voor de speciale liefhebber. 16 jaar.

H 5

„POLTERGEIST": een uitste-kende Amerikaanse horrorfilm uit 1982. In de hoofdrollen: **Jo-beth Williams, Craig T. Nelson, Beatrice Straight, Dominique Dunne**. Regie: **Tobe Hooper**. Het gezin Freeling wordt geteisterd door klompgeesten. Hun doch-terte wordt door deze wezens via de televisie ontvoerd. Des-kundigen proberen het echtpaar Freeling te helpen en uiteinde-lijk lukt het een exorciste om het dochterte weer uit het „doden-rijk" terug te halen. Maar dan ko-men de doden massaal in op-stand en breekt de hel los. De kij-ker wordt geconfronteerd met een reeks huiverwekkende beelden, waarbij stalen zenuwen gewenst zijn. 16 jaar.

„SMOKEY AND THE BANDIT. 2": een amusante Amerikaanse avonturenkomedie uit 1980. In de hoofdrollen: **Burt Reynolds, Jackie Gleason, Jerry Reed, Sally Field**. Regie: **Hal Needham**. Een komisch trio moet een per-soonlijk geschenk van de gou-verneur aan de Republikeinse Partij vervoeren. Het is een flin-ke krat. Het trio maakt gebruik van een snelle sportwagen en een vrachtauto. Onderweg blijkt een zwangere olifant in de krat te zitten. Alle leeftijden. (Ook in Autokino)

„SPARTACUS": een Ameri-kaans historisch kijkspel uit 1959. In de hoofdrollen: **Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov**. Regie: **Stanley Kubrick**. Grote filmnamen heb-ben aan deze inmiddels legenda-risch geworden film meege-werkt. Kirk Douglas organiseert als Spartacus de slavenopstand en trekt plunderend door Italie waar zij door Crassus word-erslagen. Alle leeftijden.

IN GESPREK

● Crossbaan

Heeft er iemand last van dat de kin-deren met hun crossfietsen op het speelveldje bij de Caumerbron fiet-sen, dat ze wat lint van de echte crossbaan in 't Hellegat gebruikt hebben voor een beetje afbakening van hun baan? Trouwens, nergens staat dat het verboden is om op 't veldje te fietsen. Wel staat er een bordje 'Verboden voor honden en bromfietsen'. Wie van de heren heeft zich het ongenoegen van vele ouders op de hals gehaald door dit te gaan verbieden want de kinderen gaan nu de straat op. Vindt men het beter als de kinderen in de afbraak-woningen rotoeien of in de nieu-wouwwoningen die in deze wijk nogal te vinden zijn en waar nogal wat schade wordt aangericht. De kinderen hebben een week op 't veldje gefietst en niemand heeft last van hen gehad. Wie van de heren die dit verboden heeft kunnen we de rekening presenteren nu ze bezig zijn de jongens naar 't Hellegat of de Eg-straat te dirigeren. Waardoor ze de 'autobaan' Caumerweg en de Pale-stinastraat moeten oversteken. He-ren, doe hier wat aan, en laat de kin-deren op 't veldje fietsen. Waarvoor zijn anders speelveldjes?

HEERLEN

J. Lipsch

Open dag square dance Treebeek

TREEBEEK - De square dance club Treebeek houdt dinsdag 2 augustus open dag in het buurtcafé

HEIN EN CLARA REINAERTS-HANSSEN

Gouden paar in Schaesberg



● Het gouden echtpaar Reinaerts-Hanssen.

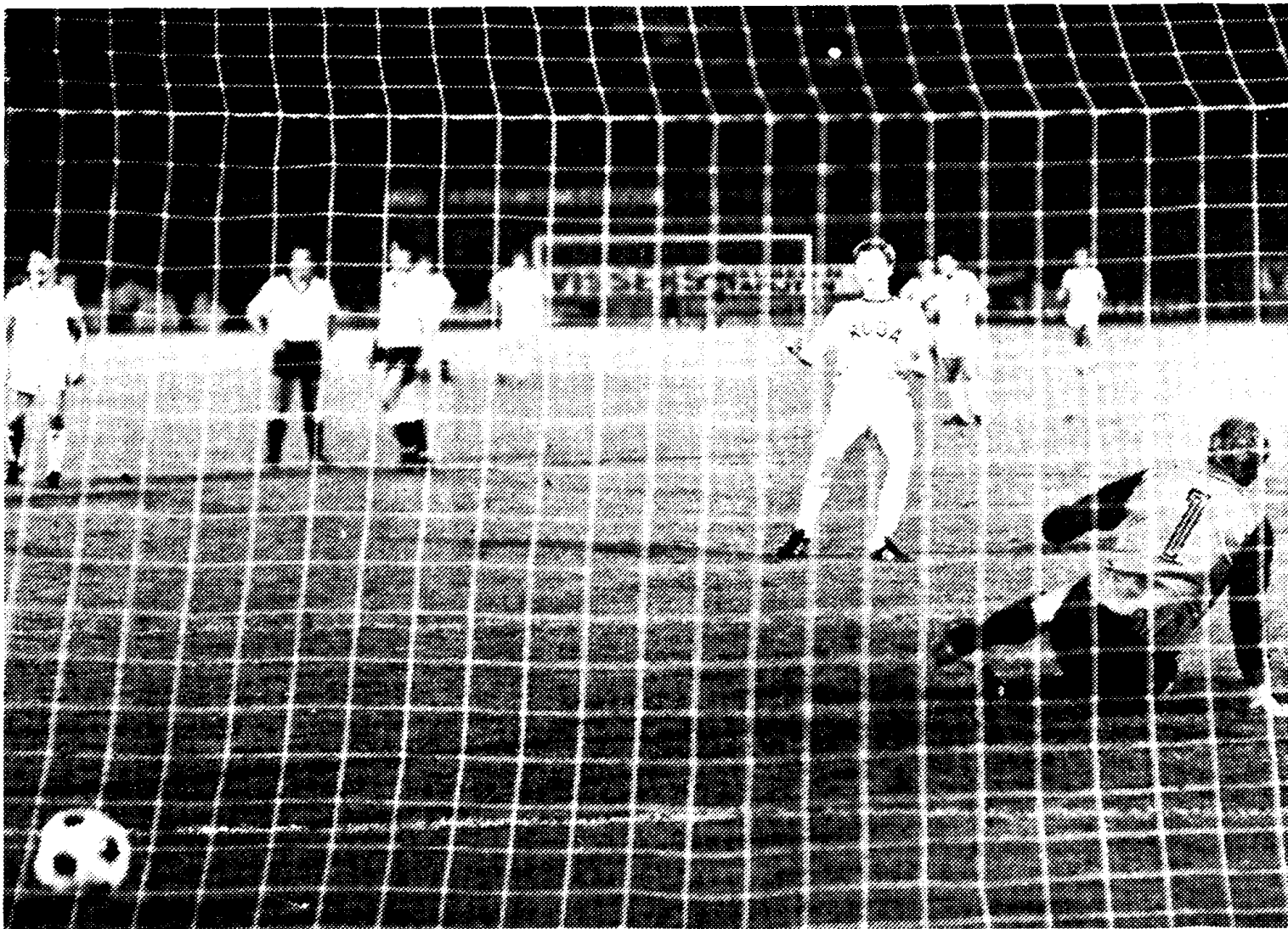
SCHAESBERG - Vandaag, vrijdag, vieren Hein Rei-naerts en Clara Reinaerts-Hanssen uit Schaesberg hun gouden huwelijksfeest. Om 15 uur wordt een dankdienst op-gedragen waarna het paar, sa-men met zijn vijf kinderen en evenveel kleinkinderen, van 18.30 uur tot 19.30 uur zal reci-piëren in De Ark in Schaes-berg.

Hein werd in 1907 in Schaes-berg geboren en trad na zijn schooltijd in dienst van de Oranje Nassau 2. Hier zou hij blijven tot zijn pensionering in 1967 in de functie van opzich-ter luchtverversing van het on-dergronds mijnbedrijf. Zijn grote hobby was en is voetbal-vereniging RKONS waarvan hij in zijn beste jaren actief lid was. Een andere liefhebberij van hem is tuinieren. Clara (74) zag in Nieuwenhagen het le-venslicht en was na de lagere school in diverse huishoudens werkzaam. Haar hobby's zijn kienen en het bejaardenkoor.

Beide mensen genieten een voortreffelijke gezondheid en ze zijn als echte „Sjeeter luuj" op Schaesberg vrij populair.

FORTUNA, RODA, MVV EN VVV WILLEN VLAMMEN

DSM Limburg Cup, apotheose voorseizoen



● John Eriksen van Roda JC verzilvert een strafschop. Een beeld dat terugkeert in de DSM Limburg Cup, als na ieder duel vijf strafschoppen worden genomen.

Foto: DRIES LINNSEN

door huub paulissen

HEERLEN – „De strijd om de DSM-Limburg Cup moet tot in lengte van dagen woeden. Het speleil is voortreffelijk, het publiek loopt er warm voor en het is een uitstekende test-case voor de start van de nieuwe competitie”. De vier Limburgse clubs in het betaald voetbal zijn het erover eens, dat het initiatief tot het instellen van de DSM-Limburg Cup, heeft zijn vruchten afgeworpen.

Niet alleen de sportieve eer, de clubs zien het zonder uitzondering als een 'kampioenschap van Limburg', spreekt Roda JC, Fortuna Sittard, MVV en FC VVV aan. Ook de financiële opzet wordt toegejuicht, omdat met een gelijke rechteverdeling een stuk zekerheid is ingebouwd en niet langer peperdure buitenlandse clubs hoeven te worden gecontracteerd om in het voorseizoen de toeschouwers naar de stadions te lokken.

Spits

Fortuna Sittard en MVV bijten dinsdag om 19.30 uur in de Baandert de spits af in de derde editie van de Limburgse beker. De overtuiging in 1981 werd een prooi voor MVV, terwijl vorig jaar Roda JC de Cup naar Kerkrade haalde. Fortuna en FC VVV zijn er daarom op geband, dit jaar de hoofdprijs in de wacht te slepen. Opvallend is dat net deze beide clubs twee thuiswedstrijden spelen, terwijl Roda en MVV ieder 'slechts' één Limburgse derby aan het publiek kunnen presenteren. Overigens worden na iedere wedstrijd penalty's genomen, die bij een gelijk punten-totaal een winnaar moeten aanwijzen.

Fortuna-manager Joop Castenmiller ziet nog een aspect dat een gunstige uitwerking op de toeschouwersaantallen kan hebben. „De vier clubs hebben zich in de voorbije transferperiode zonder uitzondering behoorlijk versterkt, althans op papier. Ik denk dat het publiek geïnteresseerd is in die nieuwe gezichten en zich ervan komt overtuigen of het inderdaad aanwinsten zijn. Deze gestructureerde competitie om de Limburgse beker is in voorgaande jaren een goede zaak gebleken. Dit keer willen wij ons de sterkste worden. Wij spelen de laatste wedstrijd tegen Roda JC, dat wordt voor ons de apotheose”, voorspelt Castenmiller.

Prolongatie

„Wie deze Cup wint is een jaar lang de beste van Limburg. Wij doen er daarom alles aan om onze titel te prolongeren”. Hens Coerver, manager van Roda JC, wil tijdens de Limburg Cup bewijzen, dat zijn club klaar is voor de competitie. „Het is natuurlijk niet zo dat een goede prestatie tijdens deze bekerstrijd een garantie is voor een geslaagde competitiestart. Er zit echter een attractief spanningselement in, dat de spelers ertoe aanzet om de eer hoog te houden. Door deze derby's blijft het geld van de toeschouwers in Limburg. Wij hoeven geen dure buitenlandse clubs naar Limburg te halen, om mensen naar de stadions te krijgen en dat is een goede zaak”.

„Een zeer serieuze bekercompetitie”. MVV wil de prestatie van twee jaar geleden in de DSM-Limburg Cup herhalen. Manager Nico Jon-

Programma	Limburg Cup
wedstrijden beginnen om 19.30 uur:	
2-8 Fortuna Sittard-MVV	
4-8 Roda JC-FC VVV	
6-8 FC VVV-Fortuna Sittard	
9-8 MVV-Roda JC	
11-8 FC VVV-MVV	
13-8 Fortuna Sittard-Roda JC	

gen daarover: „Het wordt geen makkelijke klus, want Fortuna en Roda laten natuurlijk niet overtuigen lopen en zijn bovendien iets langer in training. FC VVV wil, net als MVV, bewijzen dat het rijp is om te sprong naar de ere-divisie te maken. Ik hoop dat de komst van Nanning een stimulans is voor het hele elc, om dit seizoen flink uit te pakken. Het valt trouwens op dat alle Limburgse clubs zich versterkt hebben met middenvelders en aanvallers. Er is geen verdediger bij. Het aangevoel komt dus op de aanval te liggen, dat is voor de bezoeker aantrekkelijker.

Pech

FC VVV doet pas voor de tweede keer aan de DSM-Limburg Cup omdat de Venlonaren het eerdere jaar niet meer konden worden ingepast in de overvolle oefenprogramma's. „Wij hebben een bedoor de pech dat wij MVV zowel in de Cup tegenkomen, als op de competitiedag. Voor het publiek en dus voor ons, was het aantrekkelijker geweest als deze wedstrijd niet zo kort op elkaar zou volgen. In de Limburg Cup zal wij er nu een geslaagde generatie repetitie van, om het tijdens de premiere van de competitie een eens over te doen. Wij hebben flink versterkt en de grootste nanciele problemen achter de rug. Wij kunnen nu weer lucht hapen en dat zullen onze tegenstanders merken”, verzekert secretaris Theo Leurs van FC VVV.

Voor de duels om de DSM-Limburg Cup worden in de vier stadions zelfde toegangsprizen gehanteerd: overdekte zittribune fl. 12,-; onoverdekte zittribune fl. 12,-; onoverdekte staantribune fl. 8,-; onoverdekte staantribune fl. 5,-; jeugd van 12 t/m 15 jaar fl. 2,- en jeugd onder 12 jaar vrij toegelaten.

CROSSER IN COMA

NIJMEGEN – De motocrosser ter Klomp ligt sinds woensdagavond zwaar gewond in het Radboud-ziekenhuis in Nijmegen. 27-jarige rijder uit Grave verkeert volgens mededelingen van het ziekenhuis in coma. Klomp kwam terecht bij de motocross om het wereldkampioenschap in de 500cc-klasse, ten val.

De Brabander, een van de topriders van ons land, verloor in de eerste ronde van de eerste manche op de springbult de controle over zijn motorchine. De zware motorfiets kwam boven op Klomp terecht. De stand van Klomp is in de loop van de gisteren, aldus meldde de medische staf van het Radboudziekenhuis, vooruitgegaan. De motocrosser moet beademd worden maar is buiten levensgevaar. De artsen wachten het gebruik van de hulpapparatuur spoedig te kunnen verrichten.

MAASTRICHT – Een beeld dat een beetje vreemd aan doet, maar snel vertrouwd moet zijn in Limburg. Dick Nanninga met de goeden ster van MVV op de borst. De Groninger, die bij 'buur' Roda JC de favoriete maakt, traine gisteravond voor het eerst bij zijn nieuwe club in Maastricht. „Een uurlijk om niets te forceren en rustig in topconditie te geraken”, aldus de lange aanval. Morgen, zaterdag, maakt Nanninga zijn debuut voor MVV in het duel tegen A.Gent. Op de foto van FRITS WILDERSHOVEN loopt Dick Nanninga ga zij aan zij met Willy van Bommel. Tekend voor de wijze waarop MVV aanvallend de competitie wil ingaan.

Openingsdag EK-titelstrijd niet ongunstig verlopen voor Oranje-equipe

Ehrens uit zadel gewipt

HICKSTEAD – De eerste dag van de Europese titelstrijd is voor de Nederlandse springruiters in Hickstead over het geheel genomen niet ongunstig verlopen. In het jachtspringconcours, waarmee traditiegetrouw werd begonnen, belandde de nationale equipe op de alleszins redelijke vijfde positie van de elf deelnemende teams. De hoop op een medaille blijft derhalve bestaan en dat is al meer dan na het fiasco tijdens het CHIO in Aken een maand geleden mocht worden verwacht.

Boet van Dulmen niet op motor Franco Uncini

AMMERZODEN – Boet van Dulmen zal, ondanks eerdere toezeggingen, niet de beschikking krijgen over de Suzuki-fabrieksmotoren van wereldkampioen Franco Uncini. Het Japanse fabrieksteam heeft de beslissing genomen de speciale machines slechts beschikbaar te houden voor de 28-jarige Italiaan, die tijdens de TT-races in Assen eind juni zwaar gewond raakte. Uncini heeft deze week aangekondigd in de laatste GP-race van dit seizoen, 4 september op het circuit van Imola, zijn rentree te maken.

Boet van Dulmen, onder contract bij de Nederlandse importeur, krijgt voor de Grote Prijzen van Engeland (zondag op Silverstone) en Zweden (een week later op Anderstorp) de beschikking over de reserve-motoren van Randy Mamola. De Amerikaan is bij afwezigheid van Uncini de kopman van de Japanse fabriekstal.

Van Dulmen rijdt de races in Engeland en Zweden (de tiende en elfde uit de wereldtitelstrijd) in de kleuren van de fabriekssponsors.

(ADVERTENTIE)

Dinsdag 2 augustus as.

13e WONDER VAN OBBICT

met vele vedetten uit de Tour de France:

o.a. Fignon, Zoetemelk, Anderson, Winner, Pirard, Andersen, Lubberding, Bossis, Lemond, v.d. Poel, Kuiper, Kelly, Rooks, de Rooy e.v.a.

Gerrie Knetemann lost startschot voor 't eerst in Limburg!

Aanvang voorprogramma's 10.00 uur
Aanvang beroepswielrenners 18.00 uur

PARIS – De president van het Parijs gerechtshof heeft de eis van Joop Zoetemelk om twee nieuwe deskundigen aan te wijzen in de dopingzaak afgewezen. Jean-Michel Guth oordeelde dat de organisatie van de Tour de France valt onder de reglementen van de Franse wielervederatie (FFC), die is aangesloten bij de internationale wielervederatie (UCI).

Door de uci is een functionaris aangewezen, die toeziet op het goed

De goede klassering van de landenploeg was vooral te danken aan de verrichtingen van Willy van der Ham met Feinschnitt Z en Anton Ebben met Jumbo Design. Dit tweetal behoorde weliswaar niet tot de allersnelsten, het feit dat alle hindernissen in beide ritten overeind bleven, waardoor er geen strafseconden bij het totaal kwamen, vergoedde veel. Rob Ehrens was met Surprice wel snel, maar zakte een eind door twee springfouten.

Fouten

„Ik was op het voorterrein een keer hard van mijn paard gevallen”, verklaarde de Limburgse springruiter. „Dan is de rust even weg. Dat bleek ook wel uit mijn parcours. Surprice keek veel om zich heen en ik kon hem moeilijk in de hand houden. Dan is het geen wonder als er fouten volgen. Nog is alles niet verloren. Er volgen nog meer onderdelen en het veld staat dicht bij elkaar”.

Zwitserland maakte zijn favorietenrol volledig van. Walter Gabathuler (met Beethoven) en Willy Melliger (met de in Nederland gefokte Van Gogh) voeren het voorlopige klassement aan voor titelverdediger Paul Schockemöhle. Thomas Fuchs heeft als zesde ook nog volop kansen en Heidi Robbiani, de enige amazone in Hickstead, werd veertiende.

In het landenklassement heeft Zwitserland dan ook al een comfortabele voorsprong op Groot-Brittannië, West-Duitsland en Oostenrijk. De Fransen, tevoren eveneens als favorieten aangemerkt, vielen tegen en bleven zelfs nog achter Nederland.

De uitslag van het jachtspringconcours is (tussen haakjes de strafpunten in het algemeen klassement): 1. Walter Gabathuler (Zwi) Beethoven 83.95 seconden (0 strafpunten) 2. Willy Melliger (Zwi) Van Gogh 85.08 (0.565) 3. Paul Schockemöhle (Wet) Deister 86.42 (1.235) 4. Erik Wauters (Wet) Dark 88.25 (2.150) 5. Graziano Mansinelli (Ita) Gitan P 89.54 (2.795) 6. Thomas Fuchs (Zwi) Swiss 91.19 (3.620) 7. Willy van der Ham (Ned) Feinschnitt 93.23 (4.640) 20. Anton Ebben Jumbo Design 100.47 (8.260) 30. Rob Ehrens Surprice 106.42 (11.235) 44. Ton Klumppers Old Man N 150.43 (33.240)

Landenklassement: 1. Zwitserland 4.185 strafpunten 2. Groot-Brittannië 13.885 3. West-Duitsland 16.310 4. Oostenrijk 18.430 5. Nederland 24.135.

Eis Zoetemelk afgewezen

verlopen van de medische controle. Hij wordt daarin bijgestaan door een arts, die is aangewezen door het ministerie van jeugd- en sportzaken. De urinemonsters, die na afloop van iedere etappe worden afgenomen, worden doorgestuurd naar het toxicologisch laboratorium van



● Rob Ehrens: onrustig parcours na valpartij.

Foto: 3poet

Transferbedrag staat overgang Van Bommel in de weg

MVV: Heer en meester

MAASTRICHT – De ruim tweeduizend toeschouwers die de gang naar het Heerdersportpark maakten in de hoop MVV's nieuwe aanwinst Dick Nanninga aan het werk te zien, zijn niet alleen in dit opzicht teleurgesteld, ook rechterster Willy van Bommel bleek eveneens niet van de partij.

Willelm II lijkt in het wel-of-niet-spelletje voorlopig aan het langste eind te trekken. Volgens MVV-praes Max Tripels heeft MVV er alles aan gedaan om Van Bommel voor MVV te behouden, maar de zaak strandt voornamelijk op de hoogte van de transfersom.

De afwezigheid van deze twee vaste

pionnen heeft MVV-trainer Westerhof aangegrepen om enkele experimenten door te voeren. Zo kreeg het talent Eugene Dijnens 90 minuten lang de kans om tegen deze Heerploeg, die pas een training achter de rug heeft, zich waar te maken. Ondanks dat Westerhof Dijnens niet op zijn eigen middenveldstak posteerde, ontbrak het deze speler aan de juiste mentaliteit om het vertrouwen dat hem de MVV-coach gaf waar te maken. Het moet voor de oudere MVV-garde zoals Bert van Marwijk, het grootste gedeelte van de wedstrijd het meest aan de bal, en Johan Dijkstra bijna onbegrijpelijk overkomen, hoe slecht sommige jongeren gebruik maken van de

schriften verantwoordelijke mensen voor het gerecht dagen en niet de „Societe”, die dan ook moet worden ontslagen van rechtsvervolging”.

De president is van mening dat Zoetemelk niet de vennootschap Tour de France, maar de UCI dan wel de Franse wielervederatie had moeten dagen. De zaak wordt vrijdag voortgezet. Dan wil de president de medische commissie van de UCI horen.

kansen die zij krijgen om zich een plaats in het elftal te veroveren.

Het was aan het spel van MVV duidelijk te merken dat de zware ochtendtraining zijn sporen had achter gelaten. Ondanks dat de profs in de eerste helft een 0-3 voorsprong namen kwamen de toeschouwers geheel niet aan hun trekken. Ook in de tweede helft bleef MVV volharden in het risicoot geschuif, af en toe onderbraken door een spetter van de hardwerkende Bert van Marwijk. Het mooiste doelpunt viel pas in de 62e minuut toen Paul Penders een knappe voorzet van Adrie van Staveren langs doelman Brands kopte.

Glenn Hysen naar PSV

GOTHENBURG – Glenn Hysen heeft een contract voor twee-een-half jaar getekend bij PSV. De 23-jarige Hysen zal dit najaar in het toernooi om de Europese beker nog uitkomen voor zijn oude club, IFK Göteborg. Voor 6 november, de dag dat in Zweden de nationale competitie eindigt, kan Hysen al in Nederland aan de slag.



Damtoernooi in Brunssum

BRUNSSUM - Maandag gaat in de Concordia in Brunssum het traditionele damtoernooi van start. Organisator H. Stoop is erin geslaagd in bijzonder sterk deelnemersveld te verzamelen, met een viertal eigen, een Fransman en de complete Nederlandse subtop.

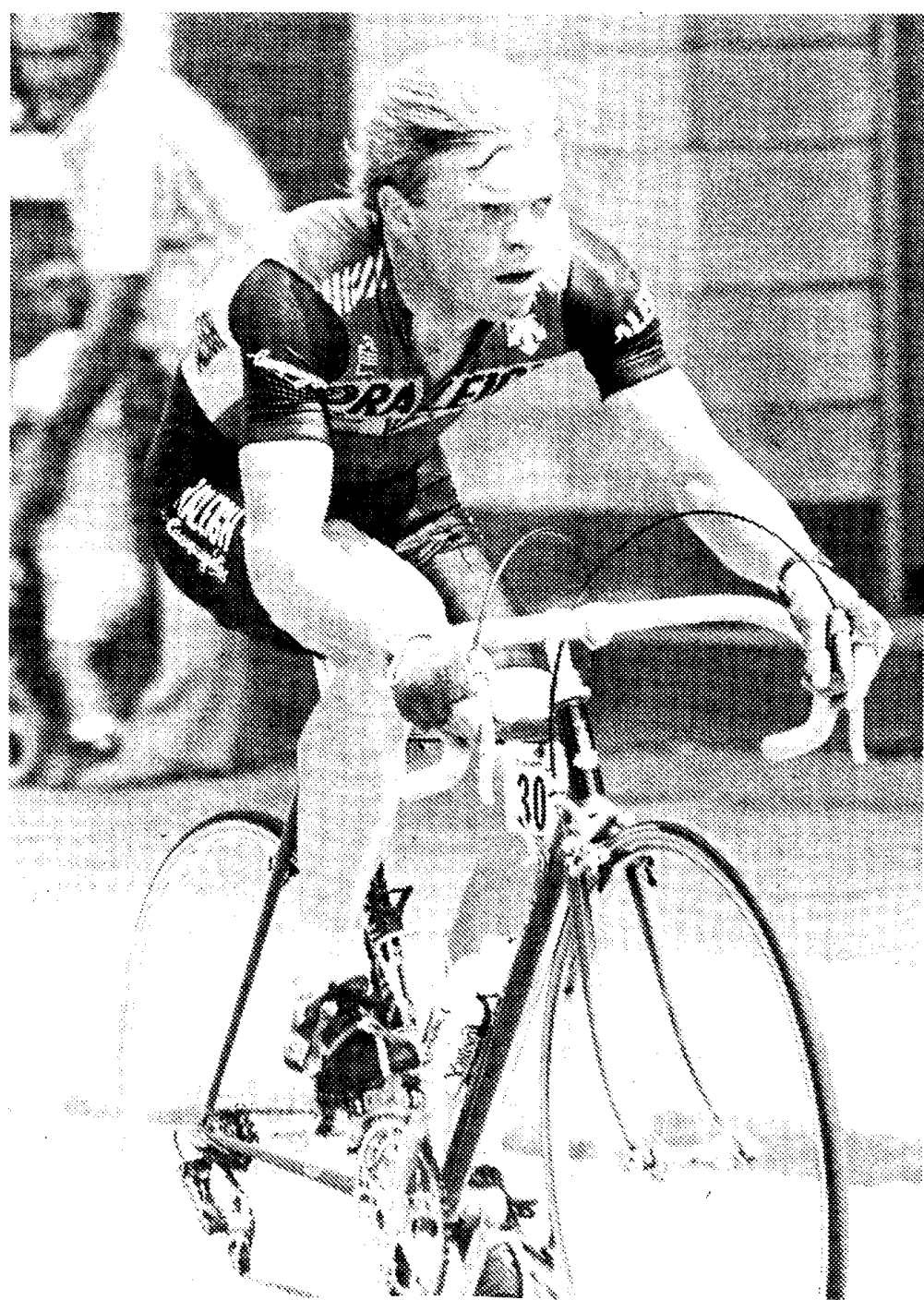
totaal doen 44 dammers mee en de belangrijkste kanshebbers in de overwinning behoren: John B. Borst, H. Vermin, P. Schuitel, B. Bies, E. Dollekamp en de Belg M. Gregoire. Er wordt gespeeld volgens het Zwitserse systeem. De loting van de eerste ronde maandag om 11.30 uur, waarna de nieuwe voorzitter van de K.N.D.B., burgemeester Gilissen van Valkenburg, om twaalf uur de officiële opening voor zijn rekening neemt. In de 14-daagse toernooi zijn drie ronden opgenomen, op 3, 7 en 10 augustus. De prijsuitreiking is op zaterdag 13 augustus om 17 uur voor wethouder De Graaf van de gemeente Brunssum.

(ADVERTENTIE)

CONTACTLENZEN-CENTRUM LIMBURG B.V.

Ruys de Beerenbroucklaan 4, Heerlen, tel. 045-712399.

Dinsdag t/m zaterdag.



● Peter Winnen, vanavond één van de trekpleisters in Simpelveld.

Foto: DRIES LINNSEN

SLTC-toernooi Van Oppen onderuit

Van onze tennismedewerker

ITTARD - Rob van Oppen behoort niet meer tot de top van het Limburgs tennis. Gisteren moest hij tijdens het SLTC-toernooi aantreden tegen de Roermondenaar Stefan Ehrhart, die momenteel op de B-lijst voorkomt. Van Oppen die twee jaar geleden nog Limburgs kampioen was, verloor deze wedstrijd met 7-6; 7-5.

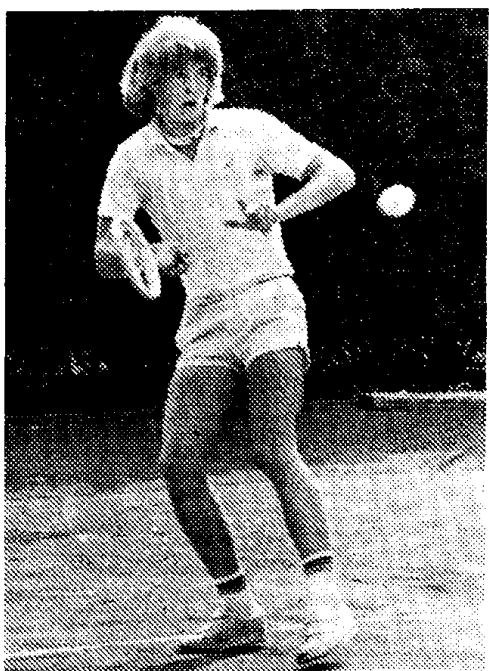
Marc Bisschops, tweede geplaatst, wist het goed doen. Nu versloeg hij de Duitser Volkert Janssen met 6-4; 6-2. De titelverdediger de Duitser Dirk Trampe versloeg de Maastrichtenaar Leo van der Meer met 7-6; 6-3.

Gemengd dubbel

In het gemengd dubbel vielen ook enige opmerkelijke resultaten te noemen. Monique Margaroli en Philip Bastiaans hadden betrekkelijk veel moeite (7-6; 6-3) om Ingrid van Ruys en Michiel Feijen te verslaan. Francis Raets en Flip van Betuw versloegen daarentegen de combinatie Fredrick Himmels en Philip Hul met 6-3; 6-4.

In de B2-klasse speelt een Indiër, maar die als een tennisspeeler door de wereld trekt. Deze Ramesh Phinde versloeg Philip Hul ruim met 6-1; 6-2. Bij de dames schakelde Irene Hensels de Duitse Cordula Worms met 6-2; 6-3 uit, terwijl

Lonneke Tax met 6-3; 6-1 met Linda Bertrand afrekende.



● Rob van Oppen topser af.

Prognose GP-Limburg Ulaan vooraan

SCHAEBSBERG - De meeste aandacht zal vanavond op de baan van Schaebsberg ongetwijfeld de achtste van de in totaal negen koersen krijgen. Twaalf paarden starten dan in de Grote Prijs van Limburg. Zij hebben allemaal winstommen tussen 50.000 en 120.000 gulden achter hun naam staan.

Tot de grote favorieten wordt het tweetal van de jaargang 1978, Ulaan (Luit Dooper) en Ursus H (Piet Zandt) gerekend. Ook Torpedo Fortuna (Jan van Dooyeweerd) en Sebastian (Wim Duivenvoorde) zullen een belangrijke rol spelen in deze draverij. Outsiders zijn er bij de vleet, onder andere Star of Goldstar (Jean Paul Hendriks) en Tivoli Hazelaar (Wim Velis).

Een groot deelnemersveld (elf paarden) is er ook in de Maastrichtse prijs voor amateurs en amatrices. De voornaamste kanshebbers zijn Ken Uniek Fortuna, Volant Song en

Uden. De draverij om de Sittard-prijs herhaalt het spannende duel van verleden week tussen Verawood du Bois (Dooper), Victor Kraanhof (Griff), Une Rose (Sjeng Hendriks) en Vistieffe (Adriaans). Sigolino is in de Brunssum-prijs een geduchte concurrent voor Veltch du Bois (Velis). Vilas (Griff) krijgt het in de draverij om de Heerlen-prijs hard te verduren tegen onder andere Veroza W (Schorgers), die na een serie tweede plaatsen wel eens de overwinning wil grijpen.

Gelijkaardig aan elkaar lijken in de vierde koers Wendy Cherie, Tenno W en Walram S. De eerste ren tellt twaalf deelnemers. Gigi, Maher en Happy Raaphorst zijn de belangrijkste kandidaten voor de zegen. Jan Luyten komt dan voor de tweede ren aan de start met Carmona, waarmee hij onlangs achter Wouter Raaphorst tweede werd bij de 55e derby der volbloeds.

LD-tips voor hedenavond

LD-tips:
De Schaebsberg-prijs winstkansen Wild Rose, Why not Hazelaar, outsider Vesta de Fusce. De Heerlen-prijs: Vilas, Veroza W, Volita W, outsider China Station. De Baltimore-prijs: Maher, Gigi, Happy Raaphorst, outsider Varola A. Maas. De Kerkeprijs: Tenno W, Wendy Cherie, Veltch du Bois, outsider Utrillo. Diana-prijs: Carmona, Power Raaphorst, Stylish Rascal, outsider Liberty Belle. Brunssum-prijs: Sigolino, Veltch du Bois, Rio du Bois, outsider Sir Nimbie. Grote prijs van Limburg: Ulaan, Torpedo Fortuna, Sebastian, outsider Ursus H. Sittard-prijs: Verawood du Bois, Victor Kraanhof, Vistieffe, outsider Une Rose.

Henk Lubberding weer aan de beurt

WATERINGEN - Een dag na zijn overwinning in Chaam zegevierde Henk Lubberding ook in het profcriterium van Wateringen. Stevens Rooks eindigde als tweede, de Belg Frank Hooft werd derde. Ook nu was Joop Zoetemelk een van de grote animatoren. Zijn pogingen te ontsnappen mislukten echter. Enige ronden voor het einde van de door 35.000 kijkers bijgewoonde koers door het Westland slaagde Hooft daar wel in. Hij kreeg Rooks en Lubberding mee, van wie de laatste de zegen opeiste.

DEFENVOETBAL

VANDAAG
● Almania-Qatar 18.30 uur
● Heerlen-Genk 19.00 uur

Profwielrenners moeten kwinende baantitelstrijd nieuwe impuls geven

SPRINT EN STAYERIJ ONTBREKEN

NIJMEGEN - De strijd om de Nederlandse baankampioenschappen, die volgende week donderdag en vrijdag in het Goffertstadion wordt gehouden, kost 80.000 gulden. Ongeveer een kwart van dat bedrag wordt opgebracht door de KNUW, de rest door de stichting PWP, die al jaren organisator is van de strijd op de weg. Een belangrijk deel van de kosten wordt gemaakt voor het contracteren van profwielrenners, die de kwinende titelstrijd een nieuwe impuls moeten geven.

Vrijwel alle prominente wegreners, die uitkwamen in de Ronde van Frankrijk zullen in Nijmegen deelnemen aan de achtervolging, de dery-wedstrijd of de klassemensstrijd. De afwezigen zijn Hennie Kuiper en Johan van der Velde. De profkampioenschappen hebben daardoor weer gewicht gekregen, maar de nummers die de baansport hebben groot gemaakt, de sprint en de stayerij ontbreken.

Na de gouden tijd van Jan Dersken en Arie van Vliet heeft de sprint, door Leijn Loevevijn, nog een korte opleving gekend. Na het midden van de jaren zeventig was het sprintkampioenschap echter zonder enige betekenis. De stayerij, die in de laatste jaren Martin Venix en Rene Kos als wereldkampioen hadden, zijn ook van het programma verdwenen. Stayercoach Cees Stam en de unie vonden dat een titelstrijd met slechts drie „echte“ stayer (Kos, Venix en Havik) beter achterwege kon blijven, omdat niemand gebaat is met een uur rondtollen om uit te maken wie van het drietal welke medaille krijgt. Overwegen wordt een dag later, op de baan in Alkmaar een vervangende wedstrijd voor de stayer te houden, mede omdat in een kleiner knipje, ook met een klein aantal renners

Zondag amateurronde van Ransdaal Tourcracks weer in Simpelveld present

Van onze sportredactie

SIMPELVELD - Vandaag staat Simpelveld weer in het teken van de wielersport. Circa 40 profs komen aan de start en traditiegetrouw bevinden zich in dit peloton vele beroepsrenners die tijdens de Tour de France van zich hebben doen spreken.

Het startschot voor de Nacht van Simpelveld klinkt om 21.15 uur, maar enkele uren tevoren is er al volop bedrijvigheid. Er vindt immers ook een amateurcriterium plaats, gevolgd door een reclame- en showprogramma. De amateurwedstrijd over 40 kilometer (start 19.30 uur) wordt in ploegverband verreden. Tien club- en merkteams komen met ieder 8 man naar Simpelveld. Behalve twee Westdruis formaties zijn dit Lemmens-Vriestuin, Bergklimmers, Maastricht, Heer, Eijdsen, Zuid-Limburg, De Ster en Noord-Limburg.

Koomen wordt gesponsord door de plaatselijke afdeling van het CDA.

Fignon

Het eerstvolgende prof-evenement in Limburg, na Simpelveld, is het Wonder van Obbicht, volgende week dinsdag. Daar start zelfs Tourwinnaar Laurent Fignon. Voor een bedrag van 12.000 gulden heeft hem en zijn landgenoten Duclos-Lassalle, Jules en de Ier Roche als nog aan het deelnemersveld kunnen toevoegen.

Fignon, die aanvankelijk had laten weten uitsluitend in Frankrijk criterium-contracten af te werken, zal overigens morgen ook al in Nederland present zijn. Dan start hij in het avondcriterium van Venhuizen (Noord-Holland).

Daags na het Wonder van Obbicht vindt de Nacht van Linne plaats. Bij monde van Huub Engelen laten de organisatoren van „Linne“ weten dat zij Fignon nog niet benaderd hebben. „Hij zal ongetwijfeld een contract voor 3 augustus hebben“, aldus Engelen. „Mogelijk dat we toch nog eens onze voelhorens uitsteken.“

Behalve NWB-ronden in Roermond en Deurne staat zondag 31 juli ook de Ronde van Ransdaal geprogrammeerd. De organisatie van laatstgenoemde wedstrijd berust bij de plaatselijke wielclub De Finish, in samenwerking met de Tour- en Wielclub Maastricht.

De Ronde van Ransdaal, op een parcours van 2200 meter, begint zondag om 12.45 uur. Dan komen 84 nieuwelingen (40 km) in actie. Vervolgens rijden 100 junioren (14.00 uur, 60 km) en tenslotte trekken om 15.45 uur bijna honderd amateurs de voetriempjes aan voor een koers over 100 kilometer. Deelnemers o.a. Wim Demandt, Frank van Bakel, Harry Geerens, Jean Habets, Peter Meerburg, Jo Meulenbergh, Theo Peeters, Berry Thoolen, Armand van Mulken, Math Dohmen en Peter Schumanns.

● De Zwitserse professional Gody Schmutz werd in het kampioenschap van zijn land betrapt op het gebruik van verboden stimulantia. Hij verspeelde hierdoor ondermeer de derde plaats.

André Maas aan de slag in Maleisië

MAASTRICHT - André Maas, de voormalige trainer van MVV, keert terug in de voetballetij. Maas is naar Maleisië vertrokken alwaar hij een club gaat trainen. Na zijn tegenslag bij MVV (degradatie) en het Belgische Boom verdween Maas uit de picture. MVV-manager Nico Jongen, goed 'thuis' in het Verre Oosten, zou bij dit kontrakt hebben bemiddeld.

Schaakfestival twee winnaars

Amsterdam - De Engelsman Murray Chandler en de Hongaar Guyula Sax hebben het schaakfestival in Amsterdam gewonnen. Beiden beëindigden het toernooi met acht punten. Sax won in de laatste elfde en laatste ronde met zwart van Hans Re. Chandler behaalde een grootmeesterresultaat door een zege op Paul van der Sterren. De derde plaats wordt gedeeld door de Tsjechoslowaak Hort en Jan Timman. Zij kwamen een half punt tekort voor de toernooizege.

De uitslagen: Van der Sterren-Chandler 0-1, Re-Sax 0-1, Timman-Lobron 1-0, Hort-van der Wiel 1-0, Henley-Short 1-2, 1-2, Kuntz-Sunz 1-0, Seirawan-Murey 1-0.

De eindstand is: 1. Chandler en Sax 8 punten, 3. Timman en Hort 7 1/2, 5. Short en Van der Sterren 7, 7. Kuntz 6 1/2, 8. Henley, Van der Wiel, Re, Seirawan, Lobron 6, 13. Franco, Sunz, Neta, Van Wijgerden, Landsweeg, B. van Borm, Buersma en Vogel 5 1/2, 12. Ligtink, De Boer 5, 25. Van Baarle, De Roode 3, 29. Van der Vliet 31, Van Mil 31 1/2, 32. Grooten.

Auto's en motoren

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat, met LPG-install., bruin, 1979, Volvo 345 GL met LPG-install., zilver, 1980, Volvo 343 GL blauw, 1980, Ford Granada 28 Ghia automaat, gold, 1978, Ford Escort 1.3 Luxe, gold, 1978, Renault 14 TL, groen, 1980, Honda Accord, rood, 1980, Alfa Romeo 5M, groen, 1978, Renault 12 TS, geel, 1978, Pontiac Phoenix Hatch, automaat, zilver, 1980.

Deze auto's worden met een V.V.-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bova-garantie-bewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. De Volvo-dealer Charles Feijts B.V., Provincialeweg-Nrd. 9, Oirschik, tel. 04492-1314.

Te k. van le eig. HONDA Accord, 4-drs. zilvermetall., gekl. glas, 5-bak, km.st. 4000, bj. '82, f. 10.000,- onder nieuwprijs. Tel. 04494-51513.

Te k. MINI 1000 Spec, bj. '75, vr.pr. f. 1850,-. Tel. 045-255416.

Te k. CITROEN GS, i.13, bj. '75, f. 850,-. Tel. 045-725512, tussen 18 en 20 uur.

Te k. KAWASAKI Z1000 ZIR, bj. '78, i.p.r.st., vr.pr. f. 3200,-. Tel. 045-712911.

Te k. DATSUN Sport 260 Z, bj. '78, i.z.g.st. Inr. mog. Nobelstr. 59a, Heerlen.

OPEL Rekord, 4-drs., op gas, '81, Opel Ascona, 4-drs., '78 en '77, Opel Kadett, 3-drs., op gas, '80, Opel Astra, 28 S automaat, op gas, '80, Opel Kadett Caravan, '80, Opel Rekord, '78, 4-drs., op gas, VW Golf LS, '75, f. 2750,-, Honda Civic, '77, f. 4000,-, Auto Weber, Brugstraat 38, Schaebsberg, bij markt, tel. 043-314175.

Te k. OPEL Kadett Sp., n.w. rem en band eind '81, 1850,-. Pr. Hendriklaan 13, Ubach over Worms, tel. 316940.

Let op, let op, inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weeggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan, maar probeer ervaar: Let op: OPEL Ascona 16 SR, op gas, '80, f. 8750,-, Mercedes 350 SE, '75, f. 4250,-, mazda 818, '78, f. 3750,-, Mitsubishi Lancer, '77, f. 2950,-, Citroen GS, '77, f. 2450,-, Renault 5, '77, f. 2450,-, Renault 5, '77, f. 2450,-, Ford Taunus 1000, '77, f. 3450,-, Renault 30 TS, '77, met gas, f. 3250,-, Ford 1600 stationcar, '77, aut., f. 3250,-, Mini, '77, f. 2750,-, Honda Civic, '77, aut., f. 3750,-, VW Golf, '75, f. 2750,-, Audi 100, '75, gas, f. 1450,-, Renault 5, f. 2750,-, Ford Mustang, '75, f. 3250,-, Simca 1308, '77, f. 2450,-, speedboot 60 pk met trailer, f. 3750,-. Steeds wisselende voorraad, snelle financiering. Inruil mogelijk. Crombachstr. 7, Kerkrade-West, Gracht, laatste str. links voor grens Loelt.

● Bert Oosterbosch, favoriet bij de achtervolging.

Foto: DRIES LINNSEN



Te k. HONDA 400 cc, '77, km.st. 20.000, f. 1750,-. Tel. 045-724958.

MAZDA 323 type '80, Honda Civic 1977, a. f. 3750,-, Renault 18 TL, f. 3750,-, Camaro, Sport, LPGA, f. 5950,-, BMW 320 LPGA, f. 6750,-, Peugeot 304 T77, f. 2500,-, Barrierveg 91, Klimmen, 04405-2353.

Gar. SCHAEPKENS biedt te koop aan: Ford Taunus '80, le eig. ais nieuw f. 8750,-, Datsun Cherry '81, blauwmet., le eig. f. 8950,-, Opel Kadett '79, nieuw mod. zeer mooi f. 9250,-, Opel Kadett stationcar 5-drs. '80, le eig. f. 11.250,-, Toyota sportwagen '79, als nieuw f. 6950,-, Datsun 100 AF 1175, le eig. f. 4950,-, Ford Fiesta '79, als nieuw f. 7250,-, Mitsubishi Sapporo '78 f. 7250,-, Polo '78, rood f. 7500,-, 2 CV '68, oranje f. 5500,-, Citroen GS Break '78, zeer mooi f. 2950,-, BMW 1800, f. 2500,-, Mini '77, f. 2950,-, Honda Accord '78, f. 5500,-, Div. inruilers v.a. f. 500,-, Klimmen, derstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Te k. DATSUN 100 A bijr. f. 7500,-, Lemmender 64, Brunssum, 045-256216.

Te k. aangeb. MOTOR v. BMW 2800 of 528, 25000 km, gel., tevens 4 BMW alom. vergeen 215 60 HL 14, Tel. 045-263237 dag. tot 16.00 uur.

Te k. MINI Clubman bijr. '75, kl. defect aan radiator, vr.pr. f. 1400,-, Bruns summerstr. 12, Schinveld.

Te k. MERCEDES 190 v. part. bijr. '83, kl. rood, Tel. 04742-1653.

Te k. KAWASAKI 500 v. motorleiding. Goedkoop. Voortstraat 18, Kerkrade-Bleijerheide.

GOLF GLS i.st.v.n.w. '79, f. 9750,-, BMW 320 LPGA, zeer mooi, '76, f. 6950,-, Datsun 2600 Z, '72, f. 6250,-, Leljeke End, '74, f. 1950,-, Renault R5 '76, f. 2750,-, Volvo 66 '76, f. 2950,-, Buick regal 3.8 L, f. 6500,-, Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyweg 21, Heerlen, tel. 045-268229 b.g.g. 045-418856.

Te k. YAMAHA motor, 400 cc, met sterwielen. Tel. 045-253045.

BMW 520-6, bjw. 1980, le eig., metall., schuifkanteldak, in st.v.n.w.: BMW 316, f. 8, bjw. '81, met schuifkanteldak, electrische spiegels, radio, gecl. LPG-install., in, i.z.g.st. Ford Escort 1300 GL autom., bjw. '78, le eig., km.st. 40.000, metall., i.st.v.n.w., f. 6900,-, Fiesta 1100 L, bjw. '79, le eig., zilvermet., in st.v.n.w., f. 8800,-, Mazda 323 ES, bjw. '80, le eig., km.st. f. 34.000, in st.v.n.w., f. 9000,-, Taunus 1300 L, bjw. '79, zilvergrijs, stereo, f. 6500,-, Taunus 1600 L, bjw. '78, f. 4500,-, Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyweg 21, Heerlen, tel. 045-268229 b.g.g. 045-418856.

KOOPJE: Chrysler Simca, 4-drs., 1600, bjw. '77, vinl dak, vr.pr. f. 1500,-. Dr. Kuiperstr. 38, Meesterbroek, na 18.00 uur. Heerlen.

Te k. MERCEDES 250, bj. 1977, extra's, Tel. 045-314066.

Te k. Ford Capri, '70, i.g.st., goede banden, radio, f. 850,-. Tel. 043-642573.

Te k. aangeb. BMW 320 (6) in perfecte staat, 65.000 km, bruinmet., alum. velgen, bj. 79, Inl. 04405-1439.

Te k. VW Polo, type '76, zuinig en i.z.g.st., rijdt fijn, vr.pr. f. 2050,-. Tel. 04406-41684.

Te k. OPEL Kadett, bj. '80, met LPG, Spooradamstr. 16, Heerlen.

Te k. Ford Escort stationcar, bj. '76, Tel. 045-322418.

Te k. VW Passat, bj. '76, Tel. 045-322921.

Skooter VESPA, f. 200,-, Tel. 043-316549.

Te k. MERCEDES, type 230, bj. '78, automatic, kl. donkerblauw, radio, cassette, trek, zeer mooie auto, f. 13.750,-. Dr. Caistr. 17, Schaebsberg, tel. 045-324307.

Te k. aangeb. RENAULT 4 GTL, type '80, bj. '79, km.st. 46.000, vr.pr. f. 7500,-, Varenier f. 118, Heerlen.

PEUGEOT 305 SR, okt. '81, 24.000 km, f. 14.900,-, Volkswagen Jetta diesel, sept. '81, 24.000 km, f. 15.700,-, Innocenti de Tomaso '80 f. 8500,-, Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V.burg, Tel. 04406-12514.

Te k. BMW 528 i, bj. mei 1981, km.st. 42.000, groenmet., kantelschijf, stuurbekr. centr., vergrend. getint glas, pr. f. 24.500,-, Auto verk. in optimale cond. Tel. 043-622193.

Weg, onstandigh. te k. OPEL Ascona met gasinval, met blauw, i.z.g.st. Bw. '76, pr. f. 3950,-, tel. 045-413247.

Te k. VOLKSWAGEN VW Kever 1303, bjw. '74, Tel. 045-225534, na 19.00 uur.

Te k. AUDI 100 GLS, aug. '78, ANWB gekend en herkeurd. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-417000.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEPRAIS, teg. red. pr. GRATIS afgeh. Tel. 045-461592.

Te koop t.e.a.b. Ford TAUNUS 1300 L, bj. 1979, zilvergrijs i.z.g.st. Maarzjde DES 280 directieauto m. Pullmanbekl., got. glas, alarminst., goudmet., als nieuw, '78, Opel Ascona 1600 '76, Mazda 1000 '74, f. 7500,-, Kadett coupe '74, M. Hogenhout, Wilhelminalaan 146, Heerlen.

Te k. in perf. n.w.st. Ford Escort 1.3, 1978, f. 4400,-, tel. 04490-24993.

Voor liefhebber TRIUMPH Spitfire, MK 3, zeer mooi, met hardtop, St. Rochusplein 1, Bergen Terblut (Vlt).

Te k. Ford Taunus 76 op gas, Dr. M.L. Kinglaan 133, Heerlen.

Te k. HONDA Civic, type '76, i.z.g.st., m. radio cassette, pr. n.o.t.k. Mowgelsweg 84, Heerlen, tel. 010665, na 16.30 uur.

Te k. MERCEDES 250, bj. 1977, extra's, Tel. 045-314066.

Te k. Ford Capri, '70, i.g.st., goede banden, radio, f. 850,-. Tel. 043-642573.

HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA

DE GROOTSTE EGEL TER WERELD

uniek voor Limburg in de showroom van uw Honda-dealer. in het kader van deze EGEL-AKTIE bieden wij u:

- * een extra hoge inruilprijs voor uw huidige auto.
- * bij aankoop van uw nieuwe Honda ontvangt u van ons een egel-surprise.

DEZE AKTIE LOOPT VAN 29 JULI T/M 6 AUGUSTUS 1983

HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA HONDA

nieuws van de limburgse occasionmarkt

Gebruikte Auto's van Kozole

BOVAG GARANTIE **INRUIL ROSELUK**

Giulietta 1,6 1978
Giulietta 1,6 1979 met airco
Giulietta 1,6 1982
Giulietta 2000 1981 - 1982
Alfa Romeo 1979 - 1981
Alfa Romeo 2000 Turbo diesel 1981 m. nieuwe motor
Alfa Sud 1978 t.m. 1982

Alfa Sud TI 1,5 1980, 1981
Alfa Sud Nuova 3-drs. 1982
Alfa Sud Sprint 1981
Alfa Sud Sprint 1983
DEMO
Honda Accord 1981
Honda Quintel 1981
Toyota Tercel 1981
Renault 4 GTL 1979
Ford Escort 1980
Rover 3500 S 1981

EA KOZOLE BV
Edisonstraat 23 Schaesberg
nabij Draai- en renbaan tel. 045-321088

göttgens Uw Opel-Dealer

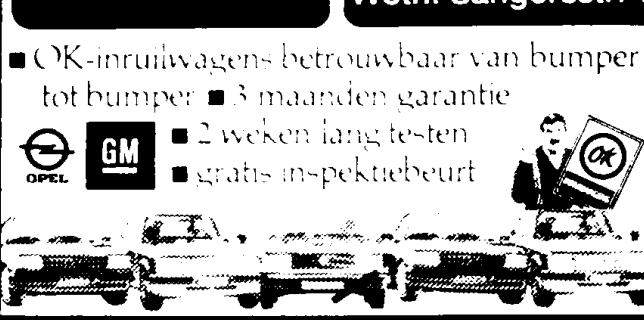
Alfa Romeo 1.6 GT	77	4500,-	Ford Fiesta 3-drs.	79	8750,-
Chrysler 1.0S	79	4850,-	Ford Escort 1.3-drs.	81	12950,-
Renault RS	77	5750,-	Ford Taunus 1.6	80	9950,-
VW Golf	77	6350,-	Ford Granada aut.	80	12950,-
Opel Kadett coupe	77	6950,-	Fiat Ritmo 65 3-drs.	80	9950,-
Opel Kadett	78	7250,-	Citroën 55 Club	80	11950,-
VW Polo	78	7750,-	Alfa Sud 1500 Super	80	8750,-
Opel Ascona	78	7950,-	Austin Maxi LPG	81	8950,-
Opel Kadett	78	8950,-	Talbot 16 TL	81	10950,-
Opel Ascona	78	8950,-	Chrysler 1300S, LPG	79	8950,-
Opel Ascona	79	8450,-	Talbot Horizon 3-drs.	79	8250,-
Renault 5TL	80	10450,-	Renault RS 1.5 5-drs.	80	8950,-
Opel Ascona	80	11950,-	Renault R18 GTL 5-drs.	79	9450,-
Opel Kadett	80	11950,-	Datsun Sunny	81	11950,-
Ascona - LPG	81	12750,-	Peugeot 305 GL 4-drs.	79	8750,-
Opel Kadett	80	12950,-	VW Derby GLS	82	13450,-
Ascona - LPG	81	14450,-	Opel Kadett aut. 4-drs.	78	8950,-
Ascona 4-drs.	81	14450,-	Opel Kadett Spec.	80	9950,-
Opel Kadett	81	14450,-	Opel Kadett Spec.	82	14950,-
Opel Kadett	82	15450,-	Opel Kadett 3-drs.	80	11950,-
Opel Ascona	82	17950,-	Opel Kadett Caravan 3-drs.	81	134750,-
Opel Ascona - LPG	82	17950,-	Opel Ascona SR 4-drs.	78	7950,-
			Opel Ascona 2-drs.	80	11950,-
			Opel Ascona 16S 2-drs.	79	8750,-
			Opel Ascona CC 3-drs. L	81	14950,-
			Opel Rekord 205	80	12950,-
			Mazda 323 Sedan 4-drs.	81	13950,-

6131 GD Sittard
04490-16565
Haspelsestr. 20

6191 NA Beek
04402-5858
Handelsterrein
Weth. Sangersstr. 1

■ OK-inruilwagens betrouwbaar van bumper tot bumper ■ 3 maanden garantie

■ 2 weken lang te testen ■ gratis in- en uitrijbewijs



Contacten/clubs

ESCORTSERVICE!!! Life-show!!! Ook weekends! Tel. 045-227178!!!

ESCORTSERVICE, voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

PRIVE-ESCORT, Nancy en Bianca. Lifeshow, ook weekends. Tel. 045-226980.

CONTACTBEMIDDELING L'Amour, relaxadr. dames, boys enz. Tel. 045-225237.

CONT.BURO Yvonne, bemid. v. relaxadr. tegen laag tarief. Tel. 045-461970.

PRIVE VANESSA, splinter-nieuw. Tel. 045-227873.

ESCORT, sport meisje komt naar u toe. Discr. ook weekend. 045-424927.

Hallo heren, wij zijn nieuw. **PRIVE** en escortservise voor dag en nacht. Ook liveshows. Tel. 045-424987.

DRESSMEN. Bel. 045-424668.

DRINGEND meisjes gev. "Wiener Bar", Kerkweg 1, Maria Hoop. tel. 04743-2124. Goede verdiensten.

Twee lieve meisjes gevraagd voor **PRIVE**. Kan intern. Melden op tel. afspraak 04750-27508.

ESCORT, leuk meisje zoekt u thuis. 100% discr. Tel. 045-727335. ook weekends Ass gev.

PRIVEHUIS, tel. 045-461968. Tevens meisjes gev.

Espe SEXSHOP, Station-dwarsstr. 1, Sittard. Video-banden v.a. f 19,90. Films v.a. f 25,-. Film kijken v.a. f 1,-.

VIDEOCLUB Heerlen. Ongecensureerde film kijken (3 zenders). T.v. 1 à 2 meisjes. Gev. Parallelweg 71A, tel. 045-718067.

LANA van Tiffaniclub nu prive en niet duur voor jong en oud. 045-228431.

Zakenman, 45 jaar, veel reizende naar buitenland zoekt leuke **VRIENDIN** om mee te reizen, 22 tot 25 jr., goede beloning. Rijbewijs BE vereist. Br.ond.nr. HK 232 LD. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Antiek

Grandioze keuze in EET-HOEKEN, strakke en bewerkte kasten, oude kachels, open haarden, spiegels, klokken, enz. enz. vindt u bij Antiekhandel Wijsbroek BV, Hoensbroek-centrum, Amstenrade-weg 9, tel. 045-211976. 3000 m² toonzalen, dond. koopavond.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45a, Nuth, t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubelen, grote sortering in eethuizen. Lager geprijsd dan ooit! Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Occasions met gouden garantie van uw Renault-partner

Sanders
Brunssum

Vanaf f 5000,-
Renault R4 GTL 1978, 1979, 1980
Renault R5TL 1979
Fiat 127 1050CL 3-drs. 1979
Fiat 127 1050CL 2-drs. 1978
Opel Kadett Special 1979
Renault 14GTL 1979

Vanaf f 8000,-
Renault R14TS 1980
Autobianchi A112 Elite 5 Bak 1980
Autobianchi A112 Elegante 1981
Fiat Ritmo 75 CL 3-drs. LPG 1980
Fiat 131 1600 CL 4-drs. 1980
Renault 5TL 1981
Renault 5GTL 1980
Renault 5 Automaat 1980
Toyota Corolla 1.3 DX Liftback 1980
Talbot Horizon GLS 1980

Vanaf f 11.000,-
Renault 5TS zwart en grijs 1981
Renault 18 GTL 1981
Renault 18 TS 1980
Honda Civic 5-drs. 1981
Renault 9GTL 1982
Renault Fuego GTS 1981
Renault 20LS 1982
Ford Fiesta 1100 Ghia 1980

Diverse stationcars en bestel o.a. Fiat Fiorino, 238 Bestel, 238 pick-up, Renault 4f6 Bestel. Diverse goedkope inruilers o.a. VW Polo, Peugeot 104, Honda Civic etc.

Autobedrijf Sanders BV
Akerstraat 128, Brunssum
Tel. 045-251644



ABC-OCCASIONS

Cherry 1300 5-drs. LPG '82
Cherry 1400 GL 3-drs. '81 (2x)
Cherry 1200 L 3-drs. '80
Sunny 1400 coupe '79
Bluebird aut. 4-drs. '80
Sunny 1400 GL 2-drs. '79, '80
Renault 5 '78
Corolla 1300 coupe '80

Honda Quintel 5-drs. '82
Honda Accord 3-drs. '80
Fiat 131 Racing sport '78
Fiat 131 S 4-drs. 5-bak '78
Taunus 1600 Ghia aut. '78
Kadett 1200 special '80
Talbot Horizon 1500 GL '81
R18 TS '79

BASTIAANS
Spoorsingel 50
Heerlen Tel. 045-724141

KOELKASTEN DIEPVRIEZERS WASAUTOMATEN VAN UDEN

Hoofdstraat 12
Hoensbroek
Tel. 045-212655

* gespreide betaling mogelijk.

Bij beschikking van de Arondissementsrechtbank te Maastricht van 14 juli 1983, is onder curatele gesteld **Roelof Warders** geboren te Mergede (Brd) op 6 juni 1904, verblijvende te Brunssum in de verpleegkliniek Schuttershof aan de Kochstraat 10, waarbij tot curatrice werd benoemd Ingrid Elisabeth van Jole-Warders, wonende te Haalen aan de Gravenhof 21 en tot toezien-curatrice Elvira Elisabeth Warders, wonende te Maastricht aan de Palatinhof 11p.

Mr. Jo Daemen, Prins Hendriklaan 20, Brunssum
Prokureur.

Bij vonnis d.d. 21 juli 1983 is in staat van faillissement verklaard **Carla Johanna Maria de Klerk**, wonende te Simpelveld aan de Pleinstraat no. 10, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curatrix.

Mr. A.J.P. Lemmen, Burg. de Hesseplein 15, 6411 GC Heerlen.

Bij beschikking van de Arondissementsrechtbank te Maastricht van 21 juni 1983 is het faillissement van **Bartholomeus Joseph Rutten**, geboren te Kerkrade op 14 september 1937, wonende te Eygelshoven gem. Kerkrade aan de Nieuwenhaterweg 73, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. J.J.M. Goltstein, Advocaat en procureur Gruppelstraat 10, 6461 EV Kerkrade.

Da's toch weer

mcc
van
HONDA

CHINEES INDISCH RESTAURANT
榮酒樓
Sittardseweg 2 Born
Tel. 04498 55661

- en geniet van onze overheerlijke specialiteiten tegen betaalbare prijzen.
- Speciale kindermenu's reeds vanaf f 5,-
- Ook kunt u onze gerechten tegen goedkopere prijzen afhalen. na tel. bestelling.

Sittardseweg 2, Born, tel. 04498-55661.

Onderwijs

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart, 78,5% geslaagden, bij Instituut Waalvoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à f 25,-.

Diversen

Elke zaterdag en zondag vrije markt Geulhal VALKENBURG. Gezellig, leuk, kijken en praten. Of meedoen: ook u kunt een kraam huren. Kijk eens op uw zolder of in uw schuur. Er is vast iets bij waar u en ander een plezier mee kunt doen en waar u zelf iets aan kunt verdienen... Staangelid f 35,- per dag voor een hele kraam. Int. tel. 04406-15600.

KAARTLEGGEN, volgens tafelspraak. Tel. 045-314090.

TELEFOONBEANTWOORDERS, v.a. f 198,- ex. BTW. Tel. 045-215969.

Café-rest. „Du Nord“, elke week spec. WEEKEND-MENU'S, v.a. f 19,- 3 gangen dagschotel v.a. f 9,50. Frites, groente, carbonade of schnitzel. Akerstr.-N. 36, Hoensbroek.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z-Limb. TV-SERVICE, Tel. 045-314122.

AUTOTELEFOONS, bereikbaar tot 60 km. ook in kofler. Tel. 045-224105.

VIDEOGRAMA jubileumstunt! Voor de detailhandel

30 sexy minuten op een 2-uurs kwaliteitscassette in een aantrekkelijke verpakking, inclusief vinylpopergoeds, die u de consument kunt aanbieden voor maar f 34,95 incl. BTW.

Informeer voor uw prijs (die u zal verbazen) bij Videorama, tel. 02902-3233, afd. verkoop. Keuze uit 17 titels, uitsluitend VHS en Betamax.

Haast u, de voorraad is beperkt. H.h. videohandelaren, kijk naar onze bijsluiters in Video Totaal van augustus.

Belangrijk nieuws!

NOG 2 DAGEN

Opruiming wand- en vloertegels

Wandtegels

± 200 m2 blauw lila en rose 15x22 cm van 19.95 nu	9,95 p. m2
± 150 m2 beige-bruin 13x13 cm van 39.95 nu	19.95 p. m2
± 160 m2 wit-geruit met decor 15x15 cm van 34.50 nu	24.25 p. m2
± 45 m2 lichtgroen met decor 15x15 cm van 34.50 nu	24.25 p. m2
± 30 m2 beige met decor 15x15 cm van 34.50 nu	24.25 p. m2
± 40 m2 beige met decor 10x20 cm van 29.95 nu	18,- p. m2
± 60 m2 bruin boomschors 15x30 cm van 59.95 nu	19.95 p. m2
± 35 m2 perkamentkleur met dec. 15x20 cm v. 34.50 nu	24.25 p. m2
± 60 m2 beige met blauw decor 15x15 cm van 29.95 nu	24,- p. m2
± 50 m2 V + D beige met decor 15x20 cm van 52.50 nu	35,- p. m2

Verder meer dan 30 soorten in diverse maten en kleuren in de prijsklassen van 19.95 tot 29.95

Vloertegels

± 50 m2 rode spijlttegels 12x24 cm van 29.50 nu	20,- p. m2
± 100 m2 zeskant bruin van 29.50 nu	20,- p. m2
± 250 m2 wit 31x31 cm van 49.50 nu	27.50 p. m2
± 60 m2 groen 10x20 cm van 39.95 nu	24,- p. m2
± 55 m2 beige 20x30 m2 van 29.95 nu	20,- p. m2
± 65 m2 witte handvorm 31x31 cm van 49.95 nu	29.95 p. m2
± 45 m2 boerenplavuis 15x15 cm van 39.50 nu	29.50 p. m2
± 100 m2 bruin gevamd 30x30 cm van 49.50 nu	34.50 p. m2
± 200 m2 terrastegels terra cotta 28x28 cm v. 59.50 nu	29.50 p. m2
± 120 m2 witte handvorm plavuizen 22x22 cm v. 118,- nu	49.50 p. m2

Verder meer dan 30 soorten in diverse maten en kleuren in de prijsklassen van 24.50 tot 39.50 p. m2

Eurotegel

Laanderstraat 47 Heerlen (Eikenderveld)

AUTOBEDRIJF BOS

STEEGSTRAT 8 HEER-MAASTRICHT TEL.: 043-613500

GARAGE CENTRAL GELEEN B.V.

RIJKSWEWEG C 97 GELEEN TEL.: 04494-43175

AUTOBEDRIJF GRAUS

VOLTAWEG 5 ECHT TEL.: 04754-3889

AUTO HERAL B.V.

HAELAND 15 BRUNSSUM TEL.: 045-252244.

AUTOMOBIELBEDRIJF KNOPS B.V.

SITTARDSEWEG 10 BORN TEL.: 04498-53434

AUTOBEDRIJF ROTOR

HEERLERBAAN 195 HEERLEN TEL.: 045-412083

Opheffing faillissement

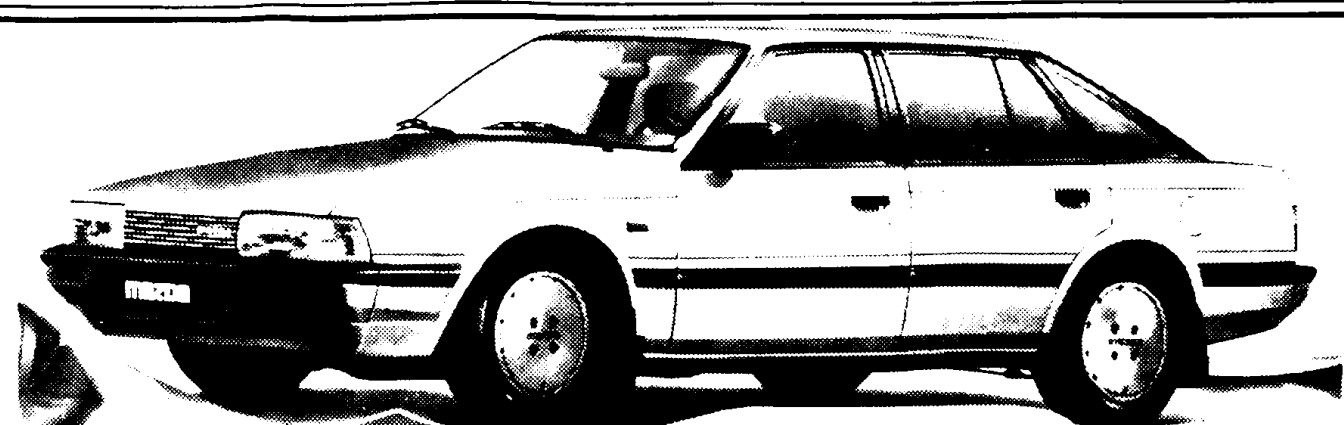
Bij beschikking van de rechtbank Maastricht van 21 juli 1983 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Adviesbureau Padt, Ten Hove & Herold B.V.**, gevestigd te Maastricht aan het Keizer Karelplein 4-5, opgeheven wegens gebrek aan baten.

De curator, Mr. A.L.M. van Uden, advocaat en procureur, Kapoenstraat 26, 6211 KW Maastricht.

Faillissement: Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 21-7-1983 zijn staat van faillissement verklaard de echtelieden **H.A.C.A. Janssen en M. Kreutz**, beiden samenwonende te Eygelshoven gem. Kerkrade, aan de Tripstraat 7, met benoeming van de e.a. vromer mr. G.M.C.J. Gemmeke van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator, Mr. A.J.C. Linssen, Ruys de Beerenbroucklaan 38-40, 6411 GC HEERLEN.

TUINFREZEN - GAZONMAAIERS KETTINGZAGEN TORO (ook verhuur)
Dag. geop. 8-17 uur
Zat. 9-12 uur
DABEKAUSEN B.V.
Heerlen - Valkenburgerweg 145 - Tel. 045-717766
Maasbracht - Stationsweg 78 - Tel. 04746-3100



Mazda 626 v.a. 18.995,- incl. BTW

Diverse typen uit voorraad leverbaar

HOGE INRUILPRIJZEN

(Zonder inruil extra hoge korting) kunt u verwachten bij:

LOVEN HEERLEN

aan de rotonde Schelsberg te Heerlen. Tel.: 045-722451.

Dealer voor Heerlen, Hoensbroek, Brunssum, Nuth, Onderbanken, Landgraaf e.o.

Grote kortingen op benzine (15 cent), LPG en diesel

ZOMERAANBIEDINGEN

Austin Allegro 1300, '79
Mitsubishi Galant 2000 GLX, '78
Rover 2600 autom., '79
Opel Kadett Berlina, '79
Opel Ascona autom. 20 S, '78
Opel Ascona 1.9, '79
Opel bestel diesel, '81
Peugeot 604, '77
Peugeot 305 GR, '78
Fiat Ritmo, '79
Fiat Ritmo, '80
Honda Accord, '78
Morris Mini autom., '78
Mitsubishi Galant 1600 GL, '78
Mitsubishi Sapporo 600 SL, '78

Mazda 323 ES 5, '77
Mazda 323 ES 5, '78
Mazda 323 SL 3, '79
Mazda 323 SN 3, '80
Mazda 323 SN 5, '80
Mazda 323 HB 1.3 5-bak, '81
Mazda 323 NB 1.3 DX autom., '81
Mazda 626 Sedan 1.6, autom., '79
Mazda 626 Hardtop 2.0, '79
Mazda 626 Sedan 2.0, gas, '80
Ford Fiesta, '79
Ford Taunus 1.6 L, '80
Honda Quintel, '81
Mitsubishi Sapporo GL, '81
Opel Ascona SR, '83

GOEDKOPE INRUILAUTO'S

Datsun 120 X coupe, '76, f 2000,-
Mazda 616, gasinst., '76, f 3950,-
Opel Kadett, '76, f 6250,-
Chrysler Simca 2.0, '79, f 3250,-



AUTOSPORTAGENDA

31 JULI

24 uur van Francorch